



PATRIA

GRANADA, martes, 16 de agosto de 1956

Legal: GR-3-1958

XXXI - N.º 9.603

Director: Eduardo Molina Fajardo

2,00 pesetas

Redacción y Talleres: Oficios, 10. — Teléfonos: 22593 - 22595. — Prensa y Radio del Movimiento Avenida del Generalísimo, 142, Madrid

TAPICERIAS

Para mobiliario y decoración
«Sensacional surtido»

tejidos VAZQUEZ

Hileras, 4 y 6

Bib-Rambla, 28

IMPRESINDIBLE UNA POLITICA RESUELTA A ESTIMULAR EL AHORRO PARA EL FOMENTO SIMULTANEO DE LAS INVERSIONES MAS PRODUCTIVAS»

«ASI SE PODRA CONSEGUIR UN RITMO SANO DE DESARROLLO»

Palabras del ministro de Hacienda señor
Espinosa en la inauguración de la primera
Feria Internacional de Muestras de Bilbao

Ostentó la representación de S. E. el Jefe del Estado

BILBAO, 15. (PYRESA). — A las seis de la tarde de ayer, domingo, fué inaugurada la primera Feria Internacional de Muestras de Bilbao por el ministro de Hacienda, don José Espinosa San Martín, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado. Acompañaba al ministro de Hacienda el de Industria, don Gregorio López Bravo.

Ambos fueron cumplimentados por las autoridades provinciales y locales, representaciones ministeriales y director general del certamen, junto con los directivos de la Feria. Bendijo las instalaciones el vicario general de la diócesis, don Eloy María Martínez. A continuación, don Plácido Carega, presidente de la Diputación y co-presidente del Comité ejecutivo, pronunció unas palabras de agradecimiento a los ministros por su presencia y rogándoles hicieran llegar al Jefe del Estado la adhesión de la provincia y el agradecimiento por cuanto ha hecho en pro del certamen.

Seguidamente, don Juan Liavera y Adenan, presidente en funciones de la Cámara de Industria y Navegación de Bilbao hizo uso de la palabra, saludó primeramente a los ministros presentes y destacó algunas de las características del certamen: 15.000 metros cuadrados de superficie total al servicio de los expositores, un pabellón subterráneo de 6.000 metros cuadrados y la concurrencia de 515 firmas extranjeras y unas 1.500 nacionales, exponiéndose mercancías de Estados Unidos, Alemania, Bélgica, Checoslovaquia, Francia, Holanda, etc. También destacó la presencia de un "stand" de países afroasiáticos. Aludió a las fuertes alzas operadas en el nivel de vida del año pasado y las medidas adoptadas por el Gobierno para contener el excesivo crecimiento de la demanda. Se refirió al incremento operado en Vizcaya en exportaciones autorizadas y pidió medidas de protección en forma directa e indirecta para compensar a los armadores españoles. También intercaló en sus palabras las desproporcionalidades existentes entre la aportación que la provincia de Vizcaya hacía al Tesoro público y lo que recibe de éste como compensación. Fi-

nalizó rogando a ambos ministros que hicieran llegar al Caudillo la adhesión de la provincia.

A continuación, el ministro de Hacienda pronunció un importante discurso, en el que tocó interesantes temas de actualidad en relación con su departamento. Tras subrayar que era la primera vez que un ministro de Hacienda inauguraba la Feria de Bilbao. Dijo que al adquirir esta rango internacional, tal circunstancia daba acto un mayor relieve.

Seguidamente habló de la evolución del concepto de Hacienda que va se agota en una tarea puramente recaudatoria. Se refirió también a que el impuesto pasa a ser un instrumento fiscal de redistribución de renta añadiendo que a este efecto se encontraban el crédito y el gasto como piezas esenciales al servicio de la economía nacional e instrumento decisivo para regular adecuadamente el consumo de la producción.

"Sentadas estas premisas —dijo— para obtener el necesario equilibrio, se hace imprescindible adoptar con decisión una política resuelta a estimular a todo trance el ahorro preciso para fomentar simultáneamente las inversiones más productivas, para conse-

(Pasa a la pág. cuarta)

ANTENA QUE HABLÁ CON LA LUNA



La estación espacial de Robledo de Chavela de actualidad con el vuelo de Orbiter, está en periodo de ampliación. Dos nuevas antenas, también de 26 metros de diámetro de su pantalla parabólica, están siendo construidas en las cercanías de Fresnedillas (Madrid) y en la de Cebreros, (Avila). Esta última tiene las mismas características que la de Robledo y está destinada al seguimiento de las naves no tripuladas en el espacio profundo. Fresnedillas se la conoce con el nombre de estación para el proyecto Apolo, puesta destinada exclusivamente a la nave que llevará a los primeros norteamericanos a la Luna. Tiene algunas características técnicas singulares respecto a las otras dos, su altura es de una casa de diez pisos, unos treinta metros. Entrará en funcionamiento antes de fin de año. En la foto, un aspecto de la antena. — (Foto CIFRA)

CINCO MILLONES DE PESETAS DA EL GOBIERNO PARA RECONSTRUIR LA CATEDRAL LEONESA

El ministro de Hacienda
hizo entrega de un
cheque por ese
importe al prelado
de la diócesis

LEÓN, 15. (CIFRA). — Un cheque de cinco millones de pesetas ha entregado el ministro de Hacienda, señor Espinosa, al prelado de la diócesis de León, doctor Almarcy, como subvención del Gobierno para las obras de restauración de la techumbre de la catedral de León, destruida por un incendio registrado en el pasado mes de mayo. Acompañaban al ministro el secretario del Tesoro y varios altos cargos de su departamento.

El señor Espinosa pronunció unas palabras en las que expresó que el Jefe del Estado y el Gobierno habían seguido el máximo interés la reconstrucción de la catedral leonesa y que habían acordado a las obras de reconstrucción en cantidad-citada.

El prelado contestó con frases de agradecimiento para el Jefe del Estado, el Gobierno y el ministro de Hacienda, por el donativo.

CON VOLANTE Y CALEFACCION
El motocarro más barato
del mercado con mandos
de automóvil... y la
calidad 740.

UNION - BARRERO-MOTOR
CALLE CALVO SOTELO, 21. TEL. 23100

Pequeña reunión cumbre en Bogotá

MEREDITH EN MARCHA



En Nueva York, James Meredith ha iniciado por Harlem un programa para que la gente acuda a registrarse como votantes para que puedan votar. — (Foto EUROPA PRESS)

Eduardo Frei
destaca la
necesidad de
una integración
iberoamericana

Intervienen los presidentes
de Colombia, Chile y
Venezuela y representantes
de Ecuador y Perú

BOGOTÁ, 15. (EFE). — (Especial de GUILLERMO MEDINA). — Antes de emprender viaje a Bogotá, ayer domingo, para participar en la "pequeña reunión cumbre", el presidente Eduardo Frei ha dicho en una entrevista de Prensa: "El mundo camina hacia grandes conglomerados regionales o continentales y si Iberoamérica no sigue esta ruta, lo pagará muy caro. Verá disminuidos su poderío y su influencia, tendrá menos posibilidades de desarrollarse, menos posibilidades tecnológicas de aprovechar sus recursos naturales y humanos, lo que se traducirá en atraso y subdesarrollo".

La frase anterior puede considerarse expresiva de lo que constituye la preocupación fundamental de los tres presidentes y de los jefes de Estado de Perú y Ecuador, Fernando Belaunde y Clemente Yerovi, respectivamente, que estarán —estos últimos—

(Pasa a la pag. segunda)

Es inevitable el incremento de las fuerzas USA en Vietnam

DE DOSCIENTOS NOVENTA MIL HOMBRES SE PASARA A CUATROCIENTOS MIL ANTES DE FINAL DE AÑO

ROBERT KENNEDY ACUSA AL GOBIERNO DE PROLONGAR ESA GUERRA PARA NO COMBATIR LA POBREZA EN EL PAIS

WASHINGTON, 15. (EFE-REUTER). — Un continuo incremento de las fuerzas norteamericanas en Vietnam, para enfrentarse con la posibilidad de una larga guerra, parece hoy inevitable.

No se ha dicho una palabra sobre el alcance del incremento proyectado, pero el presidente Johnson y el jefe de las fuerzas de Estados Unidos en Vietnam, general Westmoreland, dijeron en una conferencia de Prensa celebrada en el rancho del presidente, en Tejas, que Estados Unidos deben estar preparados para una larga guerra.

El número de tropas norteamericanas en Vietnam es de 200.000, pero se espera que llegue a 400.000 al final de este año y un total de medio millón de hombres estarán en el Vietnam el próximo.

El secretario de Defensa, Macnamara, ha informado al Comité del Senado que Estados Unidos calculan que perderán unos 580 aviones en un año. El precio de estos aviones es de 1.200 millones de dólares, pero Macnamara aseguró a los senadores que en los 58.000 millones de dólares, pre-

EL FAMOSO CASTILLO DE MANZANARES, DONADO POR EL DUQUE DEL INFANTADO

Se destinará a Museo de todos los castillos de España

MANZANARES EL REAL, 15. (PY-RESA). — El duque del infantado ha cedido por cincuenta años a la Diputación provincial de Madrid y a la Dirección general de Bellas Artes el famoso castillo de Manzanares, que es de su propiedad.

La bellísima fortaleza, una vez que sea totalmente reconstruida y adaptada, se va a destinar a museo de todos los castillos de España, y, desde luego, tiene prestancia, belleza e historia para ello.

El solar de los Mendoza, señores de Hita y Buitrago, almirantes de Castilla, condes del Rael de Manzanares, marqueses de Santillana y duque del Infantado, estuvo ahí. El indomable hijo de aquel almirante Castilla, Diego Hurtado de Mendoza, hizo labrar en granito una muestra de su poder a orillas del gran embalse de don Inigo López de Mendoza, primer marqués de Santillana, autor de serranillas, guerrero incansable y bravo, como la misma sierra del Guadarrama, habitó por aquí y vio cosas que inspiraron sus versos:

*Por todos estos pinares
Nin en val de la gamella,
non vi serrana más bella
que menga de Manzanares.*

Juan Guas labró con cañiño plateresco los bellos muros y las elegantes torres. El castillo de Manzanares el Real más bien nació para ser muestra de la galanura medieval, que para defender intereses de los Mendoza. Sus encajes de piedra, su bellísima galería renacentista, lo hacen monumento apropiado para enseñar amores y viejas historias de escalas, de jugares y torneos.

Así que merece la vieja mole salir del olvido, de la ruina para convertirse hoy en museo de los castillos de España, ella que fue cina ayer de coplillas, cantares y decires.

DOS SOBREVIVIENTES DE HIROSHIMA SOLICITARAN EL DESARME NUCLEAR

TOKIO, 15. (EFE-REUTER). — Dos sobrevivientes de la primera explosión atómica mundial, ocurrida en Hiroshima, Japón, tienen el propósito de salir el próximo mes a bordo de una pequeña embarcación para realizar «una vuelta al mundo» de 16 meses de duración, destinada a solicitar el desarme nuclear.

Masashi Nii y Kinichi Saito, los dos sobrevivientes de la primera explosión de la primera bomba atómica y un mensaje pro-desarme del alcalde de Hiroshima, Shinzo Hamai,

nam». Se cree que esta entrevista está relacionada con el deseo de Harriman de conocer la postura del nuevo Gobierno británico respecto a la guerra vietnamita.

ATAQUE

SAIGON, 15. (EFE-UPI). — Aviones «no identificados» atacaron una localidad survietnamita situada en la zona desmilitarizada, cerca de la frontera con Vietnam del Norte, matando a cinco personas e hiriendo a otras 35, según informó hoy un portavoz militar norteamericano.

Este ataque, perpetrado por dos aparatos, tuvo lugar el pasado sábado por la mañana y veinte edificios quedaron completamente destruidos en el pueblo de Xuan Hoa, según añadió el mencionado portavoz.

De la investigación iniciada en torno a este incidente se desprende que ningún aparato norteamericano o survietnamita volaba en ese momento por la zona.

DOS AVIONES, DERRIBADOS

SAIGON, 15. (EFE-REUTER). — Dos aviones norteamericanos han sido derribados por los norvietnamitas, en el valle del Río Rojo, a 80 y 96 kilómetros respectivamente del nordeste de Hanoi. Según las últimas estadísticas, el número de aviones derribados se eleva ya a 339.

ORDEN DE BOICOT

SAIGON, 15. (EFE-UPI). — El Instituto budista ha ordenado a todas sus organizaciones y miembros que boicoten las próximas elecciones constituyentes de Vietnam del Sur, que deberán celebrarse en septiembre de este año.

En un comunicado hecho público hoy, Thich Thien Hoa, rector del Instituto budista, solicita a todos los budistas del país que ejerzan su derecho de ciudadanos de no votar en las elecciones previstas para el 11 de septiembre próximo.

Al mismo tiempo, el comunicado solicita el establecimiento de un Gobierno de transición que lleve a cabo estas elecciones.

Se añade que el régimen del primer ministro, Nguyen Cao Ky, «tratará de arruinar los próximos comicios».

(Viene de la primera pág.)

representados en Bogotá por medio de enviados especiales y personales.

Los «cinco de Bogotá» participan de una común preocupación por dar «un impulso decisivo» a la integración económica continental. Este es el aglutinante de la conferencia de Bogotá y no, como algunas voces han señalado, el hecho de estar sus países «bañados por el Pacífico». Pero al mismo tiempo existen otros puntos de coincidencia fundamental, ya que todos, igualmente, abriga propósitos reformadores y conciben en términos parecidos una nueva manera de concebir las relaciones con Estados Unidos, caracterizada por la equidistancia entre la rebelión y el entreguismo tradicional de algunos Gobiernos iberoamericanos.

Mientras tanto, el canciller brasileño, Juracy Magalhães, rechazó rumores en el sentido de que se estuviese gestando un eje militar entre las dos naciones de mayor potencial humano, económico y bélico de Iberoamérica: Argentina y Brasil. Efectivamente, ese rumor, circulado con posterioridad a la asunción del Poder por el presidente Onganía, se ve desvirtuado en la práctica porque ambos Gobiernos, a pesar de tener en común presidentes militares, presentan características muy distintas y también un cierto carácter competitivo en su calidad de potencias del Sur del Continente. No obstante la anterior, algunas fuentes aseguran que, en la actualidad se está gestando la realización de una conferencia de «países de la cuenca del río de La Plata», que reunirá a Uruguay, Paraguay y Bolivia, además de Brasil y Argentina.

Por lo mismo tiempo que los «cinco de Bogotá» acordarán la revitalización de organismos ya existentes, pero insuficientes, como la ALALC (Asociación Latinoamericana de Libre Comercio) y una serie de medidas que pueden incluir la propuesta de una rebaja arancelaria entre los países miembros de esta Asociación, los conferenciantes van a acordar, seguramente, un «acuerdo subregional que se hace evidente por la proximidad geográfica». En este sentido, en los últimos meses, se vienen acordando tratados de complementación económica parcial entre Venezuela y Colombia, Colombia y Ecuador, Perú y Colombia, y Chile y Perú.

Y aquí cabe citar la afirmación de una fuente de la cancillería chilena: «Si alguna preocupación puede tener Brasil ante la reunión de Bogotá no puede ser de índole política o estratégica sino económica. Si este encuentro atrae la atención deberá ser en proporción directa a su proyección como factor de consolidación de un gran mercado sobre el Pacífico y no como un paso hacia una alianza». Pero al margen de lo económico, se tiene fundadas razones para creer que serán tratados otros temas que no aparecerán en el comunicado final, indicándose como tales los problemas de armamento y el de la creación de una fuerza permanente interamericana de paz, a la cual parecen ser contrarios los cinco países.

IMPORTANCIA

BOGOTÁ, 15. (Del enviado especial de EFE). — Todos los diarios colombianos hacen el mayor despliegue tipográfico de la llegada y estancia en Bogotá de los presidentes Leoni y Frei, así como de la importancia de las reuniones que hoy comienzan en el palacio de San Carlos.

El periódico «El Tiempo», textualmente, dice en su editorial, que puede decirse refleja «inspiración presidencial»: «Es cierto que el proceso de acercamiento interamericano ha venido realizándose, en lo jurídico, dentro del sistema regional, pero a ese acercamiento le falta una fuerza medular de aproximaciones realistas que ate a los países en la identidad de sus comunes empeños y les haga entender que más vale actuar en conjunto que dislocadamente. Hay que cancelar aislacionismos anacrónicos y la desvertebración que nos hace débiles. Porque se nos hace considera y se nos sabe desunidos».

En cuanto al desarrollo de la conferencia sí, ésta comenzó a las diez de la mañana, en el palacio de San Carlos, con la participación de los presidentes y de los representantes de Ecuador y Perú, ex presidente Galo Plaza y doctor Fernando Schwalb, respectivamente, quienes ya ayer se entrevistaron durante una hora con el presidente Lleras. El temario de la reunión comprende:

- 1.—Objetivos y características de la integración.
- 2.—Problemas de la integración fronteriza.
- 3.—Mejoramiento de los medios de transporte y comunicaciones.
- 4.—Inversiones industriales en las cinco naciones.
- 5.—Fortalecimiento de la ALALC.
- 6.—Revitalización de la Alianza para el Progreso.
- 7.—Inversiones externas en Iberoamérica.

Por lo que se refiere a la noticia al margen de las conversaciones, podemos decir que todos los periodistas nacionales y extranjeros, se quejan de las extremadas medidas de seguridad e impiden, a veces, el cumplimiento de la labor informativa. Sobre todo, existe una crítica más aguda en lo referente a la protección de Leoni, que se encuentra protegido por más de veinte guardaspaldas venezolanos que, prácticamente, lo aislan y se arrogan funciones que aquí caen mal, pues actúan como si estuviesen en su propio país. Igualmente, pese a que todos, oficialmente, tratan de desmentirlo, el reconocimiento

del régimen del general Onganía

señor Jovito Villaiba, en declaraciones públicas, lo ha criticado más o menos veladamente y existe la impresión de que el propio Leoni está muy contrariado por ello. En general, la delegación venezolana se hace eco de lo que se ha dicho en la Prensa de Caracas, concretamente en el oficio «Resolución» que, textualmente, ha dicho: «Resolución» no es un régimen por parte de Colombia que oportuno no hace favor alguno a la defensa de la democracia en nuestra América». Esta posición, si bien es crítica, también existe quien está de acuerdo con esta impresión de la delegación venezolana, que reconoce el reconocimiento y conciencia de lo que ha pasado como demostración de su independencia en materia internacional, demuestrando que lo político no priva en esta conferencia pero, sobre todo, que se base para gestos que podrían marcar el camino en el futuro apuntando hacia un camino diferente, es decir hacia el conocimiento posterior de Colombia, con la crítica norteamericana de los países del bloque soviético, demos resumir diciendo que aunque la conferencia se inicia en un clima de entendimiento, indudablemente existe un fondo político de discrepancia entre Colombia y Venezuela, que hace de hacer difícil alguna concesión que se haga en el terreno económico, en esta reunión.

LE UNIERON EL BRAZO QUE TENIA CASI ARRANCADO Y YA MUEVE LOS DEDOS

SAN JOSE (California), 15. (REUTER). — Un niño de ocho años que quedó con el brazo casi arrancado después de un accidente de automóvil, el último fin de semana puede mover otra vez sus dedos.

Después de una operación que duró cuatro horas, los médicos volvieron a juntar los nervios y los vasos sanguíneos y los huesos devolvieron la vida al miembro que se encontraba casi paralizado bajo el codo.

Cuando Nino Timothy Low llegó al hospital tenía el brazo do al cuerpo por tan sólo unos centímetros de carne y un par de vasos sanguíneos.

El brazo estaba prácticamente parado del cuerpo, comentó el portavoz del hospital.

OPERACION FELIZ

NUEVA YORK, 15. (EFE). — El budo del «Uss Repose», frente a las costas de Da Nang, Vietnam del Sur, se ha llevado a cabo una operación quirúrgica exitosa —a corazón abierto— buque-hospital americano en de guerra.

Por medio de la operación se siguió salvar la vida de un niño de 16 años Phan Thi Truong, que decía una grave lesión cardíaca habría desembocado en fatal si no se le operaba en un plazo inferior a un día.

La operación estuvo a cargo del doctor Neugebauer, que fue ayudado por un equipo de especialistas.

La paciente se encuentra en un estado y muy animada, después de haberle sido anunciado que su vida ya no corre peligro.

THANT PRESENTO EL NUEVO PRESUPUESTO PARA LA O. N. U.

Es un cinco y medio por ciento más elevado que el anterior

NACIONES UNIDAS, 15. (REUTER). — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, presentó hoy un presupuesto para la ONU de 128.227.800 dólares para el año que comienza el 1 de julio, un cinco y medio por ciento más que el votado para el presente año.

U Thant dijo que la principal razón del aumento residía en la demanda de los salarios a los funcionarios de la Organización Mundial de la Salud.

Sin embargo, el Comité de Asesoramiento de Asuntos Presupuestarios, al hacer público, también hoy, un informe dando una reducción de 1.700 millones de dólares en el presupuesto para el año que comienza el 1 de julio.

Por culpa de la negativa de Francia, Rusia y otros países de aceptar las misiones de paz de la ONU, este organismo tiene contraída una deuda de unos 50 a 75 millones de dólares.

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

Una obra de consulta excepcional

Obra indispensable a:

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado: **6.120 pts**

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubiertas a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA
o en Gaztambide 59 - Telef 243 00 01 - MADRID 15

LA ENSEÑANZA, PUNTO DE PARTIDA

Este proceso que supone la promoción en todos los órdenes del pueblo español ha atribuido, al menos teóricamente, a la enseñanza la base donde han de sustentarse cualesquiera otro tipo de proyecciones económicas y sociales. Es decir, el horizonte de plenitudes que queremos sea el de nuestro país, habrá de vitalizarse, más aún, generarse, desde una acción cultural y educativa de todos los ciudadanos que, por su suficiente acuerdo con el tiempo que corre, les prepare, con seguridad y garantía de eficacia, para los más modernos quehaceres técnicos y sociales.

En definitiva, la educación y la enseñanza son imprescindibles para los que es menester optar, en gracia a una perfecta interpretación de la marcha de aquellos presupuestos que se dirigen a elevar a España a un pueblo definitivamente moderno. Habremos de asumir, por tanto gobernantes como gobernados, cuantas responsabilidades incidan en el grado de cultura de nuestro pueblo, limpiarlo de las rutinas, abrirle los caminos más eficaces y mejor trazados, donde los previstos para las promociones culturales rindan el mejor provecho. Queremos llegar con nuestro comentario de hoy a señalar un hecho concreto que no sólo nosotros sino toda la Prensa en general se viene refiriendo. Hecho que, si no estuviera inscrito en la clara realidad, bien podría constituir la "serpiente de verano" de turno. Hablamos de los exámenes de bachillerato, exámenes de preuniversitario, exámenes de ingreso. De los dos primeros ya dejamos nuestras consideraciones oportunas a su debido tiempo. Del último, de las pruebas universitarias, hacemos un comentario en el momento mismo en que se hacen públicos los resultados de los exámenes realizados en las Universidades. Si en cuanto al bachillerato, y concretamente al preuniversitario, los resultados no fueron nada halagadores, ya que el número de suspensos fue alarmantemente elevado, la estadística que ahora se nos brinda en torno a las pruebas del primer curso de la Facultad de Medicina madrileña, viene a cargar el acento en un problema que día a día se agrava más. De 1.525 matriculados sólo 250 han aprobado el curso. ¿Motivos? Se achaca, dadas las características del primer curso, a que el sistema de los alumnos que llegan del bachillerato es muy bajo y el sistema de enseñanza es demasiado riguroso. No queremos ni es nuestra misión entrar en el detalle de pormenores. Si nos parece de obligación ineludible repetir, una vez más, que por quien proceda, pero con la urgencia que la situación requiere, es un giro de ciento ochenta grados de los actuales planes de estudio de la enseñanza media.

Hablábamos de promoción cultural como base de cualquier otro tipo de promoción y avance nacionales. ¿Qué significa las horas y el tiempo perdidos por nuestros jóvenes estudiantes que en tan elevado número son incapaces de aprobar las pruebas? A nuestro juicio esto se llama simplemente arrojar arena sobre las engranajes que, en buena lógica y esperanza, llamamos grandezas del futuro. En absoluto pretendemos acusar a nadie en concreto. Esto sería perder el tiempo y caer en bizantinismos personales. Si queremos y pedimos que de una vez para siempre se revise con certeza, consentido común, con verdadera responsabilidad, todo cuanto afecte a planes de estudio; que se revise sin paliativos las situaciones presentes, para que, definitivamente, podamos pasar un día a una sana normalidad. Porque la realidad de hoy es ésta, según los términos de todo tipo: los estudiantes, estudian; los profesores son justos y bien benévolo. Son los planes, la didáctica, la pedagogía, quienes fallan. ¿Qué esperamos para imponer la enmienda?

Colaboradores de PATRIA

OBLIGACION POLITICA DE LOS CATOLICOS

Por VICTOR DE LA CONCHA

HACE seis años que en plena campaña electoral, John F. Kennedy exhortaba a los americanos a pensar no sólo en lo que América podía hacer por ellos, sino en lo que ellos podían hacer por América. Revisando la historia de los pueblos se constata que es mucho más fácil ganar una guerra que ganar una paz. Hay momentos críticos, situaciones límite, en las que el individuo, por instinto de conservación de valores superiores, diversos en cada uno, sabe negarse a sí mismo en el nombre de una causa que le trasciende. Pero llega después la rutina de cada día y el mismo ciudadano que estuvo dispuesto a dar todo por el bien de la comunidad nacional, se inhibe en esta dimensión y adopta ante el Estado una actitud de exclusiva exigencia.

Ocorre esto principalmente en los momentos de rápida evolución social como en el campo económico-social como en el civico-político. En el primero de ellos el individuo busca el mayor provecho posible de la vida; se agitan los intereses económicos, se pierde la perspectiva de las conveniencias comunitarias y más difícil el progreso homogéneo de todos. En el sector civico-político es más peligroso aún la acción. En los momentos de evolución, cada grupo de presión tiene el poder, abusando, incluso, a veces de todos los medios.

Hasta aquí una exposición de hechos. Preguntémosnos ahora sinceramente, puesto que en nuestro país una mayoría se declara católica, ¿cómo influyen y ejercen los cristianos en quienes así se declaran? Me atrevería a responder que muchos utilizan el criterio cristiano como un índice correc-

tor, como moderador de medios ilícitos, de abusos graves, pero, en definitiva, como algo externo al hecho mismo de la vida económica y política. No faltan quienes establecen más notadamente la separación, defendiendo que se trata de realidades que nada tienen que ver entre sí.

La doctrina católica, solemnemente recordada en la Constitución Conciliar "Gozo y Esperanza" es, sin embargo, muy otra. Establece en primer lugar como principio básico que "la comunidad política nace para buscar el bien común, en el que encuentra su justificación plena y su sentido y del que deriva su legitimidad primera y propia". Inmediatamente define el bien común como "el conjunto de aquellas condiciones de vida social con las que los hombres, las familias y las asociaciones pueden lograr con mayor plenitud y facilidad su propia perfección".

El cristiano, por ser tal, no sólo no puede desentenderse de la vida de la comunidad nacional sino que encuentra en ella el primer lugar de acción de su fe que le hace ver en cada hombre a un hermano. Por eso el Concilio defiende que los cristianos "tienen en la comunidad política una vocación particular y propia". Alguien, dada la confusión de ideas, podría esperar que esta se concretase en la obligación de formar un bloque católico, un partido compacto para la defensa de los intereses de la Iglesia. Lejos de ello, la Iglesia misma manda a sus fieles "reconocer la legítima pluralidad de opiniones temporales discrepantes y respetar a los ciudadanos que, aun agrupados, defienden lealmente sus maneras de ver".

La particular vocación de los cristianos consiste en ser ciudadanos más perfectos: "en virtud de

LA VERDAD SOBRE LOS "EXILIADOS REPUBLICANOS"

II

ANTES de seguir adelante con el espinoso, falseado y algo pintoresco tema de los «exiliados voluntarios» al otro lado del Atlántico, debo consignar en honor de la verdad y para eliminar torcidas interpretaciones que, ningún agravio, ningún resquemor, ningún obstáculo o inconveniente hallé a lo largo de mis dos viajes recientes por tierras mejicanas. Bien al contrario, fui recibido con generosa hospitalidad. Incluidos organismos oficiales como la Dirección de Turismo, que me facilitó cuantos datos y documentación solicité para mi labor periodística. Que por cierto, jamás disimulé exhibiéndola continuamente y en todo caso.

Corrección por corrección, esto haber correspondido con idéntica actitud. En mis escritos, he sido objetivo y ponderado. Me guardé muy bien de inmiscuirme en los asuntos internos de Méjico ni las directrices de su gobierno. Como cuadra a todo extranjero correcto. Cada nación adopta la línea política que estima pertinente. Y los extraños deben respetarla. Guste o no guste. Y aún cuando a veces nos duela.

Ciertamente, algún periodista español ha sido expulsado de Méjico poco menos que «manu militari». O policiaca pues tanto monta. Sólo les cabe cantar un «mea culpa» por haber dado motivos para que le apliquen el «Artículo 33». A tenor del cual «todo extranjero que se inmiscuya en los asuntos internos del país puede ser declarado indeseable, conducido al aeropuerto bajo vigilancia y embarcado en el primer avión que despegue para cualquier destino». Medida que no puede ser considerada unilateralmente y vejatoria para los citados españoles pues, durante el pasado mes de abril, fue

LA CORDIAL HOSPITALIDAD MEJICANA

UNA MINORIA QUE PARECE MAYORIA

Un escrito sobre España, publicado en "Excelsior"

COMO DURANTE LA PRIVAMERA DE 1939

aplicada a dos funcionarios de la Embajada Soviética que intervinieron en una manifestación estudiantil.

UNA MINORIA QUE PARECE MAYORIA

—¿Por qué no escribe usted sobre el tema de los republicanos exilados, más o menos españoles (luego veremos son menos que más) que llevan a cabo una campaña difamatoria contra España y su Jefe de Estado?

Esta pregunta, con caracteres de incitación, me ha sido planteada repetidas veces en el curso de mi estancia mejicana. En muchos lugares por distintas personas. Todas afincadas en Méjico desde luengos años. Cuando se emigraba para trabajar, hacer fortuna y contribuir al desarrollo y prosperidad del país que los recibía; no para enlodar a la patria en que nacieron.

Contra lo que pretenden hacer creer los propios interesados, la colonia española de Méjico no se compone exclusivamente de exilados políticos. Constituyen exigua fracción. Pero una minoría que bulle, grita, escribe y «hace política», vulnerando todas las disposiciones legales («los emigrados no aprovecharán su estatuto para realizar campañas políticas») y la ética más elemental de buena crianza. En cambio los otros, esos que respetan caballeramente las leyes de hospitalidad, siendo más numerosos, guardan silencio dedicados a su trabajo. Y acaban pareciendo minoría.

UN ARTICULO PUBLICADO EN "EXCELSIOR"

Tampoco los mejicanos de pura cepa parecen hallarse muy conformes con las actividades de tales exilados. Y como para muestra basta un botón, reproduciré cierto trabajo publicado por el rotativo «Excelsior», con fecha 25 de abril de 1966 en su sección diaria «Observatorio». Véase lo escrito:

«Nada tiene de anormal ni de indebido o censurable, el hecho de que haya españoles republicanos, como no lo tiene el de que haya también, por ejemplo, franceses monarquistas. Ni hay tampoco razones para reprender u objetar que, aquellos republicanos, conmemoren con júbilo o con tristeza, el aniversario de aquella segunda República española, como no las habría contra las conmemoraciones que pudieran hacer los monarquistas franceses; lo primero no obstante que, la susodicha república, degeneró muy pronto en un desconcierto que, sobre el no haber tenido de republicano sino el nombre, estuvo en un tris de sepulturar a España en el ergástulo de la dictadura comunista».

«Lo que ya no es normal, ni correcto, ni siquiera disculpable es que, a estas alturas, más de treinta años después de que la Segunda República Española, perdió por degeneración los caracteres republicanos y más de veintisiete años después de convertirse en un simple mal recuerdo, haya todavía quienes enarbolan el fantasma de una entidad que, más por su culpa que por la ajena fue sepultada en fosa de ignominia, y finjen un «gobierno» que, hablando en plata, no constituye siquiera sujeto para llevar el nombre, aún falsamente. Lo que a secas, es obrar como si la República española fuera algo más que simple fantasmagoría y como si fuera otra cosa que fraude y fricción «el Gobierno español republicano» y sus «representaciones diplomáticas» en los escasos países que aceptan o consenten la farsa».

«Y si todo esto es verdad clara con referencia a los protagonistas de la simulación, interesados en sostenerla, con más razón es referido a los que aplauden y siguen a los farsantes, no sólo sin la disculpa del interés, sino aún en perjuicio de los propios intereses, particularmente cuando al interés general que estriba en asumir y mantener posiciones razonables y realistas, se suma el particular que nace de vínculos históricos, étnicos y culturales».

«Cabe decir aquí lo que decía un español en un cuento que oí hace muchos años y cuyo recuerdo he perdido: «España está en su sitio». Son España, los españoles —pueblo y gobierno— que viven pacíficamente entre los Pirineos y el Mediterráneo. Para nadie en su juicio pueden ser España los pocos cientos de españoles que en Méjico todavía acatan la quimera del «embajador nominal de un Gobierno» imaginario, ni los pocos miles que, en distintas partes del mundo, fuera de España, siguen dragoneándola de «ciudadanos» de una república inexistente».

«Tener relaciones con España, no puede significar en consecuencia sino llevarlas con el Gobierno que de hecho, desde hace más de veintisiete años, rige con evidente normalidad a los españoles, que moran en territorio de España. Pretender tenerla con el «gobierno» fingido de una república inexistente, es no llevar relaciones con España, y por añadidura, volver la espalda a la realidad y asumir una posición que se puede llamar ridícula, y que ciertamente es falsa».

«Y también, peor todavía, puesto que racionalmente no se puede poner en duda ni la realidad del único Gobierno de España, ni la del consenso de la mayoría de los españoles, violar de muy mala manera los cacareados principios de la «no intervención» en cuestiones ajenas y de la «autodeterminación» de los pueblos».

He transcrito íntegramente, sin quitar ni añadir punto ni coma, y menos fragmentarlo, el artículo publicado en la fecha antes indicada por uno de los rotativos más importantes de Méjico Distrito Federal. No podían expresarse las realidades presentes con más diáfana claridad objetiva. Y huelgan comentarios.

EL TEMA DE LOS EXILIADOS

«Escriba usted sobre el tema de los exiliados». Tantas veces me reiteraron esta invitación que, a la postre, decidí abordar el asunto. Al principio con desgana; me retrotraía como quien dice a la «prehistoria». Un salto de veintisiete años en el pretérito. Una fecha superada y casi olvidada por los hombres de mi generación «que hicimos la guerra». Una efemérides que los «menos de treinta años» incluyen entre los episodios galdosianos. Y una fecha «irreversible», como se escribe de cierto tiempo a esta parte.

Pero la encuesta, las averiguaciones, me reservan muchas sorpresas. Bastante ha llovido desde 1939 hasta hoy; un verdadero diluvio internacional en que el mundo ha soportado cambios radicales. Sin embargo, los «exiliados republicanos» continúan exaltados, viviendo en un pasado remoto, «con el paraguas abierto» y como si el tiempo hubiera detenido su moler de arena en la ampolleta; en la primavera del año 1939.

(Exclusiva de Pyresa)

Próximo capítulo: LOS 200.000 PANEA SUMABAN 15.000 Y AHORA SON NOVECIENTOS

CIRCULE POR LA DERECHA. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.

(Exclusiva de PYRESA)



En Travis, California, (Base Aérea), estas empleadas civiles cuentan y repasan los fétros vacíos para el transporte de restos humanos de los soldados americanos en el Vietnam, que van a ser enviados por vía aérea a Vietnam. Son de aluminio. (Telefoto UPI CIFRA)

"Prometo apoyar la autofinanciación, perfeccionando con criterio realista el mecanismo administrativo para que adquiera mayor eficacia"

DIJO EL MINISTRO DE HACIENDA EN LA I FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BILBAO

Concurren 1.500 firmas españolas y 515 extranjeras

(Viene de la pág. primera)

...uir así un ritmo sano de desarrollo'. El señor Espinosa se refirió después a la coyuntura internacional, a los efectos inicianarios que la guerra del Vietnam esta provocando en Norteamérica y que por consecuencia todos los países de Europa occidental se ven obligados a la adopción de medidas restrictivas a su expansión económica. "España no ha sido una excepción" añadió, recordando seguidamente los síntomas que aparecieron en nuestra economía y las directrices que hubieron de adoptarse. "No obstante las restricciones adoptadas —puntualizó—, el gasto público no ha conseguido todavía la contracción deseada, por lo que ha sido necesario adoptar determinadas congelaciones de crédito en el corriente presupuesto. Ha biéndose respetado en todo caso a cada departamento, como cifra mínima de gastos, la del año 1965". Se refirió también a las financiaciones necesarias para obtener los recursos financieros exigidos por nuestro actual ritmo de industrialización. "Os prometo —dijo— en mi calidad de ministro de Hacienda, apoyar con todo empeño la autofinanciación, perfeccionando con criterio realista el mecanismo administrativo para que adquiera mayor eficacia". Habló también del problema de la dimensión de las empresas, pronunciándose por la conveniencia de la asociación empresarial. Advirtió el señor Espinosa a los empresarios la necesidad de que, antes de lanzarse adelante en proyectos de industrialización, estudiaran a fondo sus posibilidades de financiación, dada la escasez de las disponibilidades nacionales de ahorro que el Gobierno pretende estimular al par de fomentar las inversiones productivas a través de un proyecto de ley de próximo reconocimiento por las Cortes.

Terminó diciendo: "Nos encontramos ahora en un camino seguro, pero no fácil y precisamos el esfuerzo conjunto de todos los hombres responsables para alcanzar las metas propuestas, no de manera trepidante, sino al ritmo sano de desarrollo que exige nuestro proceso económico para que así, cada avance que logremos sea una posición sólidamente conquistada que no haya jamás que olvidar. Luego de proclamar su gran confianza en el porvenir económico, el ministro de Hacienda declaró inaugurada la Feria en nombre del Jefe del Estado.

Hoy se celebra en el recinto ferial el "Día de Vizcaya".

HOY LLEGARÁ EL MINISTRO DE INDUSTRIA

OVIEDO, 15, (PYRESA). — A última hora de la tarde ha llegado a Oviedo el ministro de Hacienda, don José Luis Espinosa San Martín, acompañado del subsecretario del Tesoro, señor Herrera Fontana; del director general de Presupuestos, don José María Latorre y del jefe del gabinete técnico del ministerio, don José Ramón Benavides.

El ministro de Hacienda procedía de León, donde acaba de entregar cinco millones de pesetas para la reconstrucción de la Catedral, y ha sido recibido por las primeras autoridades, presididas por el Gobernador civil, don José Mateu de Ros. Mañana, el señor Espinosa inaugurará el nuevo edificio de la Delegación de Hacienda de Oviedo y la Casa de Aduanas en Gijón, en cuya ciudad visitará la Feria de Muestras.

Para mañana, a última hora de la tarde, se espera en Oviedo la llegada del ministro de Industria.

IMPRESIONES

BILBAO, 15, (CIFRA). — Momentos antes de abandonar Bilbao, el ministro de Hacienda, señor Espinosa, ha manifestado que sus impresiones al concluir el recorrido por la Feria Internacional de Muestras de Bilbao, son las de que queda demostrada aquí, una vez más, la potencia de Vizcaya, el valor de sus hombres y el tesón de sus empresarios. "Yo creo —añadió— que estando aquí presente un experto en la materia, como es el ministro de Industria, podrá dar una impresión más ajustada".

Por su parte el ministro de Industria, señor López Bravo, ha manifestado que esta Feria merece, sin ninguna duda, el rango de internacional.

"Yo espero —dijo— que el año que viene se preste la mayor atención al complejo de los sectores industriales nacionales que hoy merecen estar aquí por derecho propio. Si el sector automovilístico está tan ampliamente representado, nos gustaría que los demás exhibieran sus propios productos a este nivel. Y como siempre, estoy muy satisfecho de encontrarme en Bilbao y viendo crecer su Feria de Muestras".

VISITA DE MUÑOZ GRANDES

LEÓN, 15, (CIFRA). — El vicepresidente del Gobierno, Capitán general Muñoz Grandes, visitó a mediodía el santuario de la Virgen del Camino. Fue recibido por el prior, quien le acompañó en la visita. Después de orar ante la imagen de la Patrona de León, regresó a la capital y se dirigió a la Catedral, donde, en aquellos momentos, el obispo oficiaba una misa, que el vicepresidente del Gobierno oyó. Más tarde comulgó, y después presenció los típicos bailes del grupo de "Las Campaneras", que precedían al Ayuntamiento cuando ésta terminada la ceremonia religiosa en la Catedral, regresaba, en comaración al palacio municipal.

El Capitán general Muñoz Grandes visitó San Isidoro y otros monumentos notables de la ciudad.

Hoy se celebra en el recinto ferial el "Día de Vizcaya".

HOY LLEGARÁ EL MINISTRO DE INDUSTRIA

OVIEDO, 15, (PYRESA). — A última hora de la tarde ha llegado a Oviedo el ministro de Hacienda, don José Luis Espinosa San Martín, acompañado del subsecretario del Tesoro, señor Herrera Fontana; del director general de Presupuestos, don José María Latorre y del jefe del gabinete técnico del ministerio, don José Ramón Benavides.

El ministro de Hacienda procedía de León, donde acaba de entregar cinco millones de pesetas para la reconstrucción de la Catedral, y ha sido recibido por las primeras autoridades, presididas por el Gobernador civil, don José Mateu de Ros. Mañana, el señor Espinosa inaugurará el nuevo edificio de la Delegación de Hacienda de Oviedo y la Casa de Aduanas en Gijón, en cuya ciudad visitará la Feria de Muestras.

Para mañana, a última hora de la tarde, se espera en Oviedo la llegada del ministro de Industria.

El ministro de Hacienda procedía de León, donde acaba de entregar cinco millones de pesetas para la reconstrucción de la Catedral, y ha sido recibido por las primeras autoridades, presididas por el Gobernador civil, don José Mateu de Ros. Mañana, el señor Espinosa inaugurará el nuevo edificio de la Delegación de Hacienda de Oviedo y la Casa de Aduanas en Gijón, en cuya ciudad visitará la Feria de Muestras.

Para mañana, a última hora de la tarde, se espera en Oviedo la llegada del ministro de Industria.

Más de setenta personas murieron en Nueva Delhi a causa de un terremoto que derrumbó una casa

NUEVA DELHI (Unión India), 15, (EFE-REUTER). — Se teme que más de 70 personas hayan muerto a consecuencia del derrumbamiento de un edificio de tres pisos durante un terremoto y lluvias torrenciales registradas hoy en esta ciudad.

Hasta el momento se han recuperado 14 cuerpos de entre las ruinas del edificio en la parte vieja de Delhi, no lejos del lugar donde la primer ministro Indira Gandhi pronunciaba un discurso con motivo del XIX aniversario de la independencia del país.

Unidades del Ejército y de la Policía, así como retenes de bomberos continúan buscando en las ruinas de otro edificio, que se cree se cayó a 60 personas. Entre los cuerpos recuperados figuran tres mujeres y cinco niños. Otras 24 personas resultaron heridas.

PROXIMIDAD DE INDIRA GANDHI

NUEVA DELHI (Unión India), 15, (EFE-REUTER). — El edificio se derrumbó en una estrecha calle cercana a la principal mezquita de Delhi y a menos de dos kilómetros de distancia del fuerte Rojo, donde Indira Gandhi izó la bandera de la Unión India bajo la lluvia, con motivo de las ceremonias conmemorativas de la independencia del país.

El terremoto sacudió Nueva Delhi durante casi medio minuto, cuando la señora Gandhi dirigía la palabra a la muchedumbre congregada ante los muros del fuerte Rojo. La primer ministro visitó a continuación las ruinas del edificio y presenció los trabajos de salvamento.

En su discurso en el fuerte Rojo, Indira Gandhi hizo un llamamiento a la unidad y determinación para que el país superara sus dificultades y pidió a todos y cada uno que luchara contra la injusticia, pobreza y desigualdad.

Dijo que los indios deben retornar al espíritu de los días de la pre-independencia y a los ideales del Mahatma Gandhi, no violencia, verdad y seguridad en sí mismos.

Este es el primer discurso después de la independencia pronunciado por la señora Gandhi, en una de las ceremonias de mayor significado desde que su padre, Jawaharlal Nehru, izó por primera vez la bandera de la libertad sobre las murallas del fuerte Rojo, en 1947.

EXPLOSION DE TRES TANQUES

POZA RICA (Veracruz Méjico), 15, (EFE). — Ayer estallaron tres tanques de quince mil barriles de combustible en esta ciudad. Más de 60 personas resultaron heridas y hubo que lamentar 4 muertos. No se sabe todavía el número de desaparecidos.

Los tanques de combustible estaban situados a quinientos metros de la refinería de petróleo (Pemex) y el estallido se oyó a 40 kilómetros a la redonda.

Anoche, seis horas después de la explosión, se logró aislar el fuego, aunque no se extinguió totalmente por razones de seguridad.

Según informó Petróleos Mexicanos (Pemex), la explosión fue producida por un incendio en la estación de bombas de Poza Rica. El licenciado Reyes Herócles, director general de la empresa, acompañado por otros funcionarios se encuentran en esta ciudad para hacerse cargo de la situación. La ulcha contra el fuego que amenazaba propagarse a esta ciudad de 80.000 habitantes, aterrorizados, fue iniciada por el Cuerpo de bomberos local, el Cuerpo de vigilancia de Pemex, fuerzas del séptimo batallón de Infantería de la zona militar, así como muchos obreros que salieron de su casa y dejaron de disfrutar su domingo para ayudar en una urgente solución a lo que amenazaba en convertirse en horrible tragedia.

"Pemex" considera que los daños materiales causados se elevan a sesenta y cinco millones de pesos (5.200.000 dólares).

Tres barrios populosos de Poza Rica quedaron amenazados por las llamas y por lo menos seis mil personas abandonaron sus hogares. Las ventanas de las casas y oficinas, así como los escaparates de multitud de tiendas, quedaron destruidos en varios lugares y la fuerza de la primera explosión, derribó varias casas de endeble construcción. Una sección de viviendas humildes cercana a la refinería, quedó totalmente arrasada.

Pese a que la situación hoy ha sido dominada, se sigue ignorando a ciencia cierta el número de víctimas de esta catástrofe.

SIGUE LA BUSQUEDA

LONDRES, 15, (EFE-REUTER). — La Policía inglesa, armada, registró durante la pasada noche varias casas de la parte sur de Londres, en busca del hombre que asesinó a tres policías desarmados, el pasado viernes frente a una prisión londinense.

Al parecer, un "informador" facilitado a la Policía el nombre del asesino y sus dos compañeros. Durante toda la noche, los coches-patrullas cruzaron Londres a toda velocidad, pero no se produjo detención alguna.

Según ciertos rumores no confirmados, el "mundo del hampa", infringió el violado su tradicional código de silencio ante este asesinato.

Los tres asesinos de Policía, de forma, fueron asesinados a la vista de un grupo de niños que jugaban cerca del lugar cuando detuvieron el coche-patrulla donde iban y se disponían a interrogar a tres hombres de aspecto sospechoso, los asesinos.

ANTE LOS TRIBUNALES

LONDRES, 15, (CIFRA). — Un hombre comparecerá mañana ante los tribunales de Londres acusado del asesinato de tres policías desarmados.

Como se recordará, el triple asesinato ocurrió el pasado viernes.

El hombre en cuestión se llama Edward Witney, de 36 años de edad y sin trabajo. Se sabe resida en el oeste de Londres.

Witney fue acusado por la Policía de tres crímenes.

Su acusación se produce después de una intensa búsqueda por lugares ocultos en los suburbios de la gran urbe.

Los coches de Policía acudieron a cafés, clubs y casas de huéspedes.

Un número inusitado de denuncias procedentes de los bajos fondos le contribuyeron grandemente al pararse a la aprehensión.

Witney fue acusado formalmente por la Policía, a las 21,40, hora en la que se le acusó de haber asesinado a tres policías desarmados, el pasado viernes frente a una prisión londinense.

CUATRO MUERTOS EN MEJICO AL HACER EXPLOSION TRES TANQUES DE COMBUSTIBLE

Sesenta personas resultaron heridas y el estallido se escuchó a cuarenta kilómetros

Hay un acusado del asesinato de los tres policías ingleses

finería de petróleo (Pemex) y el estallido se oyó a 40 kilómetros a la redonda.

Anoche, seis horas después de la explosión, se logró aislar el fuego, aunque no se extinguió totalmente por razones de seguridad.

Según informó Petróleos Mexicanos (Pemex), la explosión fue producida por un incendio en la estación de bombas de Poza Rica. El licenciado Reyes Herócles, director general de la empresa, acompañado por otros funcionarios se encuentran en esta ciudad para hacerse cargo de la situación. La ulcha contra el fuego que amenazaba propagarse a esta ciudad de 80.000 habitantes, aterrorizados, fue iniciada por el Cuerpo de bomberos local, el Cuerpo de vigilancia de Pemex, fuerzas del séptimo batallón de Infantería de la zona militar, así como muchos obreros que salieron de su casa y dejaron de disfrutar su domingo para ayudar en una urgente solución a lo que amenazaba en convertirse en horrible tragedia.

"Pemex" considera que los daños materiales causados se elevan a sesenta y cinco millones de pesos (5.200.000 dólares).

Tres barrios populosos de Poza Rica quedaron amenazados por las llamas y por lo menos seis mil personas abandonaron sus hogares. Las ventanas de las casas y oficinas, así como los escaparates de multitud de tiendas, quedaron destruidos en varios lugares y la fuerza de la primera explosión, derribó varias casas de endeble construcción. Una sección de viviendas humildes cercana a la refinería, quedó totalmente arrasada.

Pese a que la situación hoy ha sido dominada, se sigue ignorando a ciencia cierta el número de víctimas de esta catástrofe.

SIGUE LA BUSQUEDA

LONDRES, 15, (EFE-REUTER). — La Policía inglesa, armada, registró durante la pasada noche varias casas de la parte sur de Londres, en busca del hombre que asesinó a tres policías desarmados, el pasado viernes frente a una prisión londinense.

Al parecer, un "informador" facilitado a la Policía el nombre del asesino y sus dos compañeros. Durante toda la noche, los coches-patrullas cruzaron Londres a toda velocidad, pero no se produjo detención alguna.

Según ciertos rumores no confirmados, el "mundo del hampa", infringió el violado su tradicional código de silencio ante este asesinato.

Los tres asesinos de Policía, de forma, fueron asesinados a la vista de un grupo de niños que jugaban cerca del lugar cuando detuvieron el coche-patrulla donde iban y se disponían a interrogar a tres hombres de aspecto sospechoso, los asesinos.

ANTE LOS TRIBUNALES

LONDRES, 15, (CIFRA). — Un hombre comparecerá mañana ante los tribunales de Londres acusado del asesinato de tres policías desarmados.

Como se recordará, el triple asesinato ocurrió el pasado viernes.

El hombre en cuestión se llama Edward Witney, de 36 años de edad y sin trabajo. Se sabe resida en el oeste de Londres.

Witney fue acusado por la Policía de tres crímenes.

Su acusación se produce después de una intensa búsqueda por lugares ocultos en los suburbios de la gran urbe.

Los coches de Policía acudieron a cafés, clubs y casas de huéspedes.

Un número inusitado de denuncias procedentes de los bajos fondos le contribuyeron grandemente al pararse a la aprehensión.

Witney fue acusado formalmente por la Policía, a las 21,40, hora en la que se le acusó de haber asesinado a tres policías desarmados, el pasado viernes frente a una prisión londinense.



No es suficiente publicar buenos anuncios, bien contados y orientados, es preciso saber elegir el medio donde han de insertarse.

Por ello, todo anunciante debe procurar que su propagando llegue al mayor número posible de aerospas arrobables consumidoras de sus productos.

Anunciando a través de nuestra red de publicaciones, podrá conocer el nombre y características de su marca, empresa o negocio, hasta el último rincón de nuestro país.

- 40 PERIODICOS DIARIOS,
- 6 SEMANARIOS
- 4 REVISTAS

Gerencia General de Prensa, Propaganda y Radio

PUERTA DEL SOL, 11 - MADRID

Persiste el incendio de Robledo de Chavela

CUANDO ESTABA PRACTICAMENTE DOMINADO VOLVIO A REPRODUCIRSE A CAUSA DEL VIENTO

LA BASE ESPACIAL FUNCIONA NORMALMENTE PESE A HABER PASADO MOMENTOS DE SUMO PELIGRO

ROBLEDO DE CHAVELA, 15. (PYRESA). — Ha desaparecido todo el peligro de incendio en la estación espacial de seguimiento de satélites de Robledo de Chavela. Las fuerzas de la Guardia civil, Policía Armada y dos compañías del Ejército del Aire, así como los coches contra incendios españoles y americanos que se hallaban en la mencionada base científica han regresado a sus respectivos puestos de vigilancia.

El incendio forestal había sido sofocado esta misma mañana, pero un repentino cambio de dirección del viento reactivó los rescoldos y extendió el fuego hacia el sureste, a tres kilómetros de Robledo de Chavela y hacia las fincas de Monte Agudillo y Villaescusa. Posteriormente, el incendio se adentró en la provincia de Avila, asolando pasadizo y arbolado en las proximidades de Arroyos y Río Cofio.

Aunque el incendio forestal está prácticamente sofocado, más de mil hectáreas siguen abriendo cortafuegos en las zonas afectadas. Se espera que en las próximas doce horas quede totalmente apagado, aunque algunos rescoldos puedan resultar aún peligrosos. Para evitar cualquier rebrote, el alto mando de la Guardia civil tiene preparado un retén para combatir el peligro. Intervienen en los trabajos de extinción hombres de las Comandancias 101, 301 y la móvil de Madrid, y la 101 de Avila, con quienes colaboran voluntarios de los pueblos afectados y miembros de los Ejércitos de Aire y Tierra y de la Policía Armada.

La zona afectada por el incendio forestal, que comenzó en el puerto de San Juan, cerca de San Martín de Valdeiglesias, es en su mayor parte, propiedad comunal, aunque la explotación resinera corría a cargo de una entidad privada. Los daños causados son incalculables, y las cifras que se manejan rebasan los sesenta millones de pesetas. No ha habido que lamentar víctimas, aunque si algunos intoxicados por el humo, de pronóstico leve.

PROSIGUE

MADRID, 15. (PYRESA). — A media de hoy prosigue el incendio en las inmediaciones de Robledo de Chavela, según ha informado a un redactor de Pyresa el secretario de aquel municipio.

Las precauciones que se han tomado para evitar que vuelva a extenderse son notables. Permanecen a la expectativa fuerzas del Ejército, que han tomado toda clase de medidas para un eventual recrudecimiento del incendio. El peligro, pues, subsiste, aunque por ahora el viento no ha dado muestras favorables al desarrollo del fuego.

Unas veinte mil hectáreas han resultado afectadas; pertenecen a los términos municipales de Robledo de Chavela, sobre todo, a Navas del Rey y Pelayo de la Presa. Las pérdidas tienen un valor incalculable. Son unos mil pinos los destruidos por el peligroso incendio forestal, que puso en peligro la estación de seguimiento espacial de la Nasa-Inta.

SIN DAÑOS EN LA BASE ESPACIAL

MADRID, 15. (CIFRA). — La base espacial de Robledo, destinada a recibir las señales de los satélites norteamericanos, continúa funcionando normalmente hoy, pese al incendio que se desarrolló en los bosques que la rodean. Los cortos cables de electricidad que amenazaron con destruir todas sus instalaciones ayer domingo.

Las llamas llegaron cerca de las gigantescas antenas espaciales (de 200 metros de altura) y destruyeron unos cuantos metros de líneas eléctricas que conectaban Robledo con El Escorial, pero los técnicos encargados de seguir al satélite lunar norteamericano conectaron inmediatamente la pequeña central eléctrica de que dispone la base. Gran cantidad de soldados españoles, policías y bomberos permanecían aún en esta zona de la base espacial. Miles de hectáreas de bosque han quedado completamente destruidas.

SIGUE EL INCENDIO

VALDEMAQUEDA (Madrid), 15. (CIFRA). — Nuevamente las llamas se han puesto a enseñorar de los pinares próximos al pantano de San Juan. Otra vez aparecen una espesa nube que oscurece el fondo de las llamas, permitiendo adivinar, desde gran distancia, que el fuego ha prendido a impulso del denominado «Villaescusa», término de la demarcación municipal de Valdequeda, pequeño Ayuntamiento situado a solo seis kilómetros de Robledo, y ubicado en un valle en el que el pino era el árbol rey hasta el pasado sábado, al mediodía, hora en que se inició el incendio forestal más imper-

tante registrado en la serranía cercana a Madrid.

En verdad es muy difícil precisar con alguna exactitud el frente que abarca este incendio, que ya en tres ocasiones se ha dado —sin duda muy precipitadamente— por dominado, cuando lo cierto es que apenas se levanta el viento, de nuevo las llamas y el humo dominan el panorama en una gran extensión.

Tropas del Ejército de Tierra y del Aire, fuerzas de la Guardia civil, guardas forestales, muchachos de la Organización Juvenil española y millares de voluntarios, entre vecinos de los pueblos limítrofes y colonia veraniega, combaten contra las llamas, poniendo todo lo que está de su parte en evitar su propagación. Esta tarea es ardua y plena de dificultades, por cuanto estos montes y colinas están poblados por una espesa vegetación, formada por pinos, encinas y chaparros, por los que las llamas corren a mayor velocidad que los vehículos de que se dispone y que los trabajos de extinción que se efectúan. Como es lógico, los esfuerzos se concentran más en evitar se extiendan las llamas que en apagar los lugares ya ardiendo, cuya vegetación se puede dar por perdida. No es sencillo detener el fuego y aislarle en su desarrollo. En unas ocasiones son las chispas y pedazos de madera ardiendo que se lleva el viento, las que desencadenan nuevos focos. Otras, son las pinas que estallan como granadas y salen despedidas varios centenares de metros, creando un nuevo punto de avance para el incendio.

Muchos de los voluntarios que se esfuerzan denodadamente en detener las llamas han sufrido los efectos del humo, espeso y denso, que ha causado numerosas intoxicaciones. Gracias a equipos de oxígeno de los que van dotados las fuerzas de la Cruz Roja, más de uno de éstos hombres se ha salvado. Por el momento, por fortuna, no hay que lamentar desgracias personales. Se han producido numerosos casos de quemaduras pero de escasa consideración. También se han quemado algunas casas pertenecientes a peones camineros y guardas forestales. A las once de la noche continuaba el fuego con gran intensidad.

DOS AHOGADOS

BARCELONA, 15. (CIFRA). — Mientras se bañaban en la playa de Badalona fueron extraídos del mar y conducidos al hospital de dicha localidad, Eusebio Ortuño Serrano, de 62 años, María del Carmen Hernández Mambrá de 7 y Agustina Blanch Coloma, de 10. Los dos primeros ingresaron cadáveres y la tercera quedó internada, en grave estado.

NINA AHOGADA

VALLADOLID, 15. (CIFRA). — La niña de 5 años, María del Carmen Fernández Sánchez se cayó al río Esgueva cuando jugaba en la orilla con otras niñas, pereciendo ahogada. El cadáver fue extraído del fondo del río cuatro horas después.

RESUMEN DE ACCIDENTES

MADRID, 15. (CIFRA). — Cuatro personas han resultado muertas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España en el curso de las últimas horas.

Córdoba. — Resultó muerta, Cipriana Cobos Horta, arrollada por un tren en El Carpio.

Barcelona. — Murió arrollado por un tren entre las estaciones de Moncada y Torre Baró, el anciano Javier Serra Cano.

Valdepeñas. — Resultó muerto, José Sánchez García, al ser arrollada la mo-

Salgo a la calle cada mañana, y me aturden los ruidos de la ciudad. Me marea el inclemente tráfico humano. Me emborracha la múltiple circulación de toda clase de vehículos. Me cansa un ambiente que subraya el escasamiento generoso concepto de la prisa. Pienso en la ineludible necesidad de comunicación social, y un jarro de agua fría apaga mis ilusiones. Cada día estamos más solos, más diferenciados de la especie común, más lejos de los otros hombres.

Meditemos un punto. ¿Hasta qué medida nos importan los problemas ajenos? ¿De qué manera nos anida en el alma el dolor de nuestros vecinos? ¿Conocemos siquiera si ese dolor existe? ¿Pretendemos, de cualquier manera, llegar a ese conocimiento? ¿En qué fronteras de personales egoísmos hemos encerrado nuestra vida cotidiana? ¿Habremos permitido ya que se nos hiele esa pieza sustancial sin recambio posible que es el corazón?

No creo que lleguemos a tanto, pero vamos camino de ello. El mundo feliz de Aldous Huxley se aproxima vertiginosamente a nuestra dramática realidad. Parece que olvidamos el terror de la falta de compañía que hacía pensar a Goethe que ningún tormento sería tan grande como estar solo en el Paraíso. Y seguimos empeñados en reducir nuestra esfera social, en despreocuparnos de los demás, en cruzar la existencia que a cada cual nos corresponda encerrados en una especie de aquellos submarinos-torpedo japoneses cuya capacidad apenas permitía la cabida de un único tripulante. ¿Por qué?

Son dos preguntas que atraviesan el espíritu del hombre de nuestro tiempo como dos anatemas incontestables, como dos aceros malditos, como dos sondas que, por mucho que profundicen, jamás tocarán fibra sensible alguna de nuestro ser. En sus anotaciones personales escribió Chejov esta terrible acusación: «Del mismo modo que estaré solo en mi tumba, vivo esencialmente solo». Y, a pesar de haber transcurrido más de sesenta años desde su muerte, todo continúa igual. E incluso peor, por un lógico proceso de aceleración histórica.

Si de algo sirviese, recomendaría a todos que compartamos nuestra vida, que permitamos acercarse a nosotros a cuantas personas se crucen en ella, que dejemos de ser herméticos para ser porosos, que abramos de par en par las puertas de nuestro pasado, de nuestro presente, y de nuestro futuro. Porque yo, al menos, pienso igual que Goethe y temo llegar a pensar lo mismo que Chejov.

GAYTAN

(Exclusiva de PYRESA.)

tocicleta que conducía por un túfismo de matrícula francesa.

Valladolid. — La niña de 5 años, Carmen Fernández Sánchez, pereció ahogada al caer al río Esgueva.

PERECIO AHOGADO

ALMERIA, 15. (PYRESA). — En la finca «El Bobar», de la cañada de San Urbano, término municipal de esta capital, pereció ahogado el niño de cinco años Juan Felices Molina.

El chico, que vivía cerca de la finca, fue a capturar ranas, cayendo a la balsa, que tiene una profundidad de cuatro metros, y quedó prendido en el fondo, entre el fango y los matorrales. Cuando acudieron el propietario de la misma, Miguel Quesada Belmonte y algunos familiares del niño, ya no se pudo hacer nada en su favor.

FRAGA IRIBARNE: HACE FALTA QUE TODA LA VIDA ESTE IMPREGNADA DE COSAS QUE ANTES ERAN PATRIMONIO DE LA MINORIA

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO INAUGURO DOCE TELECLUBS EN LA PROVINCIA DE LUGO

LUGO, 15. (CIFRA). — El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha hecho entrega en el despacho del gobernador civil, de doce televisores a otros tantos monitores de teleclubs, constituidos en este mismo acto en la provincia de Lugo.

El ministro había llegado acompañado del prelado de la diócesis, del gobernador militar, el gobernador civil y de las primeras autoridades.

En el salón del trono del Gobierno civil se hallaban todos los monitores de estos teleclubs y curas párrocos de los diferentes lugares donde van a ser instalados los televisores.

En primer lugar pronunció unas palabras el monitor de teleclub de Bouzoa municipio de Poi.

Luego, habló el gobernador civil y, por último, el ministro de Información y Turismo pronunció un discurso en el que dijo:

«Con mi presencia personal en el día de hoy he querido subrayar de modo particular la importancia que el ministerio, el Gobierno y me atrevo a decir que el propio Caudillo, que en ésta como en todas las iniciativas de nuestra España contemporánea ha tomado una especial, personal y previsora acción, damos al desarrollo de las tareas de la educación popular y de la elevación del nivel cultural. Hacer un país, sobre todo después de siglos de dificultades y principalmente en un ciclo perdido en contiendas fratricidas, en partidismos y discusiones inútiles y que en definitiva nos llevó a perder grandes oportunidades de desarrollo; hacer un país en medio de las grandes dificultades que los cambios del mundo actual han creado a tantos otros países ha sido ciertamente una de las empresas más extraordinarias de la historia contemporánea de España. En ella, como es lógico, había que empezar como en todas las construcciones, por los cimientos, cimientos que están debajo de las casas, cimientos que no se ven y que son, sin embargo, la fundación de ellas, y el poner los fundamentos del orden, de la paz, de la convivencia de una administración relativamente eficaz, han sido los primeros esfuerzos difíciles, precisamente porque eso que pudiera parecer natural, no había faltado durante todo un siglo anterior. Sobre ellos habían de venir después las grandes piedras, las grandes estructuras, los grandes sistemas de transportes, o las grandes construcciones de presas que beneficien al país, o las grandes organizaciones de empresas nacionales que movilizaran sectores de economía todavía no aprovechados. Y todo ello, a lo largo de estos años de paz, ha transformado nuestro nivel de vida, ha transformado las posibilidades para educar nuestros hijos, ha transformado las posibilidades para que vivamos mejor en todos los sentidos de la palabra. Se acerca el momento en el cual se pueda ya desde estos cimientos, llegar a todas las regiones, a todos los pueblos, a los cuales inevitablemente llega desigualmente el reparto de estas posibilidades, y en el que cada vez más vaya realizándose ese gran principio básico de nuestra administración social de la igualdad de oportunidades que nunca será perfecta, pues siempre habrá diferencias creadas por la geografía; siempre habrá, como muy bien decía nuestro gobernador, zonas en las cuales ellas mismas los hagan difíciles por falta de armonía o por falta de mutua colaboración; pero en definitiva es misión del Gobierno esa preocupación constante en el hacer que estas posibilidades lleguen por igual a todo el país.

Nosotros creemos que ello no será posible sin una gran elevación de nuestro nivel cultural que, en una frase muy desarrollada en la educación escolar —véase el Plan nacional de Escuelas que van llegando rápidamente a todos los rincones— nuevas formas de concentración escolar permitan atender otros casos y un desarrollo verdaderamente espectacular en los últimos años de la enseñanza secundaria y Enseñanza Media, permiten elevar a niveles mucho más amplios los recursos de la educación, y con ellos también los de elevación social. Pero no basta con eso.

Hace falta que toda la vida esté impregnada de muchas cosas que hasta ahora eran patrimonio de la minoría, de los que vivían en la capital, y en muchos casos sólo de los que residían en la capital de España pudiendo disfrutar de la buena música o pudiendo disfrutar del buen teatro, o pudiendo disfrutar de las mil cosas que sacan al hombre de la taberna, que sacan al hombre de la barbarie y le permiten que aquello que vio en los libros no se le olvide, y sobre todo, que le anime a volver a los libros para adquirir ciertos conocimientos, haciendo de él un ser cada vez más completo y más culto. Dentro de este terreno, la radio, la televisión y el cine, han abierto posibilidades ilimitadas, posibilidades técnicas que a veces se han utilizado y se utilizan desgraciadamente para el mal, pero que está en la misión de todos el que se utilicen para el bien y se utilicen para una mejor convivencia de todos los hombres. Dentro de esto es evidente que los teleclubs pueden cumplir una misión importante. Yo quisiera afirmar que no es un problema separado, que no es simplemente el llevar la televisión a algunos sitios o crear la apetencia de ella en donde todavía no se conoce, es mucho más.

Forma parte —repito— del deseo del Gobierno de nuestro Generalísimo, del Gobierno de los años de paz, el llevar también por este cauce la educación popular y la cultura, a los últimos rincones, como un medio general de perfeccionamiento, como un medio general de habituarnos a una mayor convivencia. En un local tal vez improvisado, tendremos algunos libros, tendremos estos periódicos que yo quiero agradecer públicamente a la empresa benemérita de «El Progreso» que haya puesto a nuestra disposición publicaciones que iremos enviando; tendremos, sobre todo, unos monitores a quienes quiero estimular a que saquen el máximo partido de estas posibilidades.

Este es el alcance sencillo de este acto, en el cual yo, efectivamente paisano vuestro, de familia que viene de la aldea, de familia de emigrantes es cierto, señor gobernador, que me siento especialmente satisfecho. Yo transmitiré las nobles y patrióticas palabras de la primera autoridad provincial y de vuestro representante a nuestro Caudillo, y le diré que cae en buena tierra la semilla, como buena es la tierra suya, esta tierra magnífica como todas las de España.

Este es el alcance sencillo de este acto, en el cual yo, efectivamente paisano vuestro, de familia que viene de la aldea, de familia de emigrantes es cierto, señor gobernador, que me siento especialmente satisfecho. Yo transmitiré las nobles y patrióticas palabras de la primera autoridad provincial y de vuestro representante a nuestro Caudillo, y le diré que cae en buena tierra la semilla, como buena es la tierra suya, esta tierra magnífica como todas las de España.

Este es el alcance sencillo de este acto, en el cual yo, efectivamente paisano vuestro, de familia que viene de la aldea, de familia de emigrantes es cierto, señor gobernador, que me siento especialmente satisfecho. Yo transmitiré las nobles y patrióticas palabras de la primera autoridad provincial y de vuestro representante a nuestro Caudillo, y le diré que cae en buena tierra la semilla, como buena es la tierra suya, esta tierra magnífica como todas las de España.

Este es el alcance sencillo de este acto, en el cual yo, efectivamente paisano vuestro, de familia que viene de la aldea, de familia de emigrantes es cierto, señor gobernador, que me siento especialmente satisfecho. Yo transmitiré las nobles y patrióticas palabras de la primera autoridad provincial y de vuestro representante a nuestro Caudillo, y le diré que cae en buena tierra la semilla, como buena es la tierra suya, esta tierra magnífica como todas las de España.

El satélite lunar comenzó a enviar fotografías

Pero son de prueba y las llevaba en su interior desde el lanzamiento

NUEVA YORK, 15. (Por JOAQUIN DE BASCARAN, de la agencia «Efe»). El satélite lunar ha enviado un número indeterminado de fotografías a la Tierra —durante 17 minutos— que han sido recogidas por las estaciones de seguimiento y rastreo, situadas en el desierto de Mojave (Sur de California) y en Robledo de Chavela (España).

Un portavoz del Instituto de Laboratorio de propulsión de California las ha calificado de «óptimas» y ha añadido que todo funciona perfectamente.

El propósito principal de esta prueba ha sido comprobar el estado de su equipo mecánico y electrónico, así como el registrar los diferentes tonos del calor gris de las fotos transmitidas, que fueron tomadas y reveladas antes de procederse al lanzamiento del satélite el miércoles pasado desde Cabo Kennedy.

CIRCUNVALACION DE LA LUNA CABO KENNEDY, 15. (EFE-REUTER). — El satélite lunar lanzado el miércoles desde Cabo Kennedy ha completado 92 horas de vuelo y 378.104 kilómetros de recorrido y ha comenzado a circunvalar la Luna.

Los objetivos del satélite no comenzarán su misión hasta el jueves, y las cámaras enviarán entonces fotografías de los lugares más apropiados para el alunizaje de astronautas.

CONDUCTOR: Facilite el adelantamiento a los que circulan más rápido que usted, conservando escrupulosamente la derecha.

Esto es INHUMANO.

Esto ANTIHIGIENICO...

SE IMPONE LO PRACTICO

BAQUERO-MOTOR

Transversal Andaluces, 3. Teléfono 33100 GRANADA

LOS BEATLES EN CHICAGO



John Lennon, Ringo Starf, Paul McCartney y Harrison, componentes del famoso conjunto de Liverpool, vistos en el comienzo de su viaje por Estados Unidos, en gira artística. — (Telefoto UPI CIFRA)

"Estrella" gracias a una foto principesca

PIA DAGERMARK DEBERA SU CARRERA A CARLOS GUSTAVO DE SUECIA

TIENE 17 AÑOS Y ES HIJA DE UN RICO FABRICANTE DE MEDIAS

ESTOCOLMO.—Tener buenas amistades siempre resulta conveniente. En el caso de Pia Dagermark, una joven sueca de 17 años, la cosa ha llegado a un extremo inusitado. El ser amiga del príncipe Carlos Gustavo de Suecia, le ha valido un contrato para intervenir en el papel de protagonista en una película cuyo rodaje ya ha comenzado y que lleva por título "Elvira Madigan". Está dirigida por el conocido director sueco Bob Elderberg.

lecciónar para su nueva producción, a la que ya hemos referido. Vio a la joven Pia con el príncipe y pensó: "Estos serían los intérpretes ideales para mi film". Como no era cosa de contar con Carlos Gustavo, se dirigió solamente a Pia, ofreciéndole el papel de protagonista.

Pia, tras vencer algunos rencores de su padre, aceptó la propuesta y se presentó en la oficina de Elderberg, el cual, al verla, confirmó su primera impresión.

LAS PRUEBAS POSITIVAS

Naturalmente, antes de que el contrato fuese firmado hubo que hacer las necesarias pruebas de fotografía, interpretación, etc. Todas ellas fueron pasadas por Pia con resultado positivo y el contrato se convirtió en realidad.

Lo curioso del caso es que Pia, como ya hemos dicho, es hija de uno de los hombres que fabrica las medias más finas y caras de Suecia, en esta película tendrá que lucirse de algodón muy burdo, pues hace el papel de una simple campesina, mezclada en una romántica historia de amor, que termina en suicidio.

La única que se ha opuesto a cierto modo, aunque sin conseguir nada, ha sido la señora Dagermark, la madre de Pia, la cual al parecer había llegado a soñar que las relaciones de su hija y el príncipe podrían llevar a algo serio. Pero muy democráticos que sean los suecos, no llegan a tanto como para permitir que el príncipe heredero el futuro rey se case o mantenga relaciones formales con una hija de la burguesía. Además, mientras tanto, parece que el flirt, si lo hubo entre Pia y el príncipe Carlos Gustavo, ha terminado y en el corazón de la muchacha reina un joven abogado en cuyas manos ha puesto el cuidado de sus intereses.

IRJA SANDELL

"EUROPA PRESS"

Así, la muchacha ha saltado del instituto al estrellado cinematográfico sin transición. La historia comienza, precisamente en el Instituto de Sigtuna, a treinta kilómetros de Estocolmo, donde el príncipe Carlos Gustavo, que se estaba examinando de latín y matemáticas, conoció a la joven Pia, que era la única chica de la pequeña localidad que le podía gustar a un muchacho cuya fama de "play-boy" y de Tenorio, lo convierte en hombre exigente en lo que a la elección de muchachas se refiere.

Pia es la hija de un acaudalado fabricante de medias, que se pasa la mayor parte del tiempo en su lujosa villa junto al lago Como, en Suiza.

UNAS VACACIONES JUNTOS

En la primera ocasión que tuvieron, Carlos Gustavo y Pia se marcharon juntos a pasar unos días de descanso y deportes en Storlien, el paraíso sueco para los deportes de nieve. Esto ocurrió en marzo de este año. Un periodista que estaba allí los vio juntos, y como es natural, aprovechó la ocasión para tirar unos clichés que fueron publicados por toda la Prensa sueca y gran parte de la extranjera.

Uno de los diarios que publicaban la fotografía fue a parar a la mesa de despacho del famoso director sueco Bob Widerberg en los momentos en que estaba preocupado buscando los actores que debía se-

amor se habrá perdido el tiempo y se está expuesto a perder el que queda.

LA MUJER, PIEZA CLAVE DE ESTAS BODAS

—Es necesario que el hombre sea superior. Con una vibrante personalidad y a su lado una chica que no se casa con la estúpida intención de flirtear, el éxito del matrimonio es casi seguro. Pero una vez que se han intercambiado las promesas, entonces todo depende de la mujer.

—El mundo ha cambiado, y hoy en día los prejuicios en este aspecto ya no son lo que eran antes. Yo recuerdo, y cuando digo recuerdo me refiero a mucho tiempo atrás, la época en que estos matrimonios tenían que celebrarse casi en secreto y de ningún modo podían salir a la luz pública porque empezaban a surgir tantos comentarios que los nuevos contrayentes no tenían otra solución que apartarse casi de la sociedad.

—Lo que no puede hacerse es precipitarse. No quiero decir con esto que uno tenga que pasarse toda la vida para decidir quien tendrá que formar su familia. Repito otra vez que cada vez que he asistido a una de estas bodas he tenido cierta reacción de envidia. Pero de todos modos lo importante es que uno tenga ocasión de resolver su felicidad, no importa si es a los sesenta, setenta u ochenta años. Y del mismo modo tampoco importa demasiado si es con una chica de veinte años la que viste el traje de novia. Uno no sabe nunca donde le espera la felicidad. A veces puede que se haya ido tras ella durante toda la vida y no se haya encontrado y en cuestión de segundos...

—¡Ah, mon vieux! ¡C'est la vie!

RICHARD KILLIAN

London Express-Europa Press

"Fundamental: que sea un matrimonio de amor"

MAURICE CHEVALIER OPINA SOBRE LAS BODAS DE LOS "MADUROS" CON CHICAS JOVENES

"No veo nada equivocado en estas uniones. Al contrario, creo que casi siempre son éxitos"

"FRANK SINATRA ES UN VIEJO CON ESPIRITU JOVEN AL QUE LE QUEDAN MUCHOS AÑOS DE FELICIDAD"

PARIS. — Maurice Chevalier ha llegado a ser la personalidad más característica en el mundo del «music-hall». Hoy, a los sesenta y seis años de sus primeros triunfos, Maurice Chevalier continúa recorriendo los escenarios del mundo entero cantando «Valentine» como lo hiciera a principios de siglo. Con la misma alegría, con el mismo desenfado.

Pero Chevalier —como todo buen francés— es también un gran entendido en las cuestiones del corazón. Recientemente se han celebrado unas bodas que han despertado a la opinión pública por la edad de los contrayentes. Frank Sinatra, Cary Grant... son ejemplos del día.

Lo que aquí recogemos son las opiniones de este famoso «chansonnier» que es Maurice, al respecto de estas bodas. Chevalier cuenta ahora con setenta y ocho años, sesenta y seis de los cuales ha dedicado al mundo del espectáculo.

CHEVALIER ESTA DE ACUERDO

—Es bueno que una joven —dice Chevalier— pueda ofrecerle a un hombre avanzado en la edad, un poco de alegría. Cuando tenía yo sesenta años estuve a punto de casarme con una muchacha mucho más joven que yo. Ahora, cuando tengo que asistir como espectador de estas bodas no tengo más remedio que sentirme un poco celoso. Yo sabía que en cualquier momento podía perder a aquella chiquilla que siempre la rondaban hombres de su edad.

Ahora creo que va soy demasiado viejo. Se me fue el tiempo y la diferencia de edad en una boda, sería un fracaso en mi circunstancia. ¿Qué tengo que decir del caso Sinatra? A pesar de su edad, Frank Sinatra sigue siendo uno de estos viejos con espíritu joven y

seguro que aún le esperan muchos años de felicidad. Pero la mayor parte del éxito en estos matrimonios depende de la mujer. Si ella es un poco coqueta, lo más probable es que los celos echen a perder el matrimonio. Cuando un hombre conoce bien la vida, como ocurre con Sinatra, es necesario encontrar una chica casi perfecta. Después de todo él tiene cincuenta años y lo sabe, pero conserva aún cierta lozanía de juventud. Es un tipo con clase.

—Tenemos también a Cary Grant, que ha sido padre por primera vez a los sesenta años, y que está casado con una chica muy joven, mucho más que él. Descubriréis su felicidad a través de las fotografías que han circulado por todo el mundo. Y bien, ¿qué hay de equivocado en eso? No creo que sea una equivocación el que un hombre se case con una muchacha que tenga muchos menos años que él. En el matrimonio no existen leves acerca de la edad de los contrayentes una vez que estos han superado la mayoría de edad. Yo creo que la felicidad puede existir igual en los dos extremos. Es decir, tanto si el mayor es él como si es ella. No importa. Lo verdaderamente importante es que sea un matrimonio de amor: sin el

SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

GALA DE LA CRUZ ROJA EN MONACO



La princesa Grace de Mónaco, del brazo del rey Hussein de Jordania, seguidos del príncipe Raniero, llegan al «Sporting d'Éto», de Montecarlo, para una gala de la Cruz Roja. — (Foto EUROPA PRESS)

ENCUENTRO CON UN ESPAÑOL EXILADO

LA NOSTALGIA DE LA PATRIA. -- EL PODER ADQUISITIVO DEL "FORINT". -- FORMALIZO MI PERMANENCIA EN HUNGRÍA. EXCURSION ESTUDIANTIL.

Por CARLOS M. IDIGORAS (Exclusiva de PYRESA)

XIII

El día siguiente me presenté en casa del español. No estaba, pero me proporcionaron el teléfono de la oficina y pronto entraba en comunicación con él. ¿Un español recién llegado de la patria? Corrió a verme y una vez acomodados en un café, en uno de cuyos rincones dormían los instrumentos que la noche hacían vibrar los húngaros, la conversación tomó un ritmo rápido, nervioso a veces. ¿Qué tal iba España? Allí se contaban muchas cosas, pero él ya no creía demasiado en las "prensas oficiales", ¿Madrid? Bien, como Budapest, hasta el sol parecía el mismo. En la ciudad "gata" había más coches, era la única diferencia. Había intentado hacerse a alguno de los deportistas que aparecían de vez en cuando en Hungría, pero no se decidió nunca. ¿Qué iba a pasar ahora en España? Yo no lo sabía. ¿Vendría la Monarquía? Seguramente. ¿Era yo monárquico? No, era republicano de una manera natural. Mis amigos también. ¿Pero habrá muchos monárquicos en España, si no...? Mis padres tenían el retrato de Alfonso XIII colgado en la cabecera de la cama. ¿Y él? Socialista, lo había sido su padre y lo había sido su abuelo. Hablando y hablando, y ya animados por un par de vasos de "to-cado" el célebre vino húngaro, me preguntó si había sido comandante del ejército soviético y yo le contesté de una manera más natural del mundo que yo luché en el bando contrario, con los alemanes. Tras unos momentos de "confusión", la conversación tomó una senda un tanto "deportiva". ¿Qué nos dieron para el pelo? ¿No me hubiese sido por el barro que me clavaba al suelo y por qué los oficiales tulescos debían permanecer en tierra, por carecer de gasolina, mientras que el enemigo se desmenuzaba a gusto... Si había estado en la División Azul sería falangista. ¿Me hubiese gustado que ganaran la guerra los nazis? No, aquellos hubiesen representado una tragedia. ¿Entonces? El hombre no me comprendía, tal vez por la sencilla razón de que no resultaba excesivamente fáctico. ¿Cómo entiende usted la organización de una sociedad? Pues muy sencilla, la tierra para el que la trabaja, la nacionalización de todos los medios de producción, que las fábricas, las fundiciones, los latifundios, las minas, los Bancos estuviesen socializados, que no hubiese ricos ni pobres, que la enseñanza, la prestación sanitaria, etc. fuesen gratuitas universales... ¡Pero eso era el socialismo! Yo de etiquetas no entendía. Cuando era jovencito me enseñaron a cantar aquello de "muera el capital, viva, viva el Estado sindical" y en ello seguía cantando "por dentro", yo seguía con el mismo fervor. Aquel hombre, hombre fiel de una dinastía ideológica, guardó unos momentos de silencio. A veces levantaba los ojos hacia mí para volver pronto a refugiarse en su mutismo. ¡Buen tacho estar haciendo el hombre! ¡Eran mis tratos con aquellos nuevos señores que estaba conociendo. Sin embargo que nunca habíamos tenido tiempo de tratarnos en un ambiente amistoso. ¿Querria regresar a España? Claro que quería, y lo haría en el momento que le autorizasen para volver a Hungría porque allí estaba organizada su vida y su familia. Morir, ser enterrado, en su patria. Era un derecho que nadie podía negarle.

EL COSTE DE VIDA
Abandonamos el café y, marchando por la calle de Jozsef Attila, el poeta revolucionario húngaro fallecido en 1905, quise enterarme de los precios y coste de vida. Como ocurría en Checoslovaquia, y en lo referente a las grandes diferencias de sueldo, las diferencias de sueldo eran grandes, yendo desde el mínimo de 1.500 "forints" hasta el sueldo máximo de 2.000, siendo también aquí los mecánicos y tractoristas los que más ganaban, pues con las horas ex-

traordinarias, alcanzaban hasta cinco mil y pico "forints". En la industria el salario medio era sensiblemente superior a los 2.000. A esto había que añadir el bajo precio de los alquileres (en Budapest el problema de la vivienda es grave, ya que allí, al contrario de la política de descentralización practicada por los checos, viven dos millones de los once que ocupan el país); los estudios y atención sanitaria gratis y los subsidios a la vejez (hay un millón de jubilados en Hungría) sustanciosos. Estos salarios debían enfrentarse con unos precios no muy asequibles. Por ejemplo, un kilo de carne de vaca costaba 25 "forints", aceite, 8; pan, 3; una televisión, 6.600; una radio, 1.800; un traje de niño, camisa y pantalón, 75. Los libros resultaban económicos. El arroz costaba 15 "forints" el kilo; un huevo, 180; un litro de leche, 3...

Mi compatriota debía volver a su trabajo y yo marchar a la central de policía con objeto de prolongar mi estancia en Hungría. Nos despedimos y poco después un taxi me dejaba en la Nepkoztarsasagutja, donde se encuentran unas oficinas de este cuerpo. Y allí tendría lugar un curioso "forcejeo". La señorita quería saber si yo había ya cambiado los 6,5 dólares que exigía la Ley por cada día de permanencia en el país, y al enseñarle el "vaucher" según el cual en Praga ya había abonado el importe de una semana, contestó que Praga era Praga y Budapest, Budapest. No puse en duda su afirmación, pero insistí en que aquel dinero tenía esta ciudad por destino, y así me fue pedido en el Consulado al solicitar el visado... Nada. En vista de ello le enseñé otros papeles que demostraban que había efectuado algún cambio más, que no cubrían, sin embargo, la cantidad exigida, y con aquello quedó la cosa en regla. No lo entendí ni creo que ella tampoco, pero así funciona a veces la burocracia.

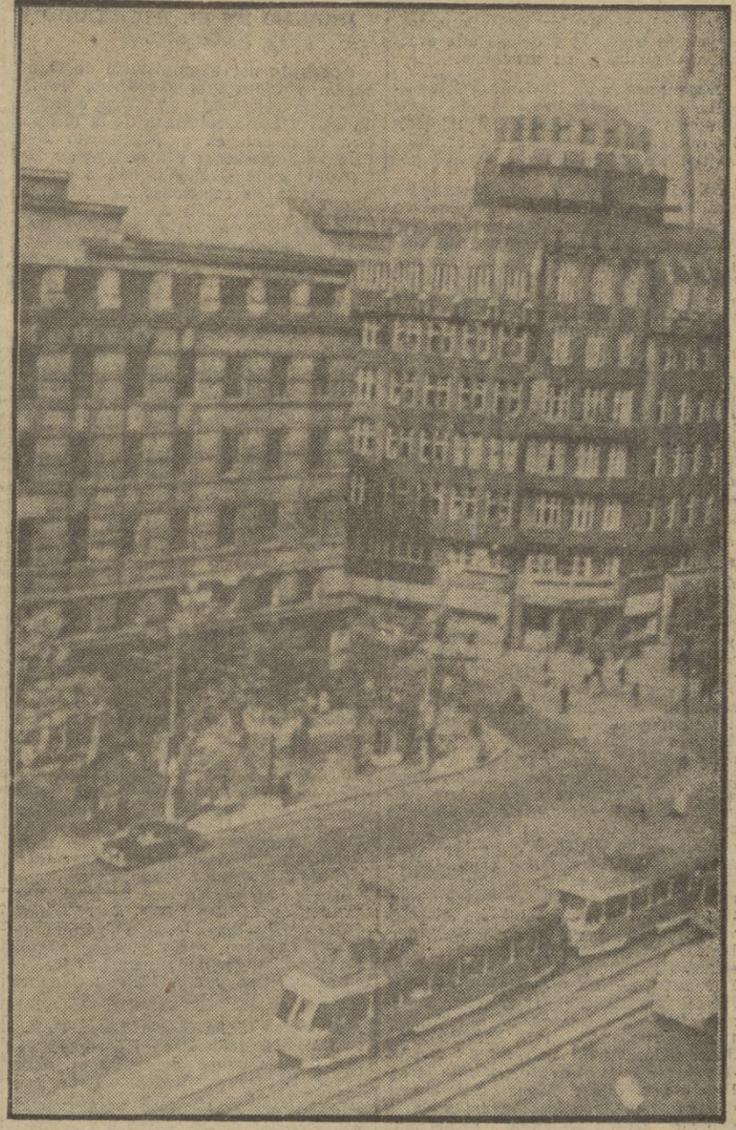
Esperando la hora de reunirme

con los estudiantes, entré a comer en un restaurante de los llamados "Sirvase usted mismo". Estaba bien organizado, si bien los platos que dejaban sobre las mesas los que ya habían comido, eran tardíamente retirados por las mujeres encargadas de ello, lo que hacía que a veces, se debiese estar manejando la cuchara ante la vista de un plato sucio. Era desagradable, por lo que en adelante procuré tomar mis "tente en pie" en lugares un poco más caros, pero mejor servidos. Allí me costó comer catorce "forints", de los cuales ocho correspondían a una botella de cerveza. Después, ya en la calle, compré un helado y así me uní a la interminable legión de húngaros que gustan de esta golosina. ¡Qué inclinación, caray, existe en los países socialistas por el helado!

Al fin llegó la hora. Nos juntamos medio centenar de personas entre hombres y mujeres y pronto un autobús nos alejaba de la capital. Yo iba hablando con una muchacha que tenía familia en Madrid, en la calle Menéndez y Pelayo, a la cual había ya visitado en tres ocasiones. ¿A qué se debía aquello? Un tío suyo había escapado de Hungría al finalizar la segunda guerra mundial, viniendo a España, donde se casó... y de donde también había desaparecido hacia veinte años. El problema, según ella, era que su prima se quería casar, pero al no tener autorización del padre, la cosa resultaba complicada. Hablamos de la Cibele, del Café Gijón, de la Ciudad Universitaria (que encontraba maravillosa), del carácter español, que también le atraía, y así, hablando y hablando, y olvidándome de que me encontraba en Budapest, llegamos al final del viaje. El resto del camino, ya entre frondosos bosques, deberíamos hacerlo a pie.

UN PARTIDO DE FUTBOL

Nos reunimos en una pequeña explanada, donde, entre cantos y risas, vaciaron las mochilas. A mí debieron de invitarme, a cambio de lo cual, pagué unas botellas de vino, que se encargaron de traer un húngaro, un tanto inclinado al "mesto" y uno de aquellos estudiantes sudamericanos que parecían tener vieja amistad con sus colegas de español. Ya animadillos, pronto se organizó un partido de fútbol: hispanoamericanos contra húngaros, que ganamos por 4 a 2, victoria a la que cooperé metiendo un gol, a cambio de lo cual sufrí un desgarró que me haría marchar cojeando una semana entera. La verdad es que uno no está ya para esos trotes. Pero lo pasamos bien, aquellos: icentra, españolito!



Desde el hotel Jalta, una vista de la ciudad de las siete de la mañana. (Foto PYRESA)

¡Tira colombino!... ¡Qué malo eres, cara de orejón!... Cosas que pasan, los húngaros en su lengua, también se animaban que daba gusto. Después del partido, ya anoche-

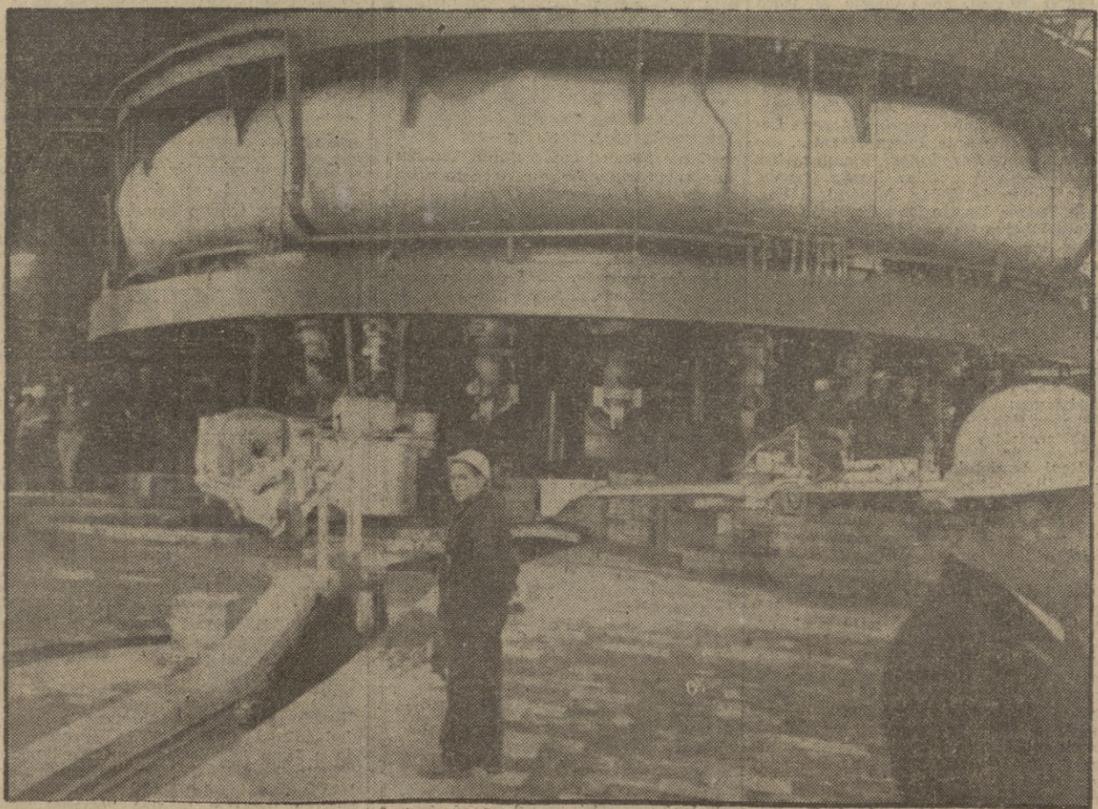
cia, encendimos en la explanada una gran hoguera, en torno a la cual pronto se organizó un festival de bailes regionales. Y una cosa que extrañaba era que allí nadie hacía intención de escaparse, de ir a perderse entre los árboles vecinos, al igual que la sueca, alemana u otras, no tienen "prejuicios", también lo es, que saben divertirse de una manera más natural que los latinos. Los allí presentes, pertenecientes a la raza, parecían haber aprendido la lección, pues se comportaban exactamente igual a los húngaros.

De vuelta a la ciudad me fue presentado en el autobús un muchacho que estaba ampliando estudios en Budapest, en cuyas 17 Universidades y Escuelas Superiores se concentra el 55 por ciento de los estudiantes del país, de la misma manera que allí se reúnen el 15 por ciento de todos los obreros, tremenda centralización. Era un técnico que trabajaba en provincias en la "Pusztá", palabra que significa "lugar desolado" y así fue un día debido a las guerras turcas, que hicieron temible aquella región, pero que hoy se ha convertido en uno de los principales lugares de producción de Hungría. Aquel muchacho apenas recordaba el rostro de su padre, quien al huir del país, aprovechando la larga defensa que de Budapest hicieron los alemanes, sabía por su madre, que las autoridades norteamericanas lo devolvieron a la Policía húngara por medio de un "contrato de trabajo" que ésta trajo inmediatamente por "criminales de guerra". No sabía nada de él. ¿Qué hacía, qué pensaba? Hacer, hacer, trabajaba, tenía una niña de cuatro años y una casa confortable, una motocicleta de fabricación húngara, material éste que junto a barcos, trenes, acero laminado, camiones, medicamentos y bauxita, eran los principales artículos que Hungría exportaba. ¿Qué pensaba? En ganar más dinero, cambiar la moto por un coche "Moskvich" y adquirir una pequeña villa de aquellas que se anunciaban en los tableros de compra-venta. ¿Nada más? Nada más. La política para los políticos.

Estuvimos juntos hasta altas horas de la noche. Pasamos por el "Jerevan" y el "Moszkva", dos "music-hall" o "múlatos" que encontré mucho más animados que los de Praga, paseamos un rato por el Danubio y subimos al hotel Gellert, donde se encuentra una enorme piscina dotada de olas artificiales. Un taxi, conducido, como otros muchos, por una mujer, nos llevó después a unas calles situadas tras el Parlamento, donde entre vaso y vaso fue acercándose la hora de retirarse de aquella tabernita tan cuidada como frecuentada. Un hombre, un tanto ebrio, terminó de echarnos de allí.

ESTÓMAGO - STOMALIX-3 - INTESTINOS
SAIZ DE CARLOS
consulte con su medico C.p.s. 469

TERCER ALTO HORNO DE LA FACTORIA DE AVILÉS



Con asistencia del presidente del INI, de los directores generales de Minas y Arquitectura, y de todas las primeras autoridades asturianas, se ha inaugurado el tercer alto horno de la Empresa Nacional Siderúrgica, que tiene su factoría en Avilés. Fue madrina de la ceremonia, doña María del Rosario López de Arenosa, esposa del director general de Ensidesa. Este alto horno es uno de los más modernos de Europa. Tiene una producción anual de 680.000 toneladas, que equivale al 25 por 100 de la producción nacional. - (Foto EUROPA PRESS)



BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO GACETA DE MADRID

Resoluciones de los departamentos de interés nacional y de las que afectan a Granada y su provincia.

Campamentos de turismo.—Dispuesta la ordenación turística de estos campamentos por Orden del ministerio del ramo, publicada en el núm. 190 del día 10 último.

La cinematografía en localidades rurales.—Una Orden de la Presidencia del Gobierno aparecida en el núm. 189 del pasado día 9, confiere al Benemérito Cuerpo de la Guardia civil la inspección en materia de control de taquilla y asistencia de menores a espectáculos cinematográficos en localidades de ámbito rural.

Facultades de Farmacia.—Dispuesta por el ministerio de Educación y Ciencia la estructuración de los departamentos que puedan constituirse en las Facultades de Farmacia de las Universidades españolas y las equiparaciones entre las disciplinas y cátedras, según Decreto 2011 de 23 de julio último, publicado en el núm. 192 de 12 del actual.

Colegios de Enseñanza Primaria.—Por Orden del ministerio de Educación y Ciencia que publica el núm. 189 de 9 del corriente quedan autorizados definitivamente los no estatales de Granada y su provincia, relacionados a continuación, que lo habían sido con carácter provisional:

Colegios de Granada: "Sagrado Corazón de Jesús", de la calle de Ballesteros, núm. 4, establecido por don Antonio Martínez Conesa; "Nuestra Señora del Carmen", situado en Horno de San Matías, núm. 2, por doña María Teresa Pérez García; "El Carmelo", calle Recogidas, 13, establecido por las RR. Carmelitas Descalzas Misioneras; "San Isidro", de la calle Arriola, núm. 13, por don Luis Medina Gómez; "San Isidro", de García Morato, 12, por don Miguel Martín Martín; "Padre Gras", establecido en Nueva del Santísimo y Tinajilla, 17, por las RR. Hijas de Cristo Rey; "Preparación de la Fe", de la calle Niños Luchando, núm. 20, establecido por las Damas Apostólicas del Sagrado Corazón; "Nuestra Señora de las Angustias", establecido en la calle de San José, núm. 7, por don Julián Granados Zamora; "Santo Rostro", de la calle de San Isidro, núm. 33, establecido por don Antonio López García, y colegio "La Inmaculada", establecido en el Carril del Picón, por los Hermanos Maristas.

Colegios de Atarfe: "San José", establecido en la calle Máximo Prados, núm. 9, por don Octavio Torres Ferrer, y "Santa Ana", calle Martínez, núm. 2, establecido por doña Ana Ortega Pozo.

En Huéscar: Colegio "Regina Apostolorum", establecido en la calle Mayor, por las Misioneras de Cristo Sacerdote.

Creación de escuelas en Granada.—Por el ministerio de Educación y Ciencia, en Orden publicada en el núm. 192 de 12 del corriente mes, han sido creadas las nacionales de Enseñanza Primaria siguientes: una unidad de niños en la Graduado del Ayuntamiento de la capital que consta de siete, la que quedará como Colegio Nacional con 8 unidades, dependiente del Consejo Escolar Primario "Escuelas Profesionales de la Sagrada Familia" y dos unidades de niñas en la Graduado de la Ciudad de los Niños del mismo municipio, quedando constituida con 5 unidades y dependiente del Consejo Escolar Primario de la "Institución Hermanos Obreros de María".

Escuelas maternales y de párvulos con titular.—Nombradas maestras propietarias por el ministerio de Educación y Ciencia (Dirección general de Enseñanza Primaria), en resolución que publica el núm. 189 de 9 del actual, entre otras las del Tribunal de Granada que se relacionan, para las localidades que también se citan: doña María Victoria Rodríguez Muñoz, de Nerja (Málaga); doña María del Carmen Martín Ramos, de la Carolina (Jaén); doña Ana María Gómez Pugnare, de Granada; doña María Guadalupe Sevilla Cabello, de la Carolina (Jaén); doña Edmunda García Guerrero, de María (Almería); doña María Fernández Oyarzábal, de Baza (Granada); doña Marcelina Nuño Chico, de Mengibar (Jaén); doña Araceli Mendoza Martínez, de Dalías (Almería); doña Amparo Villalba Díaz, de Jézar (Jaén); doña María Victoria Santos Ruiz, de Nijar (Almería); doña Rosario Manzano Ruiz, de Pozo Alcón (Jaén); doña María Josefa Muñoz Maestra, de Quesada (Jaén); doña Inés López Caballero, de Huércal Overa (Almería) y doña Concepción Molina Ocaña, de Alhambra (Almería).

AVISO PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Se conceden créditos en toda España de hasta 750.000 pesetas a bajo interés y largo plazo.

Informes: S. E. RADAR. APARTADO 5.497 BARCELONA

INGRESO EN EL MAGISTERIO NACIONAL

Aprobado por el ministerio de Educación y Ciencia el expediente de la oposición convocada en 25 de octubre de 1965 y como resultado de la misma han ingresado en el Magisterio Nacional los maestros y maestras de los Tribunales de Granada, que a continuación se les relaciona: don Antonio Arriscado Lara, don Antonio Casares Sánchez, don Antonio Martínez Torres, don Francisco Javier Marcos Alvarez, don Manuel Cañadas Soriano, don Antonio Roldán García, don José Coca Nuño, don José Francisco Palomino Correa, don Francisco Martínez Pérez, don Antonio Higuero Estrella, don Antonio López López, don Francisco Jaramillo Cervilla, don José Antonio Quijada Romero, don José Jiménez Plaza, don Vicente Granados Palomares, don José Luis Molinos Ibáñez, don Francisco Más Jiménez, don Manuel Peinado Martínez, don Rafael A. Cifuentes Corvillo, don José María Reina Paloma, don Francisco Alonso Marfil, don José Gonzalo Olivares Higuera, don Jaime Miguel Jiménez Gómez, don José Jiménez Sánchez, don Abelardo General Belmonte, don Antonio Espigares Gómez, don Antonio Ros Abril, don Baltasar Garzón Garzón, don Leonardo Villena Villena, don José Nicolás Romero Castillo, don Antonio Medina Armada, don Manuel Rodríguez García, don Antonio Peralta Gómez, don Francisco Molina Delgado, don José Manuel Puertas Fernández, don José Ríos Aragón, don Hugo Francisco Pérez Miranda, don Ramón Leyva Jiménez, don Antonio G. Gómez Amézcuza, don Rafael Romero Rodríguez, don José Luis Esperidón López, don Tomás Muñoz Calleja, don José Olea Medina, don Juan María Fuentes Nieto, don José Pozo Berrueto, don José María Nieves García, don Joaquín Vidal Torres, don Antonio Jesús Martos Serrano, don Miguel Hernández Pérez, don Fernando González Serrano, don Joaquín Jiménez López, volantes, don Jesús Henares Salido, don Francisco Torrechillas Serrano y don Manuel Sánchez García.

Maestras, doña María Luisa Romero Sánchez, doña Pilar Rodríguez Tapia, doña Carmen Sola Mateos, doña Elena Rodríguez Cárdenas, doña María del Carmen Sánchez Vilchez, doña Carmen Ruiz Rodríguez, doña María Luisa Velasco García, doña Lourdes Valenzuela Rava, doña Manuela Torro Soriano, doña María del Carmen Rodríguez Ortiz, doña María Teresa Vera Martínez, doña María Isabel García Alonso, doña Trinidad Castellano Ferrer, doña María del Carmen Moll y de Miguel, doña Emilia Pérez Melillo, doña Trinidad Martínez Villalobos, doña María Cristina Díez Martínez, doña Concepción Benavides Salas, doña María Dolores López Portillo, doña María Purificación Guerrero Barrea, doña Asunción Marín Martínez, doña Matilde Linares Fernández, doña Gloria García Moreno, doña María Teresa Lopera Losana, doña Joaquina Cabello Hidalgo, doña Josefa López Pacheco, doña María Josefa Ortega Morales, doña María de la Encarnación Varela Morano, doña Piedad Jiménez Caballero, doña Rita Henares Salido, doña María Teresa López Pinedo, doña Encarnación Pinos Salmerón, doña María Pérez Serrano, doña Emilia Cobo de Lara, doña María del Pilar Jiménez Jiménez, doña Josefa Aragón Mexias, doña Josefa Montoro Navarrete, doña María Luisa Ramos y Boquerín, doña Encarnación González García, doña Rosario González Sánchez, doña Pilar Vázquez de Castro Pérez, doña María del Carmen Padilla Maldonado, doña Adelaida Fajardo Cabrero, doña Angeles Moreno Lara, doña Herminia Pérez Morales, doña Antonia Fernández Pleguezuelos, doña María Angustias Lozón García, doña María del Pilar Fernández Díaz, doña Teresa Martín Romero, doña Herminia Lázaro Carrasco González, doña Pilar Arroyo Ortega, doña Josefa Moles Lozano, doña Isabel Gómez Palacios, doña Francisca Rosa Garrido Rosales, doña María Esperanza Ramírez Arantave, doña Josefa Isabel Aguilar Sánchez, doña Angela Manzano Lardón, doña María del Pilar Ruiz Hernández, doña Rosario Molina García, doña María del Carmen García Rodríguez, volantes, doña Caridad Sánchez Sánchez y doña Angeles García Fernández.

Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.—Esta Academia abre el concurso de su centenario por resolución aparecida en el núm. 192 de 12 del mes actual consistente en los premios siguientes: 40.000 pesetas, para el tema "El actual Desarrollo Industrial y la Estructura Agraria en España"; "Premio del conde de Toreno", de 50.000 pesetas, para el tema, "Investigación Estadística e Interpretación de las Elecciones Españolas durante los años 1931-1936"; "Premio del conde de Torroanaz", de 20.000 pesetas, para el tema, "El pensamiento contemporáneo sobre la inmortalidad del alma"; y "Premio del marqués de la Vega de Armijo", de 30.000 pesetas, que versará sobre el tema, "La desamortización y la expansión de la burguesía en España, con publicación de las condiciones exigidas y de las reglas generales para estos concursos.

Cooperativas.—La de viviendas titulada "Nuestra Señora del Carmen", de Calahonda (Motril-Granada) inscrita en el Registro Oficial por Orden del ministerio de Trabajo, que publica el núm. 192 de 12 del corriente.

DIARIO OFICIAL MINISTERIO DEL EJERCITO

Empleos honoríficos.— Los capitanes, don Julio Jiménez Morán, de Artillería y don Manuel Ruiz Cañedo, de Infantería, ascendidos a comandantes honoríficos.

Alféreces eventuales de complemento destinados en prácticas.— Don Joaquín Fernández Valdivia, a la 15.ª Unidad del sexto batallón de Ferrocarriles; don Eugenio Huet García, al regimiento de Automovilismo de la reserva general; don Carlos Dorrosoro Fernández, a la Jefatura de Farmacia de la cuarta región; don Juan Ruiz Cristino, al regimiento de Zapadores para Cuerpo de Ejército, don José Cortés Rodríguez, a la tercera unidad del primer batallón de Ferrocarriles; don Alfonso Noblejas Criado, a la Escuela de Aplicación de Ingenieros y Transmisiones del Ejército, don Rafael Martín-Gamero Carrancejo, a la Agrupación Mixta de Ingenieros de Canarias; don Francisco Melardo González, al batallón Mixto de Ingenieros Aerotransportable; don Melchor Fernández Robles, al Cir 17 en Almería; don José Muñoz Costi, a la Farmacia del Hospital Militar "Gómez Ulla"; don Pedro Blanco López y don José Durá Coll, respectivamente a las Jefaturas de Farmacia de la primera y cuarta regiones militares; don Antonio Ortega Carrillo de Albornoz, al Cir núm. 17 (Almería); don Francisco Nuñez de Prado, al regimiento de Infantería motorizable Lepanto, 2 (Córdoba); don José López Sánchez, al de Saboya, número 6 (Leganes-Madrid); don Juan Jiménez González, al Mecanizable Asturias, 31 (El Goloso-Madrid); don Juan Gómez Carrasco, al Cir núm. 16, en Cádiz; don Antonio Castillo Hernández y don Modesto Tapia Aguilera, para el servicio médico y eventualidades de la novena región militar y don José Hurtado Barberá, al Cir núm. 4, en Cerro Muriano (Córdoba).

Sargentos de complemento en prácticas.— Don José Casas Silva, a la Compañía de Transportes en Retamares (Madrid); don Francisco Palacios Asian, al regimiento Acorazado Almanza núm. 5, en León; don Luis Salinas García, al batallón Mixto de Ingenieros núm. 10; don Juan Porras Ortiz, a la Compañía de Transportes de la Brigada de Infantería Aerotransportable; don Valeriano Nogales Rodríguez, a Sevilla, al regimiento Mixto de Infantería Soria núm. 9; don Vicente Arenas Rodríguez y don Juan Sánchez Hernández, al regimiento de Infantería Córdoba, núm. 10; don Luis Villalobos Racionero, don José Cabot Lozano y don Vicente Sánchez Caballero, al regimiento Infantería Motorizable Alava, 22 (Tarifa-Cádiz); don Antonio Jiménez Delgado, al regimiento de Infantería Ceuta, 54 (Ronda-Málaga); don Pedro Fernández Jurado, a la Agrupación de Sanidad en El Pardo (Madrid); don Manuel Muñoz Benítez, al Grupo de Sanidad de Sevilla; don Juan Pardo Moreno y don Clemente Martín Morales, a la Compañía de Sanidad en Cartagena (Murcia); don Luis Barranco García, al Grupo de Sanidad en Palma de Mallorca; don Luis Mezquita Bernad, al Grupo de Sanidad en Retamares (Madrid); don Pedro Machado Mañas, a la Compañía de Sanidad en Mérida (Badajoz); don José Lara Font, al Grupo de Artillería de Campaña núm. 22; don Eduardo López Torne, al Grupo de Sanidad de la División de Infantería Motorizada "Maestrazgo"; don Juan Pérez Loler y don Ernesto Herrera Rodríguez, a la Agrupación de Tropas de Farmacia de la reserva general; don Miguel Rodríguez Perea, a la Compañía de Transportes de la Brigada de Infantería Acorazada, núm. 12; don José Barranco Camacho y don Antonio Cid Guzmán, al regimiento de Artillería Lanzachobets de Campaña y don Patricio Mariano Romero, a la Agrupación de Tropas de Farmacia de la reserva general.

Condecoraciones.— La placa de la Real y militar Orden de San Hermenegildo, al teniente coronel farmacéutico, don José María López Díaz de la Guardia; al comandante de Intendencia, don Santiago González López y al capitán don Justo Velasco Madrid, la cruz de la misma Orden; al teniente de Oficinas Militares, don Manuel Pined Hervás, la cruz a la Constancia en el servicio.

Destinos.— Los comandantes de Infantería, don Marciano Caballero Gómez, de disponible en la segunda región militar y don Julián Esquevillas Merino, de igual situación en la primera, destinados ambos a la Subinspección de la novena y Gobierno militar de Granada.

Haberes pasivos.— Señalados a través de la Delegación de Hacienda de Granada, al teniente de Infantería, don José Mancera Zamora; al brigada de Caballería, don Alberto Acosta Fernández y a los guardias civiles, don Joaquín Fernández Fernández, don José Castellanos Vega y don Antonio Mendoza Linares.

Trienios.— Diez se le reconocen a cada uno de los capitanes, don Francisco Guerrero Prieto y don Angel Campos Mendoza, caballeros mutilados permanentes de guerra por la Patria; a los suboficiales del mismo benemérito Cuerpo, don Manuel Sánchez Cuellar, diez y a don Juan López Rodríguez, ocho.

«PARA ESPAÑA, LA DISPUTA DE GIBRALTAR SE LIMITA A CUESTION DE SOBERANIA Y PROPIEDAD»

«EN UN LITIGIO DE TAL CARACTER NADA TIENEN QUE OPINAR LOS INQUILINOS»

DICE EL PERIODICO "THE OBSERVER", DE LONDRES

LONDRES, 15. (Crónica telefónica del enviado especial de "Pyresa", ISMAEL HERRAIZ). — En un comentario que titula, amargamente, «La pesada Roca», el periódico «The Observer» pone sobre el tapete la cuestión de Gibraltar, con una contundencia y sinceridad tan admirables que, para mí, al menos, no tiene precedentes en la Prensa inglesa. Para el periódico, el asunto se ha planteado de tal modo que no percibe más salida que un acuerdo, por difícil y penoso que sea. ¿Por qué? Por la sencilla razón de que, frente a la hostilidad de España, el Peñón de Gibraltar carece de todo futuro político y económico, pero, además, el problema presenta un segundo aspecto más grave todavía desde el punto de vista británico, porque las pretensiones de los «lanitos», sólo podrían realizarse a costa de los intereses de Inglaterra, y eso a «The Observer», muy prácticamente, le parece inaceptable. «Nuestro comercio con España — escribe — importa cerca diez millones de libras esterlinas, y de convertirse en la víctima de un conflicto con el General Franco, resultaría que las pretensiones de Gibraltar nos salían más caras que las sanciones contra Rhodesia».

Opina el semanario (un millón de ejemplares de tirada), que todo está pendiente de un acuerdo que dé satisfacción «a las tres partes envueltas en la presente disputa» y sólo en este punto es en donde, a mi juicio, «The Observer» saca las cosas de quicio. Para España, al menos, la disputa se limita a la cuestión de la soberanía y propiedad del Peñón, y en un litigio de tal carácter nada tienen que opinar los inquilinos o, si se prefiere ampliar un término más apropiado, los que en tiempo de guerra o de catástrofe se denominan «alojados». Pero incluso si se trata de atender las razones humanas de los gibraltareños, basta leer con tranquilidad el alegato español presentado en Whitehall el pasado mes de mayo, y se verá que también ese mismo extremo quedó resuelto por una generosidad y una continuidad jurídica insuperable. La solución está perfectamente estudiada y todo depende de que si el Gobierno inglés comprende que «The Observer» tiene mucha razón cuando denuncia la inutilidad de soñar con un Peñón cerrado a piedra y lodo de cualquier comunicación con España. Tan oscura ve la salida el semanario londinense que aconseja a la oposición conservadora el abandono de toda actitud polémica e irresponsable. Si tiene alguna alternativa que ofrecer, su deber es hacerla conocer en el parlamento, y nada más.

Conviene advertir a la opinión española que el cambio de titular en el Foreign Office puede tener algu-

MUSICA

FINALIZO EL CERTAMEN DE HABANERAS Y POLIFONIA DE TORREVIEJA

ALICANTE, 15. (PYRESA). — Ha finalizado el certamen de habaneras y polifonía de Torrevieja. El primer premio de habaneras, de 75.000 pesetas, ha sido concedido al grupo "Alfombra Imperial" de Crevillente; segundo premio, de 35.000 pesetas, al grupo "Nuestra Señora de las Laves", de Dalces (Navarra); y tercer premio, de 20.000 pesetas, a la "Coral Estrellas" (Navarra). También ha sido concedida una mención especial a la "Real Coral Zamorana".

En polifonía, el primer premio de 100.000 pesetas, ha sido para la sociedad cultural "Amata" de Irún; segundo a la obra "Sendas perdidas", con "Stella Maris", de San Sebastián; y tercer premio, de 30.000 pesetas, a la sección lírica polifónica "Miguel Fleita" de Zaragoza.

En composición de habaneras, el premio de 30.000 pesetas, ha correspondido al premio de 60.000 pesetas, al coro letra de Sabino Antón y música de José Rivera, de Madrid; y en polifonía, el premio de 35.000 pesetas a la obra "Dos villascetes" de Antón Gar-

na influencia, si no en los resultados finales — que tarde o temprano están descontados — si en la forma o en el estilo de las negociaciones sobre Gibraltar. Al frío y el correcto señor Stewart ha sucedido en Whitehall un laborista de máxima influencia en el partido, formado en la escuela de Bevin y, como él — aún más — famoso y tímido por brusca sinceridad; pero también por un realismo forjado en una durísima experiencia de la política obrera. El diálogo que ha mantenido con el gran periodista, Kenneth Harris, deja atónito al lector, porque George Brown ha aceptado el interrogatorio en todos los terrenos y no ha cedido una pulgada. A las preguntas, como trallazos, contesta con una claridad bizarra y modesta a la vez, que habría desconcertado a cualquier otro periodista menos seguro de sí mismo que Harris.

Dice que el puesto de secretario del Foreign Office es el que había soñado toda su vida. Cuando en 1945 Wilson triunfó en las elecciones para la jefatura del partido, Brown le escribió una carta felicitándole y preguntándole, sin más historia, si no estimaba que él, George, era el hombre indicado para llevar la política exterior británica. No dice lo que contestó Wilson, pero el caso es que ahí está. Se ha preparado, con zudamente, para su tarea, y como prueba evidente confiesa a Harris que conoce el francés mejor que Bevin, que, por lo visto, no sabía una palabra. Además, precisamente su experiencia en el terreno económico, que es donde se realiza la parte más importante de la política exterior, se ha puesto en contacto con soviéticos y con los americanos. En resumen, George Brown se siente en forma y dispuesto a triunfar. Harris no parece tan convencido de la suya, con la más respetuosa pertinencia, si no estima que los modos y su preparación dejan mucho que desear; pero Brown le replica que no lo piense siquiera. Hoy ya no se trata de «conocer el protocolo y la pronunciación elegante». Nada de eso. Lo que hace falta es decir en nombre del pueblo inglés lo que todos los pueblos, desespadamente, anhelan, y eso lo sabe desde la infancia. No se trata, a entender, de vestir pantalón rayado embudido todo el día en una camisa ferreamente planchada, ni tan poco de sostener, con elegancia, el cubierto del pescado. Claro es que quien le gusta usar sombrero con los de mister Eden, puede hacer, pero lo que importa es que tales formalismos — superados a juicio del ministro —, no modelen el alma y el corazón de la diplomacia inglesa.

Harris le pregunta si sería capaz de decir a Kruschev lo que le había cuando Brown era sólo un hombre de la oposición. Brown, asombrado del mismo, contesta a Harris que no le cabe caber sobre ello la menor duda, y que no cree que tal sinceridad dificulte las relaciones internacionales. Es verdad — sugiere — que si volviera a nacer y supiera que iba a ser secretario del Foreign Office, procuraría tener otro temperamento menos impulsivo y limitaría sus desahogos verbales, pero ahora ¿qué puede hacer? Y entre esto y parecidos comentarios y contras, los dos esgrimidos llenan una enorme página del «Observer». Y al final, emocionalmente, Brown asegura al periodista que, como se conoce muy bien mejor que nadie, procurará permanecer. «Soy — dice el ministro — terminará — como Dios me ha dado y estoy donde la Providencia de Dios me ha colocado». Excelentes y poderosas consideraciones que convalidan, pienso yo, que el señor Brown aplique «urbi et orbe», de cualquier forma yo comprendo perfectamente que los laboristas ganen cada vez más opinión inglesa. (No se olviden que hace medio siglo no eran nada en el país). Sus grandes figuras están fundidas en una modestia y en una energía gigante. Bevin, durante todos los años en que fue ministro del Foreign Office, al entrar en el ascensor, cada mañana, decía al dependiente: «Primer piso, por favor».

Herido grave de varias puñaladas

FUE AGREDIDO POR VARIOS DESCONOCIDOS

Dos incendios sofocaron los bomberos el domingo

José Molina Prieto, de 32 años de edad, vecino de Olivares, fue agredido por unos desconocidos en las proximidades de su pueblo. Fue herido por varias puñaladas, recibiendo distintas puñaladas blancas, recibiendo distintas puñaladas blancas, ingresó en el Hospital Clínico, donde su estado fué calificado de grave.

ROBO EN UN COMERCIO

Don Antonio Baquero López, domiciliado en Hoteles de Belén, calle A, número 7, denunció en la Comisaría del Centro que ayer mañana notó que había sido forzado la puerta de entrada y que una luna de su establecimiento de accesorios de automóvil, emplazado en la calle de Andalucía, 3. Se llevaron los «cacos» quinientas pesetas en moneda fraccionaria y causaron daños por valor de dos mil pesetas.

SUSTRACCION EN EL MERCADO

Ana Morón Martín, domiciliada en Alhóndiga, 22, denunció a la Policía que en la mañana de ayer, en el mercado de abastos, le sustrajeron un moñeco que valora en 350 pesetas, conteniendo quinientas pesetas en billetes, así como el documento nacional de identidad.

PERDIGONADA

El niño de trece años, Miguel Martín Rodríguez, fué asistido en la Casa de Socorro de herida contusa en la región epigástrica izquierda, producida al ser alcanzado por una perdigonada, que le dispararon unos niños desconocidos.

INCENDIO SOFOCADO

Los bomberos sofocaron el domingo dos incendios. Gracias a su rápida intervención, los incendios no adquirieron grandes dimensiones.

El primero se produjo a la una y media de la tarde, en las proximidades del colegio del Sacro Monte. El fuego abarcó una hectárea de terreno, en el que había hierbas secas y maleza. Se apagó pronto el fuego y las llamas cesaron algo más de cuarenta minutos, de los cuales dos ardieron totalmente. Sin duda, el siniestro se debió a la imprudencia de alguien que arrojara una cerilla o la colilla de un cigarró encendido.

Se ignora el valor de los daños ocasionados.

NUEVO INCENDIO EN «LA SANTA CRUZ»

A las diez y media de la noche, los bomberos acudieron a calle Zacatín. Unos transeúntes advirtieron que se estaba produciendo un incendio en el interior de la tienda de tejidos «La Santa Cruz», propiedad de don Paulino Vico Rojas. Se encontraban ardiendo varias piezas de tela. Los bomberos tuvieron que romper una de las lunas para poder penetrar en el interior, quedando el incendio rápidamente sofocado.

No se sabe las causas que produjeron este incendio—segundo que se produce en los citados almacenes—pero seguramente se debió a un cortocircuito. Las pérdidas son muy elevadas, a pesar de la rápida y eficaz intervención de los bomberos.

ACCIDENTE DE TRAFICCO

En accidente de tráfico, ocurrido el domingo en la carretera de Almuñécar, resultando heridos Francisco Ogar Rubiño, de 22 años, domiciliado en la barriada de la Paz y José Delgado Díaz, de 21 años, que vive en La Virgenciana, 349. Ambos fueron asistidos en el Hospital Clínico, donde les fueron apreciadas heridas de carácter leve, salvo complicaciones.

CINCO HORAS DE RETRASO

El expreso de Madrid llegó el domingo a nuestra ciudad con cinco horas de retraso, pues se desprendió una línea conductora de energía eléctrica, con una longitud de un kilómetro, en las proximidades de la Venta de Cárdenas, lo que hubo de paralizarse el servicio ferroviario hasta que la avería fué reparada.

CAIDA DE UN CICLISTA

José Jiménez Ruiz, de 17 años de edad, vecino de Dúrcal, sufrió el domingo una caída de la bicicleta que ocasionó heridas de carácter leve.

CAYO LA RAMA DE UN ARBOL

A las siete de la tarde del domingo los bomberos hubieron de personarse en la carretera de Málaga, donde cerca del cuartel de Automovilismo se había

CIRCULAR lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.

«EL JAMUGAS» VUELVE A LA CARCEL

A partir de mediados del pasado mes de julio empezaron a registrarse, a ritmo desacomodado, sustracciones en vehículos aparados en la vía pública, que presentaban, en su mayor parte, una similitud de características, por lo que a su realización se refiere, que hicieron pensar la presencia en nuestra ciudad de un habilísimo «caco» dedicado a esta especialidad, por lo que, por esta Jefatura, se ordenó la intensificación, por la Brigada Regional de Investigación Criminal, del servicio de vigilancia nocturna, para dar término a esta serie de hechos.

El fruto del eficaz trabajo desarrollado por los funcionarios de la Brigada no se hizo esperar y en proporciones de magnitud tal que rebasaba las más optimistas impresiones. Efectivamente, en la madrugada del día 12 del mes en curso, se sorprendió en la Acera del Darro a un individuo que, provisto de una linterna, viene sigilosamente alumbrando el interior de los vehículos estacionados a lo largo de toda esta vía, con intenciones bastante claras de comprobar la existencia de algún equipaje de apreciable valor, para forzar la ventanilla y sacar las maletas o bultos que hubiera.

LA DETENCION

Cuando está lo suficientemente cerca de los inspectores éstos se dejan ver, llegando hasta el individuo desconocido, rápidamente, aunque aquél, figurándose que se trataba de agentes de la autoridad, da media vuelta de pronto y emprende veloz huida por las calles del Duende y San Isidro, en la que, ya llegado a la confluencia con la de Puente de Castañeda, es alcanzado y reducido, pese a la resistencia que, en principio, ofrece hasta que pudo ser esposado.

Conducido a la Brigada es cacheado, hallando en su poder un destornillador corto y fuerte, una linterna, un par de guantes de señora, una navaja, un cinturón fino de cuero negro, y un par de cuerdas. En principio soslaya astutamente las preguntas que se le dirigen, hasta que cansado con el largo interrogatorio, que se prolonga varias horas, queda identificado como Pablo Megias Izquierdo «El Jamugas», nacido el 1-6-1922, soltero, hijo de Miguel y Resurrección, natural y vecino de Churrigana de la Vega (Granada), con domicilio en calle San Ramón, 4. Después se sabría que era delincuente habitual contra la propiedad y que salió de la prisión de Córdoba en diciembre del pasado año, tras haber cumplido casi once años de cárcel por varias penas impuestas por distintos juzgados o tribunales.

Rápidamente se desplazan los funcionarios al pueblo de su residencia y, a su presencia, practican un laborioso registro que da por resultado la ocupación e intervención de veintiséis maletas, cubetas de viajante y bolsas de lona y cuero, casi todas ellas conteniendo gran parte de los efectos robados, y que tenía escondidas en el paraje de su casa; además, en las restantes habitaciones, se van recuperando prendas de vestir y de uso, todas procedentes de sus sustracciones y que son trasladadas en varios viajes a la Brigada, con el detenido.

La labor de clasificación e inventario de lo intervenido en este registro supone muchas horas para los funcionarios que, con ayuda de los datos de archivo de denuncias pendientes llegan a identificar prendas que corresponden, respectivamente, a los siguientes delitos: Día 14 de julio. — Robo en un coche francés, próximo a Capitanía. La víctima, Marcel Frans Gosse, notó la falta de tres maletas con un colchón neumático, artículos de camping y ropa personal, que valora en unas 13.000 pesetas.

Día 18 de julio. — Se reciben denuncias de Víctor Martínez Juan por robo de dos cubetas con muestrario de alfombras, valorado en 4.500 pesetas, que se recuperan en su integridad, y del súbdito francés Maurice Peltier, al que sustrajo una tienda de campaña para siete personas y sábanas de campaña, valorado todo en 14.600 pesetas y también recuperado.

Día 21 de julio. — Se recibe denuncia de don José Santandreu Coca, por robo, en su vehículo, de una maleta conteniendo un transistor «Sanyo», una plancha eléctrica automática, una máquina de afeitar eléctrica, una piscina de goma inflable, y prendas de uso personal del matrimonio y una hija menor, que valora, todo, en unas cuatro mil pesetas. Igualmente se recupera lo denunciado.

Día 22 de julio. — Se recibe denuncia del viajante de comercio don Julio Bellot Cremades, por robo, de su coche, de un muestrario de zapatos de señora, caballero y niño, valorado en 40.000 pesetas y contenido en cinco maletas de fibra. Se recuperan las maletas y siete de los zapatos, siendo imposible en el breve tiempo de que se dispone para remitir las actuaciones a la autoridad competente, reunir más efectos porque el autor del robo, al ver que eran todos pares distintos y de un solo pie cada modelo, guardó en su casa las maletas, los zapatos los arrojó a la acequia Abulella, que fue pacientemente seguida por los inspectores en varios kilómetros para recuperar solamente los siete zapatos, desistiendo de continuar por sospechar, fundadamente, que al agua habría arrastrado los demás ejemplares, no sólo a lo largo de toda la acequia, sino también en las fincas que toman sus aguas de ella.

Día 26 de julio. — Don Vicente Valero González denuncia la sustracción, del interior de su coche, de dos maletas y una máquina fotográfica, valorado todo en unas 25.000 pesetas. Ante la ausencia del perjudicado, en estas fechas, es imposible, por la descripción somera dada al formular la denuncia, identificar plenamente todas las prendas sustraídas pero sí la mayoría de ellas, que se remiten como, todo lo demás, al Juzgado de Instrucción correspondiente.

Día 27 de julio. — Se recibe denuncia del viajante don José Antonio Díaz Ruba por sustracción de tres maletas conteniendo un muestrario de cristalería (vasos y copas) que valora en unas diez mil pesetas. Se recuperan las maletas y veintinueve copas y cuatro vasos que han quedado incólumes de los daños del transporte clandestino de la mercancía.

Día 30 de julio. — Violenta la ventanilla de un coche del viajante don Diego Molina García, no llegando a llevarse nada de su interior. Día 3 de agosto. — Se apodera de un muestrario de cuadros de poliéster y figuras de marfilina, valorado en unas 5.000 pesetas, del interior del coche de don Savacio Ramiro Torres, parte del cual fue recuperado días atrás y recuperándose ahora la parte que no había dejado el autor del hecho escondida entre las mesas de la terraza de un bar, para llevarlo en el «segundo viaje» de su bicicleta hasta el pueblo. El mismo día se apropia de una buena cantidad de artículos de camping (tres colchones neumáticos, dos sacos de dormir, de pluma; una maleta y una bolsa con ropas de señora y caballero), que su propietario, Jean Etienne Bertrand, había valorado en 11.500 pesetas. También se recupera casi en su totalidad este atijo. El 5 de agosto, fuerza la ventanilla de otro coche y se apropia de un muestrario a base de fanales, capillitas, ceniceros en madera rústica y otros objetos de adorno y uso como joyeros de música, artículos de artesanía toledana, etcétera, que su dueño, el viajante de comercio don Víctor Muñoz Colas, valoró, al denunciar, en 5.000 pesetas. Muchos de los objetos son recuperados, sobre todo los más valiosos. 6 de agosto. — En la madrugada de este día desvalija dos coches estacionados en San Gabriel: el del súbdito francés Jean Max Lucien Oriarey, llevándose una tienda de campaña y dos colchones neumáticos, tasados en unas 2.500 pesetas, y el de don Francisco Morales Pérez, vecino de Algeciras, al que sustrae una maleta conteniendo prendas de uso y artículos de regalo que se valoran en unas 6.000 pesetas. Se recupera también una maleta, intacta, que al ser inventariada ofrece a la vista un valioso cargamento con dos máquinas de fotografiar, trajes, vestidos y ropa de uso, propiedad de los súbditos alemanes Uba y Hans Ulrich Heiningner, vecinos de München, de los que no se había recibido denuncia en las dependencias policiales.

AUTOR DE NUMEROSOS ROBOS EN COCHES, HA SIDO DETENIDO POR LA POLICIA.

Le han sido intervenidas veintiséis maletas, ascendiendo a casi doscientas mil pesetas el total de lo robado

OTROS ROBOS
Los interrogatorios no terminan, pues parece que Pablo Megias ha extendido su actividad delictiva a otras ciudades, entre ellas la de Baza, y tras haberlo comprobado telefónicamente con el Puesto de la Guardia civil local, se declara también autor de los siguientes hechos cometidos todos ellos en la madrugada del día 20 de julio último: Robo de equipaje a don Marcial Massegosa Martínez, vecino de Baza, al que le sustrae, de su coche, un maletín con prendas de uso, valorado en unas dos mil pesetas, por cuyo hecho no presentó denuncia.

Hurto en el coche de don Juan Chacon Ortega, de dos maletas con prendas de ropa y un botiquín, por cuyo hecho tampoco presentó denuncia el perjudicado.

Robo de una cartera de cuero tamaño folio, con un bañador de caballero, que se valoran en ochocientas pesetas, del coche de don Manuel Sánchez Luzón, vecino de Granada, que formuló la correspondiente denuncia ante las autoridades.

De estos hechos sólo queda sin recuperar la mayor parte de lo sustraído al segundo de los citados, ya que, por no facilitar los características de lo sustraído, no se pueden identificar los objetos entre los innumerables que, con catarse maletas vacías, hay que remitir al Juzgado de Instrucción de guardia, sin identificar a sus legítimos propietarios.

El total de lo sustraído asciende a más de 175.000 pesetas.

Es de destacar en la práctica de este servicio, aparte la habilidad y sagacidad desplegada por los funcionarios para la captura del delincuente Pablo Megias Izquierdo, la intensa labor que, contra reloj, ha tenido que desplegar para poder identificar cada objeto de los recuperados con el hecho delictivo a que correspondía y poder clasificarlos, e incluso recuperar, aun en otros lugares, según se iban desprendiendo nuevos datos e indicios en las declaraciones del detenido, lo que resulta, en conjunto, motivo de verdadera satisfacción para la Jefatura, pues no hay duda alguna de que el trabajo de la Brigada Regional de Investigación Criminal parece, una vez más, digno de encomio y vivo ejemplo de celo y dedicación al servicio de cuantos la integran.

Crónica de Sociedad

ENLACE CABRERA DIAZ - ALAMINO GUERRERO

En la basílica de Nuestra Señora de las Angustias se celebró el enlace matrimonial de la señorita Angeles Alamino Guerrero con don Antonio Cabrera Díaz.

En el templo, adornado e iluminado hicieron entrada los novios a los acordes de una marcha nupcial. La novia iba del brazo de su padrino don Manuel Cabrera Vargas y el novio ofrecía el suyo a su madre y madrina doña Ascensión Díaz Enriquez.

Bendijo la unión el reverendo padre don Antonio Covo. Firmaron como testigos, por ambas partes, don Manuel Cabrera Díaz, don José María Fernández López, don Miguel Muñoz Hernández y don Francisco Muñoz Hernández.

El nuevo matrimonio salió en viaje para distintas capitales de España y Suiza, donde fijarán su residencia.

PETICION DE MANO

Por don Guillermo Aneas Guindos y señora doña Araceli Gómez Carretero y para su hijo Rosendo, ha sido pedida a los señores don José Gómez Alcántara y doña Julia Rejón Fernández, la mano de su hija Eleonor, quedando fijada la boda para el próximo septiembre. Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.



El doctor F. BONAL DIAZ, pasa su consulta de enfermedades de los niños, de 5 a 7, en Plaza de Santa Ana núm. 20, Teléfono 25805.

NUEVO HORIZONTE

- SEITE ENTORNO
- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPERANZA 10 pta.
- EL CAMPO PROFETA 10 pta.
- UN TRANSFORMACION REALIZA 70 pta.
- DESARROLLO AVANZADO EN FORMAS DE EXPRESION 10 pta.
- LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD 10 pta.
- EL LIBRO ANTERIOR AL FUTURO 15 pta.
- EL DESARROLLO NEGOCIAL DE ESPAÑA 70 pta.
- ANTE EL MERCADO MUNDIAL EUROPEO 20 pta.
- DOSE ENTORNO EN EL MUNDO HORIZONTE 10 pta.
- EL MENSAJE DE JESU CRISTO 70 pta.
- FRANCO ANTE EL MUNDO HORIZONTE 70 pta.
- NUMEROS DE LA EMPRESA NACIONAL 70 pta.
- PARADISA DE LA EDUCACION 70 pta.
- EL PUEBLO ESPAÑA 70 pta.
- MAQUINA NUEVAS ESTRUCTURAS CONOCIMIENTOS 70 pta.
- EXPANSION NEGOCIAL DEL COMERCIO EXTERIOR 70 pta.
- DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA 70 pta.
- NUEVA ORGANIZACION GARCIA 70 pta.
- LA NUEVA LEY DE ORGANIZACION DEL CREDITO 70 pta.
- PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO 70 pta.
- PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA 70 pta.
- CAUSAS DE SUPERACION SOCIAL 70 pta.
- NACIONALIZACION ECONOMICA 70 pta.
- PARADISA DE LA EDUCACION ESPAÑA 70 pta.
- ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA EMIGRACION 70 pta.
- MENTALIDAD PRODUCTIVA Y CULTURA SOCIAL 70 pta.
- EL MUNDO HORIZONTE IDEO-LOGICO 70 pta.
- LA EDUCACION Y LA NUEVA SOCIEDAD 70 pta.
- EL FORJA DEL FUTURO 70 pta.
- LA FORJA DEL FUTURO 70 pta.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente con sinceridad esperanzada en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

Despellejadoras de Almendras Blanc
PERFECTA LIMPIANDO EL FRUTO. RENDIMIENTO SOBREPONDENTE
 ÚNICA EN EL MERCADO. — PIDANOS FOLLETOS
TALLERES BLANC
 AZANUY (Huesca)

COLECCIONISMO

GRANADA Y LAS NUEVAS EMISIONES

Ante el anuncio que dábamos la pasada semana de nuevas emisiones, han caído sobre nosotros, con insistencia, numerosos lectores en petición de que digamos algo sobre la venta de estas emisiones en nuestra ciudad.

Según nos dicen, y sabemos que es cierto, las nuevas emisiones son difíciles de conseguir, tanto en Correos como en los estancos. En Correos porque son tan pocos los ejemplares a la ven-

En realidad, la venta de sellos es un negocio y como tal hay que montarlo. A mayor número de clientes, mayor "stock" de venta. Si esto no se hace así, el posible cliente se va a otro sitio. De eso no hay duda. Y el señor que, en una ocasión, se quedó sin una serie y tuvo que comprarla a mayor precio, se cura en salud y en lo sucesivo hace sus pedidos a Madrid o a otra ciudad donde es bien atendido, con el consiguiente perjuicio para la Beneficencia de Correos o para el estancadero de turno.

Creemos, por tanto, que es necesario que los citados organismos gestionen lo antes posible un aumento del cupo que actualmente disfrutan —es un decir— de las nuevas emisiones, en bien de todos. Hay que evitar esas colas agitadas de las primeras horas, ese rápido agotamiento y el que nunca, el ocasional usuario del Correo encuentre ni en las ventanillas oficiales ni en los estancos esos sellos tan bonitos que nosotros anunciamos y fotografiamos en la Prensa, pero que él no ha visto a su alcance.

NUEVAS EMISIONES

Además de las series anunciadas la semana anterior, hoy nos informa la sección IV del Consejo Postal de dos nuevos sellos.

El primero aparecerá el día 5 de septiembre, con un valor de 150 pesetas y nos mostrará los bustos del Quijote, Dulcinea y Aldonza Lorenzo, en artística alegoría de la alucinación, el alucinado y la realidad. Conmemorará el IV Congreso de Psiquiatría. Impresión por sistema huecograbado policolor, con ocho millones de ejemplares y formato idéntico a la serie de Carlos I.

El otro sello, también de 150 pesetas, aparecerá el 9 de octubre y es emitido con ocasión del XVII Congreso Internacional de Astronáutica. Nos mostrará una alegoría y las siglas IAF-1966. Impresión huecograbado multicolor, con ocho millones de ejemplares.



ta que en un par de horas se han agotado y para conseguir alguno hay que formar cola antes de que abran las ventanillas. Y eso que en muchas ocasiones los funcionarios, por orden superior o por propia voluntad, han racionado la venta, limitándola a un número determinado de ejemplares por persona. En los estancos, más vale no hablar, porque salvo los habituales clientes, que los tienen reservados y, a veces, hasta abonados con antelación, no hay forma de ver un sello nuevo en el mostrador.

INFORMACION INTERNACIONAL

PORTUGAL

Acaba de aparecer (el día 6) una bonita serie, conmemorativa de la inauguración del Puente Salazar, sobre el Tajo, una de las mayores realizaciones del mundo, con sus 2.300 metros de largo, su vano central de 1.013 metros y la altura de 90 metros sobre las aguas del Tajo. Los valores son: 1\$00, con nueve millones; 2\$50, 2\$80 y 4\$30, con un millón cada uno. Han sido impresos a



un solo color, sobre un fondo dorado (val. de 1'00 y 2'50) o plateado (2'80 y 4'30), ofreciendo dos vistas diferentes de dicho puente, orgullo del país hermano.

INGLATERRA

Con motivo de haber conseguido el equipo inglés el campeonato mundial de fútbol, el día 18 de este mes se emitirá el sello de 4d. de la serie anterior, con la sobrecarga "England-Winners", en cantidad de doce millones de ejemplares.

ISLAS NORFOLK

El 23 de este mes se conmemorará el Centenario de la Misión de Melanésia con dos sellos, de 4c. y 25c. con vistas exteriores e interiores de la iglesia de la Misión y capilla de San Bernabé. Han sido impresos en fotobrado multicolor por Harrison & Sons, de Londres.

SAN MARINO

Para el 27 de este mes será puesta a la venta una nueva serie dedicada a la fauna marina. Estará formada por diez sellos, con un facial total de 400 liras, impresos por huecograbado multicolor, en hojas de cincuenta ejemplares.

AUSTRIA



Para los meses próximos nos anuncian las siguientes emisiones: 20 de agosto, aniversario de la muerte de Peter Anich; 15 de septiembre, un 3 S. conmemorativo del Congreso Internacional de Medicina Obrera; 28 de noviembre, un 3'00 más 0'70, con ocasión del Día del Sello Postal 1966.

FRANJO

Atención al verano, las carreteras se llenan de coches

MADRID produce más de cien nuevos conductores cada 24 horas. Y España entera mil trescientos.

Esto, que es símbolo de progreso, pone un poco los pelos de punta a la hora de sentarse delante de un volante, ya que de estos cien nuevos conductores, uno muere o es herido en accidente de tráfico, y casi siempre por imprudencia.

Pero el accidente también es posible por una fatal avería mecánica que se podía haber previsto antes si usted hubiese conocido su coche y le hubiese tratado como a una persona más de su familia.

El conocimiento del vehículo que se conduce es primordial para emprender un largo viaje con él, porque entonces usted no le exigirá más de lo que este puede hacer y le tratará con las consideraciones que se merece. Ahora en el verano, que es cuando más se viaja, debe usted conocer ciertas cosas.

EL AUTOMOVIL ES UN DELICADO, PERO FIEL INSTRUMENTO

Más fácil de comprender que una mujer, el automóvil responde justamente a su trato. Sin exigencias tontas ni caprichos incomprensibles.

Usted no puede pretender que su automóvil frene siempre, sin que se le revisen los frenos de vez en cuando. Estos, en un momento determinado, se rompen y entonces usted no sólo se puede estrellar sino que puede arrastrar con su negligencia a otras personas que conocen su deber.

¿Qué trabajo le cuesta mirar los frenos de su coche cada dos o tres meses, y asegurarse de que están en perfectas condiciones cada vez que saiga a la carretera.

Además hay algo que tiene que conocer, si desea aparcar el coche después de haber recorrido muchos kilómetros, por lo que estará caliente no sólo el motor, sino en general todo, no debe echar el freno de mano porque eso perjudicaría en general al sistema de frenos.

Para que el coche no se mueva puede colocar una de las velocidades, a poder ser la segunda. Nunca la primera, porque si otro vehículo colisionase con el suyo y lo moviese teniendo esta velocidad puesta, podría ocasionarle una rotura en los piñones.

Por supuesto que según el sentido de la pendiente, en el caso de que la haya, puede ser necesario meter la marcha de retroceso para contener el coche. También es conveniente colocar unas piedras a manera de calzos, pero no olvidándose de quitarlas al arrancar. Los neumáticos son algo muy delicado y deben cuidarse con todo cuidado. Un reventón puede suponer lo que queremos evitar: al accidente.

CUIDADO CON EL AGUA: EL COCHE TAMBIEN PUEDE TENER "PULMONIAS"

Igual que a los niños, a los coches no

DIARIAMENTE: CIEN NUEVOS CONDUCTORES, EN MADRID. MIL TRESCIENTOS EN TODA ESPAÑA

CONSEJOS PARA USTED Y SU AUTOMOVIL

DISFRUTE DE SUS VACACIONES Y DEJE DISFRUTAR A LOS DEMAS



Si hubiese revisado el coche antes no le pasaría esto. Lo peor es que la señora no entiende nada de mecánica y los niños menos. Y además esto suele pasar cuando más calor hace. — (Foto EUROPA PRESS)

se le puede dar agua fría cuando "están sudando", porque también pueden llegar a enfermar.

Los conductores de los "seiscientos" cometen frecuentemente el error de parar el coche cuando el agua está muy caliente y echar agua fría al motor.

Pues bien, le advertimos que si el coche se constipa ya no le podrá curar a no ser que le lleve al "médico" más cercano.

Cuando el agua esté demasiado caliente, o fría, detenga el vehículo y compruebe qué es lo que ocurre. Pero mantenga siempre el motor en marcha.

Si ha de cambiar el agua procure que no sea fría en exceso, pero si no tiene

más remedio entonces échela poco a poco.

CUIDADO CON LOS GARAJES Y PASO

Si usted tiene la mala suerte de que se le estropee el coche en plena carretera, procure averiguar lo que le pasa antes de llevarlo a ciegas a un taller. El mucho trabajo del verano y la prisas que usted pueda tener obliga al mecánico a hacer una reparación tan rápida como imperfecta, que le puede acarrear un desperfecto mayor.

Los niños, que son una delicia, pueden distraer al conductor y hacer que éste pierda el control del vehículo.

Póngalos siempre en el asiento trasero y si es posible átelos con un cinturón para que no se golpeen, en caso de tener que dar un frenazo, y se hagan un chichón.

CUIDADO, NO SE DUERMA

Cuando esté fatigado pare y descanse no conduzca cansado. En esto del volante hay que tener todos los sentidos despiertos.

En Inglaterra está a punto de adoptarse un sistema por el que ningún conductor se podrá quedar dormido al volante, y si así sucede unas bocinas empezarán a sonar advirtiéndole y advirtiéndolo a otros automovilistas de que el sueño ha podido con un compañero.

El mecanismo de este seguro, funciona gracias a dos pulsadores que están acoplados al volante y que lleva operados el conductor. Al dormirse y bajar la presión se pone en funcionamiento el mecanismo de aviso. Se piensa poner en los autos de lujo, un magnetotón que tendrá una cinta grabada con una potente voz que repetirá: "Estoy dormido, tenga cuidado". "Estoy dormido, tenga cuidado".

TENGA PRESENTE POR EL LADO QUE SE CIRCULA EN CADA PAIS

Si sale usted fuera de España, conozca bien las reglas de los países que va a visitar. Estas son iguales que las de España, internacionales en todos los sitios menos en Gran Bretaña, Irlanda, Islandia, Suecia y Chipre.

En estos países se circula por la izquierda. Supongo que será por llevar la contraria a los demás.

En Suecia, ya se están preparando las cosas para que los coches circulen por la derecha, y en Islandia se ha presentado el proyecto para que se circule también por el mismo sitio. En este último país, el cambio supone nada más y nada menos que 75 millones de pesetas.

Hay más consejos importantes, pero vienen a coincidir en un punto muy interesante para todos. Conserve su vida y la de los demás no haga del inmenso placer de conducir un riesgo innecesario. Y, sobre todo, conozca a su coche lo mejor posible. No le resultará difícil, es más, creemos que bastante más fácil que a su propia esposa.

Miguel Angel NIETO

"Europa Press"

FACILITE el adelantamiento de los que circulen más rápido que Vd. manteniendo escrupulosamente su derecha.

PAZ ENTRE INDONESIA Y MALASIA



En Yakarta, el vicepremier ministro de Malasia, Tun Abdul Razak durante su reunión con el presidente Sukarno, en el palacio Merdeka, antes de firmar el tratado de paz con Indonesia. — (Telefoto UPI CIFRA)



MULTIPLIQUE SU COSECHA DE *TRIGO*

- La UREA-R de REPESA tiene una riqueza en nitrógeno del 46%
- Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista de cobertera.
- Solicite la UREA-R de REPESA del almacenista que sea su proveedor habitual de abonos.

REPESA le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

REPRESENTANTE COMERCIAL DE REPESA EN LA PROVINCIA DE
GRANADA
FRANCISCO SANCHEZ MONTES
Gran Vía, 49 - Granada

REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S.A.
PASEO DEL PRADO, 28 • MADRID-14
Fábrica en Escombreras (Cartagena)

CARTAS AL DIRECTOR

Albolote, 13 de agosto de 1966.—Señor director de PATRIA, Granada.

Muy señor mío: En el periódico "Ideal", del día 12 del corriente, ha sido publicada, en "Crónica de los Tribunales", un relato del juicio y sentencia de la causa por la que he sido juzgado días pasados.

Agradezco vivamente al cronista la publicación de este relato que contribuirá a la restitución de mi honra tan duramente castigada y que, durante tanto tiempo, ha estado en boca de la "voz populi", sobre todo en este pueblo, donde no ha faltado, por desgracia, quien avive el fuego emprendido.

Pero debo hacer hincapié sobre ciertos extremos que no están lo suficientemente claros.

No eran ciento doce los futuros beneficiarios de las casas que se iban a construir, sino trescientos cuatro que, a 7.500 pesetas cada uno, hacen los dos millones y pico de los que se habla en el sumario. A todos le hemos pagado a razón de 8.300 pesetas, a pesar de estar todavía las escrituras de los solares a nombre del Ayuntamiento y de no ser yo el culpable de que las viviendas no se hayan construido, ya que dichas viviendas se sacaron a subasta y fueron adjudicadas a una sociedad de las más importantes de España, que fue la que hizo mayor baja y depositando, como es corriente, la fianza provisional en este Ayuntamiento.

Otro punto que quiero dar a conocer es, refiriéndome a la que dice la crónica de que tenía dinero puesto en el Ayuntamiento de esta villa. En efecto, cuando los terremotos del año 1956, y con ocasión de la visita que nos hizo el entonces ministro de la Vivienda, señor Arrese, le pedimos hiciera cien viviendas para paliar, en lo posible, el grave problema que teníamos, e inmediatamente me indicó buscara los solares para construirlos. En vista de que el Ayuntamiento no tenía solares ni dinero para adquirirlos, le ofrecí, para no perder esta oportunidad y para mayor celebridad, unos terrenos en el mejor sitio de este pueblo. Gracias a Dios, estas viviendas se construyeron seguidamente. Pues bien, estos solares, que son de mi familia y que hará muy pronto diez años que los facilitamos, aún no han sido abonados, siendo su valor actual de más de un millón de pesetas.

Por un proyecto que se hizo durante mi gestión, para la pavimentación de la calle principal de este pueblo, aboné veinte mil pesetas, cuyo justificante está en las oficinas del Ayuntamiento y que tampoco he recibido.

Para la desviación del camino que une Albolote con la carretera de Madrid y con objeto de suprimir el paso a nivel existente, también deposité, por cuenta del Ayuntamiento, una fianza de otras veinte mil pesetas, que tampoco he cobrado.

Durante diez años han estado montadas sobre unos solares de mi propiedad unas escuelas prefabricadas y por esto tampoco he interesado renta alguna.

El proyecto de aguas potables, realizado por un ingeniero de Caminos, en cargo particular mío, y que gracias a esto disfrutamos en el pueblo de este gran beneficio desde hace ya más de cinco años, importaba cerca de doscientas mil pesetas. Invite al señor que quiera a que repase la contabilidad municipal a ver si han salido de sus arcas esta cantidad. De no haberlo hecho así, posiblemente, Albolote no tendría aún las aguas potables.

En fin, después de todo esto y muchas cosas más, creía de buena fe tener la suficiente autoridad para pagar atenciones urgentes del Ayuntamiento.

CONDUCTOR: Aproximadamente el quince por ciento de los accidentes de tráfico en carretera, se producen por no circular por la derecha.

to de un dinero que estaba inmovilizado en una cuenta corriente, pero en todo caso, cuando hubiera sido necesario, si el Ayuntamiento no hubiera tenido fondos en los correspondientes capítulos del presupuesto, una vez más los hubiese adelantado, como hice en varias ocasiones.

Pero en estos momentos viene la inspección y entonces es cuando los envidiosos se desatan ávidos de destruir una obra que, a pesar de todo y para toda la vida, ha quedado hecha en Albolote, gracias a Dios y a nuestro Caudillo, como es la parcelación de la finca del Chaparral, donde hay asentados más de doscientos colonos, aborrida por mí directamente con S. E. el Jefe del Estado. La construcción de cien viviendas por Regiones Devastadas, cincuenta más por la Obra Sindical. La reconstrucción total de todas las viviendas humildes con motivo de los terremotos. Aguas potables, escuelas, Centro Rural de Higiene y Casa del Médico. Alcantarillado en todo el pueblo con su estación depuradora. Apertura de calles. Pavimentación de la carretera que une Atarfe con Albolote, etc. etc.

Me apena y lamento con toda mi alma que, por la torpeza, ceguera o por las razones que sean, de unos pocos, se hayan perdido trescientas casas que sus beneficiarios, precisamente los más humildes, han pagado las consecuencias, ya que con una aportación de unas 25.000 pesetas, a pagar a largo plazo, tendrían una vivienda decorosa.

Le agradeceré mucho la publicación de esta carta y con este motivo me reitero suyo affmo. s. s.—Firmado: Antonio Sánchez-Cantalejo Botija."



SAN JOAQUIN, PADRE DE LA VIRGEN MARIA

SANTORAL. — Roque, Arsacio, confesores; Tito, doctor; Diómedes, médico; Ambrosio, mártires; Simplisimo, Eleuterio, obispos; Serena.

Jubileo circular. — En Santa Escorial.

Adoración nocturna. — Turno «San Juan Berchsmán».

NOVENA A SAN BONOSO Y SAN MAXIMIANO

En la iglesia de San Ildefonso, quinto ejercicio de la novena en honor de los mártires de Arjona, San Bonoso y San Maximiano, a las ocho de la tarde. El día 20, al final del ejercicio, procesión claustral. El 21, fiesta principal, a las doce con panegírico a cargo del Rvdo. don Francisco García García.

Finalmente, se dará a besar la reliquia de los Santos.

CONDUCTOR: En todos los países la regla de oro es: circule por la derecha.

Dichosos los que mueren en el Señor

DON MANUEL CAMACHO AGUADO

MAYORAL AGRICOLA DEL I. N. C.
HERMANO DE LA SACRAMENTAL Y ANIMAS

Descansó en el Señor el día 15 de agosto de 1966.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña María Moreno Rodríguez; hijos, padres, hermanos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa de "corpore insepulto", en El Chaparral, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, del día de hoy, y al entierro, en Santa Fe, a las SIETE de la tarde, favores por los que les quedarán agradecidos.

Granada, 16 de agosto de 1966.

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. V. MORAL. San Jerónimo, 56. Telfs. 21746-27633

TERCER ANIVERSARIO
Rogad a Dios en caridad por el alma del joven

FEDERICO JOSÉ HERENCIA DE LA CRUZ

ALUMNO DEL COLEGIO DE PADRES ESCOLAPIOS

Que falleció el día 17 de agosto de 1963, a los 14 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Sus desconsolados padres don Federico Herencia Izquierdo y doña María Victoria de la Cruz Fontcuberta; hermanos, María José y José Angel y demás familiares,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la misa de réquiem, que se celebrará (D. m.) mañana, día 17, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del Sagrario, favores por los que les quedarán agradecidos.

Granada, 16 de agosto de 1966.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Antonio de Luna Téllez

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Que falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Magdalena Collado Quero; sus hijos, don Antonio, don Vicente, doña Carmen, don José, señoritas María Magdalena y Mercedes de Luna Collado; hermana, Rvda. madre Sor Elena de Jesús; hijos políticos, doña Josefa Vilchez Martínez, doña Mercedes Cambil Martos y don Pedro García Gómez; hermanos políticos, doña Angeles Real Rosillo y don Antonio Torralba Barranco; nietos, primos, sobrinos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del finado y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar esta tarde, a las cuatro, desde la casa mortuoria, calle Elvira, 116, hasta la iglesia parroquial de San Andrés, favores por los que les quedarán reconocidos.

Granada, 16 de agosto de 1966.

AGENDA DE URGENCIAS

Horas de visita a los monumentos y museos

- MONUMENTOS**
- ALHAMBRA y GENERALIFE: De 9 de la mañana a 8,30 de la tarde.
 - ALHAMBRA y GENERALIFE (iluminados): De 9 a 12 de la noche (martes, jueves y sábados y los demás días si hay un grupo de 25 personas como mínimo).
 - CATEDRAL: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - CAPILLA REAL: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - CARTUJA: De 9 a 1 y de 4 a 7.
 - SAN JERONIMO: Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 7,30. Monasterio en restauración.
 - BASILICA DE SAN JUAN DE DIOS: De 10 a 1 y de 4 a 7,30.
 - SANTA ISABEL LA REAL: De 12 a 2 y de 4 a 7,30.
 - SANTO DOMINGO E IGLESIAS BARROCAS: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - BASILICA DE LA VIRGEN DE LAS ANGIUSTIAS Y TESORO: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - HOSPITAL REAL: En restauración. Visita de 10 a 1.
 - BAÑOS ARABES: De 9 a 8 de la tarde.
 - CORRAL DEL CARBON: De 9 a 8 de la tarde.
 - CASA DE LOS PISAS: De 10,30 a 1,30 y de 3 a 7.
 - PALACIO DE DARALHORRA: De 10 a 7.
- MUSEOS**
- PALACIO DE CARLOS V: Museo de Bellas Artes. De 10 a 1,30.
 - PALACIO DE CARLOS V: Museo Arqueológico de la Alhambra: De 9 a 7 (cerrado los domingos y lunes por la tarde).
 - CASA DE LOS TIROS: De 10 a 1 y de 4 a 7. (Cerrado los domingos por la tarde).
 - CASA DE CASTRIL: Museo Arqueológico provincial: De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).
 - CATEDRAL: Museo Catedralicio: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - CAPILLA REAL: Tablas flamencas: De 11 a 1 y de 4 a 7,30.
 - ABADIA DEL SACRO MONTE: De 10 a 1 y de 4 a 7.
 - CASA MUSEO DE FALLA: Mañana de 10 a 1. Tarde de 5 a 7.
 - AYUNTAMIENTO: Museo municipal: cerrado.
- PROVINCIA**
- BAZA: Colegiata, de 10 a 1 y de 4 a 7. Museo Arqueológico: En restauración.
 - GUADIX: Catedral y Museo: De 11 a 1 y de 5 a 6.
 - LA CALAHORRA: Castillo - Episcopio: De 11 a 8.
 - MONTEFRIO: Iglesia de la Encarnación, de 11 a 1 y de 4 a 7.
- OFICINAS DE INFORMACION**
- SUBSECRETARIA DE TURISMO: Casa de los Tiros: (Tel. 21000) de 9 a 1 y de 4 a 7.
 - FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA (Palacio de la Madraza, teléfono 25201): De 5 a 7 de la tarde.
 - CURSO DE EXTRANJEROS (Facultad de Letras, teléfono 22684): De 10 a 1.

Teléfonos urgentes

BOMBEROS	33222	GUARDIA CIVIL	21101
CASA DE SOCORRO	21263	POLICIA ARMADA	21101
HOSPITAL CLINICO	31885	POLICIA MUNICIPAL	21151
I.N.P. (Seguro Enfermedad)	33600	Compañía Sevillana de Electricidad	21155
POLICIA	21940		

Líneas de autobuses interurbanos

Alsina a Sevilla, por la mañana, 7; a Córdoba, 7,30 y 7,45; a Málaga, 8 de la mañana y cuatro de la tarde; a Motril, 8 de la mañana, 3,30 y 4 de la tarde; a Almuñécar, 7,30 y 6 tarde; a Lanjarón, por la mañana, 3,30 y por la tarde, a la 1, 4, 4,30 y 8. Autedia, a Baza, rápido, 18, y normal a 19,30. — A Guadix y Huéscar, 17. — La Peza 16,45. — Ramat a Murcia, 18. Autedia diario excepto los domingos.

Horario de trenes

Salidas	Llegadas
20:00: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada, 21:00 diario.	8:00: Expreso de Madrid, salida 21:45, diario.
8:05: Automotor para Valencia, llegada, 20:50, diario.	8:25: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 7:20 diario.
8:35: Automotor para Algeciras, llegada, 14,15, diario (combina en Bobadilla con Málaga y Sevilla).	9:50: Ferrobús de Illora salida 9:20, diario.
8:35: Correo para Alicante, llegada, 24:00, diario (coche de tercera destino Baeza para enlazar con el rápido Sevilla - Madrid).	9:55: Ferrobús de San Francisco de Loja, 8, diario.
8:45: Ferrobús para Illora llegada, 9:12 diario.	12:00: Semidirecto de Almería, salida, 5,50 diario.
10:15: Correo para Algeciras, llegada, 21:15, diario (combinación en Bobadilla con Sevilla, Málaga, Córdoba y Jaén).	13:05: Automotor de Sevilla, salida, 7:05, diario (con viajeros de Córdoba y Málaga).
13:30: Ferrobús para San Francisco de Loja, llegada 14,35, diario.	13:15: Correo de Linares - Baza, salida, 7:05, diario.
15:00: T.E.R. para Madrid, llegada 21,55, diario.	17:35: Rápido de Barcelona (jueves y domingos); salida, 15:20, diario.
15:20: Rápido para Barcelona (jueves y viernes) llegada, a las 14.	19:50: Correo de Algeciras, salida, 8:20, diario.
17:15: Automotor para Sevilla, llegada, 23:05, diario (combinación en Bobadilla con Córdoba y Málaga).	20:15: TER de Madrid, salida 13:00 diario.
17:25: Correo para Linares - Baeza, llegada, 23:10, diario (coches directos de tercera para Madrid y Barcelona).	16:00: Ferrobús de San Francisco de Loja, salida, 14:45, diario.
18:20: Automotor para Almería, llegada, 22:15, diario.	16:52: Automotor de Almería, salida, 12:25, diario.
18:55: Semidirecto para Almería, llegada 1:15 diario.	21:10: Automotor de Almería, salida, 8:30, diario.
19:45: Mensajero para Moreda, llegada 22, diario.	22:00: Correo de Alicante, salida 6:10, diario (coche directo procedente de Baeza).
	22:05: Automotor de Algeciras, salida, 15,40, diario, con viajeros de Sevilla y Málaga.

Farmacias de guardia

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las nueve y media de la mañana a las once de la noche, y que son las correspondientes al turno octavo:

Avenida de Cervantes, 24. — Acera de Darro, 38. — Reyes Católicos, 12. — Gran Vía, 52. — Mesones e Hileras, 2. — San Jerónimo, 10. — Martínez de la Rosa, 5. — (Puente del Cristiano). — La Caleta (frente al Seguro de Enfermedad). — Ciudad Jardín (junto a Carretera de Dilar). — San Juan de los Reyes, 87. — Calle de Molinos, 36.

SERVICIO NOCTURNO: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8,30 de la mañana:

Elvira, 10; plaza de San Gil, y Buensuceso, 34.

En las autovías de, al menos, dos carriles de circulación en el mismo sentido, el de la derecha es el de circulación y el de la izquierda sólo de adelantamiento, debiendo recurrirse a la derecha una vez efectuado éste, salvo que, por congestión del tráfico, haya llegado a organizarse una auténtica situación de marcha paralela.

DEPORTES

Falleció Perico Torres, entrenador del Valladolid

EL ESPAÑOL DE BARCELONA VENCIO AL STADE DE REIMS POR LA MINIMA

SAN SEBASTIAN, 15. (ALFIL). — Ha fallecido hoy, inesperadamente,

en nuestra capital, Pedro Torres Romero, actual entrenador de fútbol del Real Valladolid.

Perico Torres gozaba de grandes simpatías: Había sido entrenador del «Sanse», Real Unión y Real Sociedad, en Segunda División. Últimamente actuó en el Burgos y esta temporada fue requerido por el club vallisoletano, al que ya se había incorporado, iniciando los entrenamientos.

Aprovechando la doble jornada de domingo y lunes festivos, había regresado a pasar el día de la Virgen, principal festivo de San Sebastián. Hizo el viaje en el «Talgo», y poco después, en su domicilio, se sintió indisputo. Reconocido por un doctor fue trasladado al hospital provincial, donde fue atendido inmediatamente. A media mañana parecía hallarse algo mejorado, pero después se quejó de una fuerte opresión en el pecho y falleció.

Perico Torres, madrileño de nacimiento, vivió en San Sebastián desde muy niño, y aquí llevó a cabo la casi totalidad de su vida deportiva. La noticia ha causado profundo pesar. Deja mujer y dos hijos.

PEÑAR

VALLADOLID, 15. (ALFIL). — Ha causado profundo sentimiento entre los aficionados el fallecimiento, en San Sebastián, del nuevo entrenador del Real Valladolid, Pedro Torres, suceso anunciado al público por el diario «Libertad» desde sus pizarras. La pasada semana había tomado posesión de su cargo. Esta mañana «La Hoja del Lunes» publicaba una entrevista con él en el momento de salir para San Sebastián con sus familiares para pasar dos días.

VICTORIA DEL ESPAÑOL SOBRE EL STADE DE REIMS

VICHY, 15. (ALFIL). — En partido amistoso de fútbol celebrado hoy aquí, el Español de Barcelona, ha vencido al Stade de Reims por un gol a cero. El partido, que ha tenido de amistoso solamente el nombre, se ha caracterizado por la terrible dureza de ambos equipos y el absoluto dominio de las defensas sobre las delanteras.

Durante el primer tiempo, el mach fue bastante equilibrado, hacia el minuto 20 de este periodo, el medio derecha galo: Lemenan fue lesionado y se le llevó a una clínica. En el segundo tiempo, los jugadores españoles se mostraron cada vez más agresivos. En el minuto 60, y al recoger un tiro al poste, Martínez logra el único tanto del encuentro, que le daba la victoria al Español. A los 75 minutos, y después de un golpe franco contra la meta francesa, quedó seriamente lesionado el defensa central del Stade de Reims: Devaux.

El partido terminó en un ambiente enrequecido, y los españoles fueron despedidos del terreno de juego con un impresionante concierto de silbidos.



El príncipe Felipe practicando su deporte favorito: el polo. — (Foto EUROPA PRESS)

LOS LUNES, CUENTA NUEVA

NUEVA TEMPORADA

Por ANTONIO VALENCIA

No hace muchos días aún, en el estadio de Wembley, cuando Weber, en el último minuto de la final, metía el gol del empate para Alemania y ponía la final a punto de prórroga y con la probabilidad de un segundo partido, que habría de haberse celebrado a primeros de este agosto, uno pensó que con ello el fútbol había logrado de una vez morderse la cola, porque de esta prórroga habría que darse prisa para llegar al torneo colombino de Huelva, por ejemplo. El caso era no descansar. Felizmente no hubo prórroga y a estos efectos hubo solución de continuidad entre los partidos de la World Cup y los que comienzan la temporada. Pero no se crea que ha sobrado el tiempo. Entre el fin arrastrado y el comienzo anticipado el fútbol español ha estrenado seleccionador y ha tomado nota de la prohibición de contratación de jugadores extranjeros, cortando los vuelos de unos cuantos clubs que ya andaban en tratos con unas más o menos figuras del fútbol de otros países.

Se pasa sin transición (sobre todo los que hemos estado metidos en fútbol hasta el final de julio) al desperzamiento de la temporada siguiente la mayoría de los clubs han comenzado a entrenarse, los torneos se van perfilando y tras del de Huelva, el de Málaga entra en liza, con el Benfica, el Tottenham y otro equipo de campanillas de casa, como es el Atlético de Madrid. No se sabe si los actores de la Copa del Mundo estarán exentos de estas formaciones tan tempranas y si en Málaga se verá en acción el quinteto responsable del gran éxito del fútbol portugués en la Copa del Mundo: Eusebio Coluna, Torres, José Augusto y Simoes, por un lado, y por el otro, Greaves, el discutido interior al que Ramsey, con una lesión como pretexto, excluye de la formación nacional inglesa que ha conquistado el título de campeón mundial. Con demasiada prisa se ha pasado de una a otra temporada y, sobre todo, se ha pasado de uno a otro escalón, por ejemplo, en la selección con seleccionador nuevo para dos años prorrogables (el ciclo de la Copa de Europa de las naciones para empezar, a la que la selección española deberá acudir defendiendo su tutela) y se ha amantillado de voluntad de aplicar para nuestro fútbol la doctrina de Monroe o sea la del fútbol español para los españoles.

Hay que comentar unas decisiones tan importantes a pares, porque no hay tiempo para más. La etapa Villalonga es un hito en el pasado y se abre un interrogante sobre la etapa Balmanyá que, según las noticias, ha comenzado por ir a ver al señor Bernabéu lo mismo que las personas devotas asisten a algún santuario al comenzar una etapa o suceso de responsabilidad. Balmanyá va a aplicar las enseñanzas del fútbol internacional de la Copa del Mundo pasado por correspondencia, ya que él no asistió a su celebración.

Por otra parte, como el caso es comprar al parecer, el Barcelona que era el impulsor de la política a puerta abierta para los extranjeros que según se dice tenía comprometidos al ariete Silva y al extremo Mas, brasileño y argentino, respectivamente, sustituye estas adquisiciones por lo de Endériz, del Zaragoza, y al parecer por la del delantero Waldo, del Valencia, si este club accede al traspaso o mejor dicho al cambio por Seminario.

Como Waldo procede del Brasil y Endériz del Uruguay resulta que el Barcelona se ha salido con la suya de ofrecer caras nuevas y exóticas en la medida posible. Al final de la temporada podrá comprobarse que daba lo mismo una cosa que otra y que los buenos en realidad eran Zaldúa y Zaballa o cualquiera otros de los que aparecerán en el carnet de Balmanyá, suponemos que caras nuevas, para la temporada que se avecina en el orden internacional, una temporada flojilla por lo demás, sin más aliciente probable que el de ir a Wembley para devolvernos de visita de los campeones del mundo y con el trámite de las primeras eliminatorias con las selecciones de Turquía y del Eire para rematar la disputa de la Copa de Europa de las naciones allá para el 1967-68. Esto es lo que hallamos al comenzar una temporada, la de 1966-67, sin acabar casi de terminar la anterior. Por un poco, casi se empalman los goles de Hurst y los de Mendoza en Huelva. El caso, repetimos, es no descansar. — (PYRESA).

El príncipe Felipe, un gran jugador de polo

FORMARA PARTE DEL EQUIPO INGLES FRENTE A ARGENTINA

GASTA ANUALMENTE SEISCIENTAS MIL PESETAS EN ESTE DEPORTE

LONDRES. — Los jugadores de polo harán un sincero gesto de extrañeza, si alguien sugiere que el príncipe Felipe, y su gran destreza en este deporte, tiene algo que ver con su posición real.

El príncipe ha sido seleccionado para formar parte del equipo inglés que se enfrentará a Argentina, este año.

SIN TEMOR ALGUNO

La mejor marca que un jugador puede tener, son diez goles. En la Argentina esto es casi corriente, pero en Inglaterra, la más alta marca son seis goles. (El príncipe Felipe consiguió cinco.)

El actor Jimmy Edwards que ha jugado frecuentemente contra el príncipe, dice:

«La gente me dice que él consigue goles, porque es el príncipe Felipe, eso no es cierto, él es realmente un extraordinario jugador. Golpea

la pelota a la perfección y tiene un gran sentido posicional, y sobre todo no siente temor alguno. Ni espera consideraciones de nadie, ni tampoco las tiene. Si alguno de nosotros hemos temido lesionarnos alguna vez, él no parece haber sentido esta sensación.

El príncipe Felipe tiene cuarenta y cinco años. A su edad se puede ser aún un gran jugador de polo. En la Argentina, el equipo nacional inglés se someterá a una gran prueba, pues aunque el polo procede de Persia, no cabe duda alguna de que hoy, es Argentina el país que mejor lo practica. También en Inglaterra y en los países de la Commonwealth, este deporte está tomando un gran incremento después de la segunda guerra mundial. Se juega en periodos de una hora, y los equipos están formados por cuatro jugadores. Se golpea a la pelota con un estizalo mazo, desde la silla de un poney que tiene la velocidad de un caballo de carreras, y la facilidad de movimientos de un potro circense.

ESTRATEGIA

Sir Rupert Dering, a cuyo cuidado están los campos de polo de Cowdray Park, afirma que el príncipe Felipe está especialmente dotado para la práctica de este deporte.

El príncipe tiene una gran habilidad para golpear la bola, y este es el cincuenta por ciento de este juego. También es un duro jinete y un gran capitán de equipo.

Como su tío, Earl Mountbatten, Felipe es un gran estratega. Gasta aproximadamente seiscientas mil pesetas anuales en el deporte del polo. Mantiene once caballos (muchos en relación con el término medio de los polistas ingleses, pero pocos si se compara con los grandes jugadores suramericanos). Cada caballo suele costar unas cien mil pesetas, y mantenerlo durante un año, unas cuarenta mil. Los equipos y los viajes aumentan los gastos.

DENIS BLEWETT
"EUROPA PRESS - LONDON EXPRESS"

700 KM. EN BURRO, POR EL CAMINO ANTIGUO DE LAS PEREGRINACIONES A SANTIAGO

Lo realizaron dos jóvenes inglesas, una de las cuales aprendió español en Granada

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 15. (PYRESA). — Han rendido viaje en Santiago de Compostela, después de haber recorrido 700 kilómetros desde Puente la Reina, por el antiguo camino de las peregrinaciones hasta el santuario del apóstol. Por término medio recorrieron 30 kilómetros diarios han destruido cada una 9 pares de alpargatas. Durante el trayecto recibieron numerosas atenciones por parte de los sacerdotes y el vecindario del recorrido. La gira tiene carácter cultural y turístico, y se proponen escribir un diario de lo que fue el viaje. El pollino, por el que abonaron 2.500 pesetas, se proponen venderlo en Santiago.

Susan, que habla magníficamente el español, que aprendió en la Universidad de Granada, donde asistió a un curso de verano, ha manifestado referencia al mundial de fútbol en Londres, que los ingleses se lo encontraron todo hecho y que aún cuando ella es muy aficionada al fútbol no le ha concedido ninguna importancia al hecho de que el equipo nacional inglés haya ganado el campeonato, y que hubiera sido preferible que éste campeonato lo hubiesen obtenido fuera de Inglaterra.

Se dice que el pintor catalán Salvador Dalí vendrá a Guayaquil para despedir a los expedicionarios, pues ha sido nombrado padrino de la nave. También entregará personalmente la bandera que ha diseñado.

La travesía, bautizada con el nombre de "expedición pacífica" está destinada a estudiar la corriente marina El Plancton, la fauna marina y a fotografiar todas las incidencias del viaje que luego serán llevadas a la pantalla por Walt Disney. La balsa está compuesta de once troncos, con una altura de ocho metros y un largo de punta a punta de quince metros.

La tripulación estará integrada, además del capitán, por Jorge Rodríguez, mejicano, antropólogo, especialista y siquiatra y, al mismo tiempo, camarógrafo de la expedición; Marco Modenan, francés, radiotécnico y Marko Tadmimac, capitán de la Marina mercante yugoslava.

Se dice que el pintor catalán Salvador Dalí vendrá a Guayaquil para despedir a los expedicionarios, pues ha sido nombrado padrino de la nave. También entregará personalmente la bandera que ha diseñado.

PROCESION EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

Ayer tarde, con una solemne procesión, terminaron los cultos en honor de Nuestra Señora de los Angeles en la popular barriada de las Vistillas.

Por la mañana, a las diez, tuvo lugar una función religiosa en honor de la Virgen, con asistencia de numerosos devotos.

Durante el domingo y lunes se celebraron los animados festejos, organizados por una Comisión de vecinos de la barriada, con premios en metálico.

Durante el desfile procesional se quemaron dos castillos de fuegos artificiales.

MEJORA EN EL CANTABRICO

MADRID, 15. (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy ha habido abundancia de nubes en el Cantábrico y nubosidad variable en Galicia, cabecera del Duero y Ebro, Cataluña, Levante, alta Andalucía y Mediterráneo andaluz. Se registraron siete litros de agua de lluvia en Gijón y seis en San Sebastián, siendo las demás cantidades inapreciables.

Las temperaturas subieron a 39 de máxima en Ciudad Real, 38 en Sevilla, 37 en Madrid y Badajoz y 36 en Guadalajara, Toledo, Albacete, Cáceres, Granada y Jerez. La mínima, de 10 grados dos la registró León.

Los vientos dominantes en la Península están girando al NE, sobre todo en el Cantábrico. En la Mancha oriental ha tomado consistencia la depresión térmica, que fuerza a los vientos a soplar de componente Este en el litoral Mediterráneo y del NE y N. en la Meseta superior y Extremadura y Andalucía. Ello hará que el tiempo, en las próximas veinticuatro horas, sea como sigue:

- Cantábrico: Cielo nuboso, mejorando considerablemente, sin lluvias o alguna precipitación aislada.
- Galicia: Cielo poco nuboso en el Norte y despejado o escasamente nuboso en el resto.
- Andalucía: Escasa nubosidad en el Mediterráneo andaluz; buen tiempo, despejado, en el resto.
- SE y Levante: Cielo poco nuboso.
- Ebro: Poco nuboso en la cabecera y buen tiempo en el resto.
- Cataluña: Nubosidad en el litoral catalán, especialmente en el SE, con algunos fenómenos tormentosos débiles y aislados.
- Baleares: Buen tiempo o poco nuboso.
- Canarias: Nubosidad variable.

Las temperaturas se mantendrán moderadamente altas.—BOREAS.

Máximas: 34,8 en Granada; 36,4 en Armilla

Datos del Observatorio de Cartuja: Temperatura máxima, 34 grados con 8 décimas a las tres y cinco minutos de la tarde; mínima, 19 grados con 8 décimas a las seis de la mañana; presión, 704,6 milímetros; recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 108 kilómetros; dominante, Suroeste. Sale el sol a las seis y treinta y dos minutos de la mañana y se pone a las ocho y seis minutos de la tarde.

Datos del Observatorio meteorológico del Aeródromo de Armilla: Temperatura máxima, 36 grados con 4 décimas a las tres y cuarto de la tarde; mínima, 20 grados a las siete menos diez minutos de la mañana. Sale el sol a las seis y treinta y un minutos y se pone a las ocho y siete minutos.

El Tottenham, vencedor del trofeo "Costa del Sol"

GANO AL BENFICA (2-1), TRAS ANULAR A EUSEBIO CON UN FERREO MARCAJE

EL MALAGA --¡SORPRESA!-- VENCIO EN LA PRORROGA AL ATLETICO DE MADRID (3-2)

MALAGA, 15. (De JOSÉ LUIS CODINA, enviado especial). — Málaga, 3 (Otiñano, Robles, de penalty y Ben Barek), Atlético de Madrid, 2 (Urtiaga y Cardona).

Alineaciones:
At. Madrid. — Rodri; Rivilla, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Jones, Reyes, Gárate, Luis y Cardona.
Málaga. — Américo; Montero, Arias,



CHUZO

Vallejo; Chuzo, Robles; Aragón Fichá, Martínez, Valenzuela y Otiñano.

Arbitró el partido el colegiado aragonés señor Bueno, que estuvo discreto, sin influir en el resultado.

GOLES

1-0, 22 minutos: Jugada de Fichá, quien centra hacia atrás permitiendo a Otiñano fusilar el marco atlético.

2-0, 41 minutos: Valenzuela lanza a Fichá, quien al driblar a Calleja, sufre zancadilla de éste. El penalty lo lanza Robles y vale el segundo tanto del Málaga.

2-1, 54 minutos: Urtiaga aprovecha un medio centro de Gárate y bate a Américo.

2-2, 64 minutos: Una buena jugada de Urteaga es finalizada con un disparo que Américo rechaza, lo que no impide que Cardona establezca el empate.

3-2, 97 minutos: Valenzuela centra, y Ben Barek remata de cabeza, estableciendo la victoria del Málaga.

JUICIO CRITICO

Partido de no mucha calidad, que ha servido para establecer las posiciones del tercero y cuarto puestas en la

ORGANIZACION DEL GRUPO

Siguiendo las decisiones tomadas en la Junta general extraordinaria de accionistas del 30 de julio de 1966, la Société des Automobiles PEUGEOT ha adoptado la denominación social de PEUGEOT, S. A., y trasladado su domicilio social al número 75 de la Avenida de la Grande Armée en PARIS así como ha aumentado su capital de 350 a 420 millones de francos como consecuencia de la aportación de títulos y absorción de diversas filiales, que le permitirán así desempeñar plenamente su papel de Sociedad holding del grupo.

MARIANO HARO GANO LA PRUEBA DE 5.000 METROS

ESTOCOLMO, 15. (ALFIL). — El atleta español Mariano Haro ha ganado hoy la prueba de los 5.000 metros, en 13'53" 8-10 en la reunión internacional de atletismo celebrada en esta capital. En segundo lugar se ha clasificado el australiano Ian Wheeler, en 14-05-6 y tercero, el español Fernando Aguilar, en 14-09-0.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá Vd. a que reine en la carretera un clima de cordialidad y respeto.

sexta edición de la Costa del Sol. En el primer tiempo, después de unos 10 minutos de iniciativa atlética, terminó por imponerse el Málaga, consiguiendo los dos tantos que parecían asegurar de la consecución del tercer puesto. Pero en el segundo tiempo, los cambios efectuados en el Málaga con el relevo de piezas fundamentales como Valenzuela y Fichá, determinaron un apocamiento en el juego malaguista, que dió paso a que el Atlético, algo mejorado por la presencia de Urtiaga, consiguiera establecer el empate. Al persistir éste al término del tiempo reglamentario, dió paso a la prórroga, establecida en media hora si antes alguno de los dos equipos no conseguía un tanto. Como éste llegó, el Málaga recogió la cosecha que había sembrado en la primera parte, en la que había sido más peligroso ante Rodri que el Atlético lo resultara frente a Américo. Cruza cuajó un soberbio partido, seguido de Fichá, los laterales y Valenzuela. Por el Atlético destacaron Ruiz-Sosa, Urtiaga Luis y Cardona.

LA FINAL

Por segunda vez, el Tottenham se proclama campeón y consigue este magnífico trofeo "Costa del Sol". El encuentro con que se cerraba el programa de este torneo internacional, tenía ya sobre sí suficientes motivos para hacer que el público acudiese al estadio de La Rosaleda en tal número que se registró un lleno prácticamente total.

Alineaciones:
Benfica. — Costa Pereira; Caven, Cruz Raúl; Jacinto, Santana; Coluna,



BEN BAREK

José Augusto, Torres, Eusebio y Simoes.

En el segundo tiempo, Graça sustituye a Santana.

Tottenham. — Jennings; Kinear, Knowles, Mullery; Enri, Mackey; Ro-



Este es el conjunto que el Tottenham desplazó a Málaga para disputar el torneo «Costa del Sol», que consiguió de nuevo el equipo inglés por segunda vez consecutiva.



El trofeo «Costa del Sol», valorado en doscientas cincuenta mil pesetas, ha pasado a manos del equipo inglés Tottenham que venció al Benfica en la final, celebrada anoche.

Robertson, Beal, Gilxean, Venables y Greaves.

Arbitro: Zariquiegui.

GOLES

1-0, 14 minutos: Greaves, en jugada muy personal, bate a Costa Pereira.

1-1, 29 minutos: Penalty de un defensa del Tottenham a Simoes. Eusebio, con su proverbial maestría lo transforma en el tanto del empate.

2-1, 19 minutos (segundo tiempo): Robertson realiza una jugada individual consiguiendo un disparo bajo que pasa entre las piernas del sorprendido Costa Pereira.

El partido ha tenido justamente el vencedor que se esperaba. Por segunda vez consecutiva el conjunto inglés ha conseguido esta victoria en el torneo relámpago de Málaga. El Tottenham supo organizar su juego, marcando, especialmente, a la estrella del Benfica, el moreno Eusebio. Beal, a quien se encomendó la difícil e ingrata misión cumplió perfectamente su cometido.

No obstante, el Benfica en muchas ocasiones pudo dominar y dominó a sus contrarios, pero éstos practicaron un fútbol muy similar al que se ha visto en los mundiales, un fútbol moderno con sus muy pocos delanteros, pero con una movilidad extraordinaria, sorprendiendo repetidamente a la defensa bien organizada del equipo portugués.

Un año más, pues, de este Trofeo "Costa del Sol" que ha sabido alcanzar y mantener un prestigio destacado en el calendario internacional del fútbol.

LA JORNADA DOMINGUERA DEL "TROFEO"

EL BENFICA VENCIO AL ATLETICO DE MADRID (2-0)

Y EL MALAGA SUCUMBIO FRENTE AL TOTTENHAM

MALAGA 15. De José Luis Codina, enviado especial). — Benfica, 2; Atlético de Madrid, 0.

Benfica: Costa Pereira; Caven, Raúl, Jacinto; Cruz, Santana; Coluna; José Augusto, Torres, Eusebio Simoes.

Atlético de Madrid: Madinabeitia; Colo, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa, Glaría; Cardona, Reyes, Jones Luis Collar.

Dirigió el partido el colegiado aragonés señor Bueno, quien tuvo en líneas generales una buena actuación.

1-0; 10 minutos.—A un pase de José Augusto, Eusebio, de cabeza, logra el primer gol del encuentro.

2-0; 26 minutos.—Saca Eusebio una falta cometida por Glaría consiguiendo el segundo tanto.

Pleno total. En el Atlético se efectuaron distintos cambios. El público

un buen partido, pero con altibajos y retrasando a su interiores, con Glaría encargado de la vigilancia de Eusebio. El Atlético ha tenido oportunidades. El juego en la segunda parte ha sido de más baja calidad y el Benfica supo mantener la ventaja hasta la última hora.

Destacaron por el Benfica, todo el conjunto y sobresalieron especialmente los dos medios volantes, Jacinto y Santana y en la delantera, magnífico Eusebio y después, en orden de mérito Coluna y Simoes.

En cuanto al Atlético en la segunda mitad introdujo algunos cambios en sus líneas. Martínez Jayo sustituyó a Coló; Rivilla a Calleja y Reyes a Ruiz Sosa. Calleja ocupó e Imposible de Glaría y Urtiaga el de Reyes. Los mejores del Atlético han sido en la primera parte Ruiz Sosa y Jones; en la segunda mitad estuvieron bien Collar y Collar.

MALAGA-TOTTENHAM

MALAGA, 15. — Málaga, 1; Tottenham, 2.

Málaga: Américo; Montero, Martínez, Vallejo; Chuzo, Valenzuela; Aragón Fichá, Samaniego, Beruso, Otiñano.

Tottenham: Hennings; Kineas, Henry, Kuchles; Müller, Mackay; Deberteen Graves, Gilzeas, Vabables, Jones.

Dirigió el partido el colegiado navarro, señor Zariquiegui, que tuvo una buena actuación.

Durante el desarrollo hubo abundantes cambios, especialmente por parte del Málaga.

GOLES:

1-0; 25 minutos.—Müller, de un tensísimo disparo, marca el primer gol.

1-1; 26 minutos.—Un córner escudado por Aragón y desviado de cabeza por Berruete, permite a Otiñano batir la portería de Hennings.

2-1; 85 minutos.—Gilzeas, después de ser rechazado el balón por Américo, logra el 2-1 definitivo.

A la superioridad técnica del conjunto inglés se respondió el Málaga con un juego veoz y enérgico. El primer tiempo tuvo un cuarto de hora de clara iniciativa del Tottenham, pero luego el Málaga, perdiendo un poco el respeto al campeón de la Costa del Sol del año pasado, le tuteó en muchas fases de este primer periodo y también del segundo, al punto de que se temía establecida de treinta minutos. El Tottenham causó una impresión no tan brillante como la del año pasado, y el Málaga a pesar de su derrota, satisfizo con su actuación a los aficionados malagueños.

En el Málaga ha habido cambios en la segunda parte. Ben Barek sustituyó a Samaniego; Moli a Valenzuela y Vázquez, a Fichá.

En el conjunto inglés Weller ha sustituido a Jones.

Destacaron por los ingleses, el portero, los medios volantes, así como Robertson y Greaves. En el Málaga, Ben Barek y Greaves. En el Málaga, Ben Barek y Greaves.

EUSEBIO

protestó la actuación antideportiva de Colo.

El primer tiempo fué de bastante más calidad, perdiendo el Atlético muy claras ocasiones de gol, pero más claras todavía fueron las que en el segundo tiempo lograron Urtiaga, que saltó en el segundo tiempo, y Cardona.

El Benfica, en el primer tiempo jugó al estilo de la selección portuguesa en el Mundial de Londres, pero en el segundo se limitó a conservar su ventaja.

El Atlético ha hecho en conjunto

OBREROS: El Instituto Español de Emigración (paseo de Rosales, 40) y sus Delegaciones provinciales (Delegación provincial de Trabajo de cada capital), es el único organismo que recibe directamente las ofertas de trabajo de empresas extranjeras. Rechaza los ofrecimientos de los particulares que sólo buscan tu dinero. El Instituto te informará gratuitamente.

Jardines Neptuno

Hoy, en esta sala, después de su triunfal gira por Portugal y Angola, presenta a la maravillosa pareja

ROSITA y RAFAEL
(pareja de clásico español)
SESION DE NOCHE

ORQUESTA NEPTUNO
GRAN SHOW FLAMENCO
LOS GRINGOS
RESTAURANTE INTERNACIONAL

PEPSI - COLA, su tipo de refresco

EL MUT SCHON, EL ENCIDO TRIUNFANTE

EL SELECCIONADOR ALEMÁN AFIRMA: "NO GANARON ELLOS, PERDIMOS NOSOTROS"

"UNA COPA DEL MUNDO NO ES UNA MUESTRA DE LO QUE DEBE SER UN BUEN FUTBOL"

ninguna selección de las que han participado se le puede reprochar el criterio con el que fue realizada"

terminado la Copa del Mundo de "Willie" se aleja con su paso y alegre de las portadas de revistas y las primeras páginas de periódicos. "Willie" ha dicho "good" a todos cuantos habían acudido a la tierra y que, por espacio de un mes, han acompañado por las calles de Birmingham, de Liverpool, Sheffield... Y "Willie", en un perfecto a sus compatriotas, Inglaterra ha sido el torneo.



HELMUT SCHON

manera casi, podríamos decir, espontánea y agradable. Una de las cosas que más le criticaron a Schon fue el hecho de que pretendía seguir las mismas técnicas de Herberger, el preparador nacional que Alemania tuvo en los Campeonatos del Mundo celebrados en Chile, hace ahora cuatro años.

—Herberger ha sido siempre un gran preparador —nos explica Schon—, pero lo suyo era el monólogo. Pocas veces se avino a dialogar con quien fuera. Llegó siempre el equipo a su manera. Pero sabía hacerlo muy bien. En estos momentos hace falta ser sargento y general al mismo tiempo.

Schon no quiere hacer declaraciones acerca del partido final entre Inglaterra y Alemania, o por lo menos evita todo comentario que pueda tener relación con el particular.

—¿Ganaron ellos o perdieron ustedes?—le preguntamos.

—Esta pregunta se la podría hacer igual al equipo inglés. Ellos les podrán asegurar que ganaron el partido. Yo creo que nosotros lo perdimos. Pero no se trata ahora de saber cómo fue el partido. Este ya ha acabado y no se puede volver atrás.

—Detrás queda un gol muy extraño, ¿no es cierto, señor Schon?

SIN HABLAR DEL GOL

Pero el señor Schon no quiere hablar de ello. Se calla como si no hubiera escuchado nunca la pregunta. Herberger, su antecesor en el equipo nacional alemán no hubiera dado toda clase de explicaciones. Schon es mucho más reservado. De él se dice que ha seguido siempre la técnica de Herberger para entrenar a la selección de Alemania.

—No es cierto que sea yo una imitación de Herberger. Hemos trabajado siempre de un modo completamente diferente. Sólo que yo he tenido, quizá, más errores que él. Por lo demás, tampoco creo que una competición de este tipo, como es la Copa del Mundo, sea una muestra de lo que debe ser el buen fútbol en todos los aspectos. En Inglaterra ha quedado bien claro. Hemos visto poco juego, pocas figuras, tanto en jugadores como en preparadores, y las cosas no suceden nunca, sigo refiriéndome a los grandes campeonatos, como uno quisiera.

Schon es un hombre educado y correcto, inteligente y duro a la vez. Siempre está procurado no herir el pundonor deportivo de los muchachos a quienes entrena.

—Es muy difícil la situación de elegir, de escoger. Yo creo que los equipos que he presentado en esta Copa del Mundo han sido hechos bajo un criterio de selección, muy cuidada y en este aspecto no se nos puede reprochar absolutamente nada.

Sea como fuere, Schon y su equipo nacional abandonaron Inglaterra sin la Copa Jules Rimet. Poco le faltó para que la consiguiera. Unos dicen que esto son cosas del fútbol. Otros dicen que no, que esto no son, precisamente, cosas del fútbol.

Franz WALBERT

"EUROPA PRESS".

NO HA SEGUIDO NINGUNA ESCUELA

Terriblemente cauto ante el periodista, no rehuye, sin embargo, el diálogo, en conversación con él transcurre de

ADAMIRANDO

A LA TERCERA VA LA VENCIDA

Ramiro, dispuesto a jugar esta temporada o a abandonar el fútbol

Para el futbolista que alcanza el sueño de figurar en un gran equipo, no todo es felicidad, porque logrado el fichaje luego llega la parte decisiva que es la de jugar todos los domingos, o al menos un número determinado de encuentros cada temporada. El jugador de fútbol es ante todo un gran aficionado a su deporte y aparte de la profesionalidad, de buscarse la vida con el balompié, lo que desea de todo corazón es salir al campo todos los domingos. Si no fuera por el maldito dinero, estoy seguro que serían muchos los jugadores que cada temporada abandonarían sus respectivos equipos para irse a otros de menos categoría quizá, pero donde tuvieran certeza de que iban a ser alineados. Es un sacrificio enorme, en aras del profesionalismo, el que han de hacer estos jugadores, que de buena gana se irían al Llano de la Perdiz a disputar partidos, cosa que no le permite su club por miedo a las lesiones.

El profesionalismo exige la presencia de estos hombres, que para el periodista tienen mayor mérito que los que saltan cada domingo al campo, pues han de tener una moral a prueba de bomba en espera de esa oportunidad, que a veces ni siquiera llega. En esta situación se encuentra nuestro entrevistado de hoy: Luis Ramiro Montes, deportista íntegro, que un día creyó llegada su felicidad deportiva con su fichaje por el Granada y que hoy, cuando hemos cambiado con él estas impresiones que ustedes van a leer, nos ha dicho:

—Si esta temporada no juego, me retiro del fútbol.

—¿No te interesaría una cesión a otro equipo?

—Eso no me conviene, pues tengo mi negocio establecido en Granada y tengo que pensar en mi futuro.

—¿Y actuar con el Recreativo?

—Si viera la cosa muy mal en el Granada no me importaría jugar en el segundo equipo.

—¿Crees que este año llegará esa oportunidad ansiada?

—Estoy convencido de que tengo posibilidades.

—¿A pesar de que el Granada ha contratado a dos defensas más?

ANTUNEZ, SIN CONOCERLO NI HABERLE VISTO. JUGAR NUNCA, LE DIJO: "NO CUENTO CONTIGO PARA FORMAR EL EQUIPO"

ESTA MUY SATISFECHO CON EL CONTRATO FIRMADO

—El entrenador no conoce a ninguno y lo lógico es que ponga al que más rendimiento sea capaz de dar en beneficio del equipo.



RAMIRO

—¿Cuántos encuentros oficiales le gaste a jugar con el Granada?

—Antúnez me alineó en cuatro partidos, cuando ya estaba todo perdido. Kalmár me trató muy bien al prin-

cio, llevándome de suplente a casi todos los encuentros, pero cuando me necesitó —iba a jugar frente al Murcia— tuve la mala suerte de lesionarme.

—Entonces Antúnez se portó mejor que el húngaro.

—De eso habría mucho que hablar, porque Antúnez, al iniciarse la temporada, sin conocerme siquiera, ni haberme visto jugar, me preguntó si había firmado con el Granada y al decirle que sí, me aseguró que no contaría conmigo para nada.

—¿Es que hubo algún roce entre vosotros?

—Absolutamente nada, va te digo que todo fue en el acto de presentación y además en una charla puramente amistosa.

—Bueno hombre, a no desanimarse, a la tercera va la vencida.

—Eso espero.

—¿Pediste la baja para ir a otro club?

—En más de una ocasión, pero no me la quisieron dar. Incluso al finalizar la pasada temporada manifesté mi deseo de lograr la libertad, pero el Granada decidió renovarme el contrato.

—Eso es señal de que interesan y se estiman tus servicios.

—Eso pienso yo, porque de lo contrario estarían tirando el dinero que me pagan.

—¿Has conseguido buen contrato?

—Pues sí, en esto he quedado francamente contento y quisiera devolver al club con mi presencia en el equipo, el dinero que me paga.

RECIENTE CASADO

Luis Ramiro acaba de contraer matrimonio, justamente el pasado día 24 y eso motivó su tardía incorporación a los entrenamientos, pero podemos garantizar que ya está a la altura de los demás en preparación.

—¿Cuál es tu historial deportivo?

—Estuve en cinco equipos juveniles: Salesianos, Dauro, Águilas, Deportivo y Granada, pasando después al Recreativo, con el que jugué cinco temporadas, saltando al Granada hace dos años.

—¿En qué puestos te han alineado?

—La mayor parte de las veces de lateral, en uno y otro lado, también de medio, y algunas veces de central.

—¿Cómo ves al equipo para Primera División?

—Estoy convencido de que el Granada se puede mantener en la zona media, porque hay un buen cuadro de jugadores y todos con muchas ganas de luchar.

—Como producto de la cantera, ¿crees que se hace a tiempo el salto al primer equipo?

—Al que le ven posibilidades le firman pronto, pero sin embargo, retardan mucho la alineación y eso perjudica y a veces llega a aburrir.

—Como en tu caso ¿no?

—Desde luego. Podían decidirse antes y así se vería más pronto al uno sirve o no.

—¿Conocías a Elizaguirre?

—Sí, de la otra vez que estuvo aquí también él a mí.

—Aunque tienes poca experiencia de hombre casado, ¿crees que ese estado puede beneficiar al jugador?

—Dicen que sí, claro si el jugador se cuida.

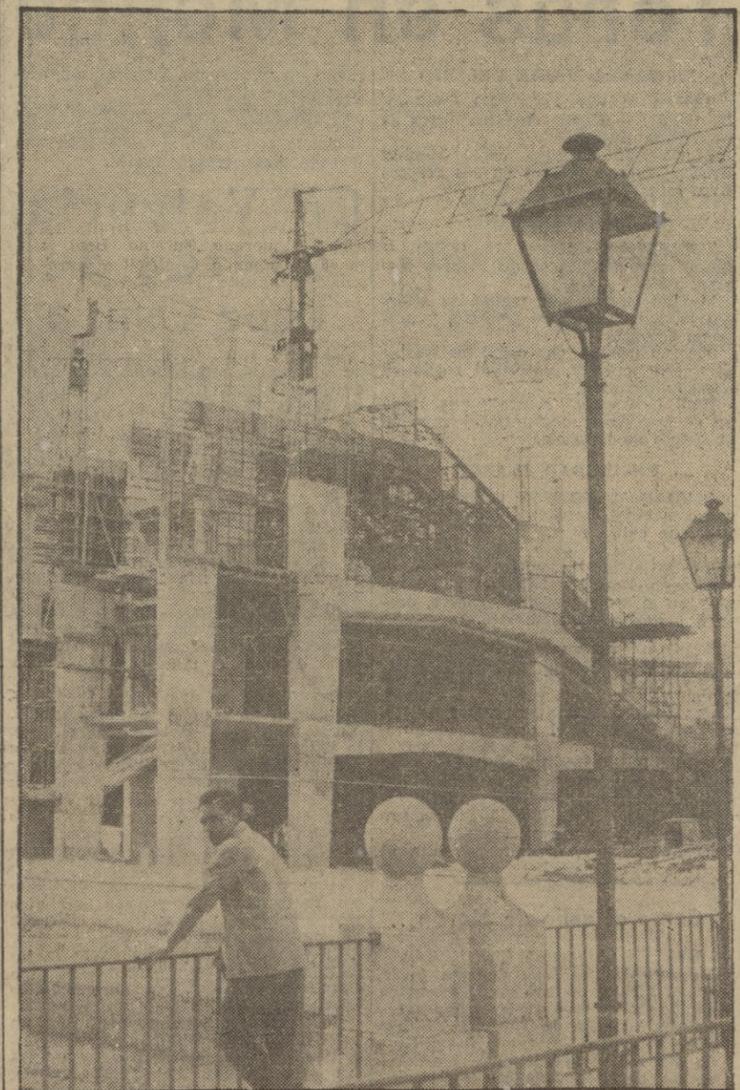
—¿Cuántas temporadas más con el Granada?

—Me propusieron dos, pero sólo he querido firmar por una.

Un caso de mala suerte en el fútbol, o de mala política de un club, porque quien sabe si Ramiro estaría ahora triunfando de no ser por la rutina de traer todos los años a varios jugadores de fuera sin pararse a pensar que los que tenemos en casa son tan buenos como los que vienen de por ahí, y sobre todo mucho más baratos.

J. L. PINERO

EL ESTADIO DE MANZANARES



Junto al Mazanares y su «aprendiz de río», va tomando airosa forma el Estadio del Atlético de Madrid que llevará el nombre del río madrileño. Se inaugurará el próximo día 10 de septiembre con la visita del Barcelona Club de Fútbol. — (Foto CIFRA GRAFICA)

Calzados GARACH

LE OFRECE A PARTIR DE HOY EN TODAS LAS SUCURSALES, SU FAMOSA

DECENA del DURO

UNA AUTENTICA LIQUIDACION DE MILES DE PARES A PRECIOS DE ESCANDALO

SUCURSALES EN GRANADA:

LA REGIA GARACH LA HOGUERA
Gran Vía, 15 Zacatín, 6 Boabdil, 1 (Bib-Rambla)

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	29913
ADMINISTRADOR,	29915
REDACCION,	22595
ADMINISTRACION,	22593
TALLERES,	29914

LOS TOROS

Oscar Cruz y «El Cordobés» triunfaron plenamente en San Feliú de Guixols

TRES OREJAS CORTO LINARES, EN ALICANTE

MANOLO CARRA SIGUE COSECHANDO EXITOS EN TIERRAS CATALANAS

RESULTO LUCIDO EL MANO A MANO DE SANTANDER, ENTRE PACO CAMINO Y «EL VITI»

El domingo se celebraron en España las siguientes corridas:

En Alicante, cuatro toros de don Miguel Higueros, bravos, y dos de Lisardo Sánchez, buenos. «El Tino», silencio y petición de oreja con dos vueltas. «Pacorro», palmas y una oreja. Palomo Linares, una oreja y dos orejas, saliendo a hombros.

En Santander toros de Ailipio Pérez T. Sanchón, salmantinos y malos. Mano a mano. Paco Camino, una oreja, ovación y palmas. «El Viti», dos orejas, palmas y palmas.

En Castellón, cinco reses de Halcón y Sánchez Pastor, bravas, y otra de Arturo Pérez López, que cumplió. Julio Aparicio, petición de oreja con dos vueltas y en el otro, dos orejas. Antonio Ordóñez, una oreja y división de opiniones. José Fuentes, aplaudido en su lote.

En San Feliú de Guixols, toros de Abdón Alonso. «Valencia», ovación y una oreja. «El Cordobés», dos orejas

dia normal. Pedro Bayón «El Gitano Francés» toreó un novillo. Escuchó dos avisos, pero fue ovacionado.

En Lloret del Mar, toros de José Ramos de Matías Hermanos. Manolo Carra, oreja con petición de otra y en el segundo, vuelta. Alfonso Vázquez, dos orejas y una oreja. El rejoneador conde de San Remi cortó una oreja en cada uno de sus dos novillos.

En Ondara (Alicante), cinco toros de José Tomás Frias. Abelardo Vergara, silencio y una oreja. Paco Pastor, dos orejas y rabo y una oreja. En tercer lugar actuó el rejoneador Silvestre Orenes, ovacionado.

En Marbella, toros de rejoneros de Alvarez Hermanos y seis de Salvador Guardiola. Josechu Pérez de Mendoza, una oreja. Paco Herrera, oreja y petición de oreja. Andrés Vázquez, aplausos y una oreja. «Zurito», división de opiniones y aplausos.

En Gijón, seis toros del marqués de Domecq, buenos. «Litri», aplausos y petición de oreja. Al entrar a matar a su segundo resultó lesionado en la mano derecha y pasó a la enfermería. Curro Romero, vuelta y división de opiniones. «Tinín», ovación y dos orejas.

En Barcelona, plaza Monumental, «Chamaco», división de opiniones y ovación. Luis Segura, una oreja y vuelta. «Paquirri», ovación y dos orejas, saliendo a hombros.

En Vinaroz, toros de Ignacio Sánchez, salmantinos, buenos. «Serranito», una oreja en cada toro. «El Estu-



CARRA

diente», mejicano, oreja y silencio. «El Monaguillo», un aviso y silencio. La rejoneadora Antofita Linares, mal.

En Madrid, plaza Monumental. Un toro de rejoneros de los herederos de Francisco Ramírez y seis de Pérez y Herreros sin bravura. Al tercero se le condenó a banderillas negras. «Jerezano», aplausos y petición de oreja. «El Puri», un aviso y ovación con algunos pitos. José Mata, vuelta y palmas. Bernardino Landete, un aviso pese a lo cual dió la vuelta al ruedo.

En Bayona (Francia), cinco toros de Carlos Urquijo y uno le Cámara, difíciles. Antofiete, abroncado en los dos. Diego Puerta, vuelta y oreja. «El Pireo», aplausos y oreja.

En Arles (Francia), Antonio Bienvenida, silbado en sus dos toros. Jesús Córdoba, oreja y pitos. «El Caracol», aplausos y ovación.

Toros en Méjico

EN SANTA MARIA DEL RIO

SANTA MARIA DEL RIO (Méjico), 15. (EFE). — Buena entrada. Toros de La Punta, Buenos.

Tanto Luis Procuna como Manolo Urrutia, fueron pitados en sus respectivos toros.

EN TEZIUTLAN

TEZIUTLAN (Méjico), 15. (EFE). — Lleno completo. Toros de Piedras Negras, buenos y fáciles.

Manolo Gómez, que recibió su alternativa, aplausos en su primero, y oreja en el sexto.

Joselito Huerta, que cedió los trastos al nuevo matador, vuelta al ruedo en sus dos enemigos.

Raúl Contreras «Finito», una oreja en su primero, y dos orejas y rabo en el quinto de la tarde.

EN CIUDAD JUAREZ

CIUDAD JUAREZ, 15. (EFE). — Regular entrada. Toros de don Javier Garfías, que cumplieron.

Raúl García, oreja y vuelta en su primero. En el tercero, vuelta al ruedo.

Alfonso Ramírez «Caleserito», ovación en el segundo. En el cuarto, oreja que no aceptó el diestro.

EN TIJUANA

TIJUANA (Méjico), 15. (EFE). — Mala entrada en la plaza «El Tero». Toros de Las Huertas, suaves y nobles, aplaudiéndose en el arrastre el quinto y sexto.

Emilio Rodríguez Vela, al hacer un quite, al primero de la tarde, resultó cogido. Cornada en el tórax, lado izquierdo, grave. Mató al bicho Mauro Liceaga, de pinchazo y estocada.

Mauro Liceaga, ovación y vuelta al ruedo.

Como el gallo de Morón...

HELLIN (Albacete), 15. (CIFRA). — Durante la novillada de esta tarde, en el último se tiró un espontáneo disfrazado de mono sabio quien arrebató al diestro de turno la muleta y en el centro del ruedo fue volteado por la res que lo dejó completamente desnudo ante los espectadores, sin daño alguno corporal.

Suscríbese a «PATRIA»

ANTONIO MILLAN, HERIDO GRAVE EN PUNTA UMBRIA

GRAN NOVILLADA EN PUENTE GENIL, DONDE LOS TRES ESPADAS SALIERON A HOMBROS

HERVAS (Cáceres), 14 (CIFRA). — Novillada de feria. Ganado de Fuentes Pino, de Salamanca que cumplió. Clemente Antolín «El Millonario» aplausos en uno y ovación, una oreja en el otro.

Gregorio Lalanda, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas, y ovación y vuelta en el otro.

Antonio Briceño, ovación una oreja y vuelta, y ovación en el otro. Lalanda y Briceño salieron a hombros.

LOS TRES ESPADAS CORTARON OREJAS EN PUENTE GENIL

PUENTE GENIL, 14 (CIFRA). — Novillada picada. Siete novillos, cinco de Soto de la Fuente y dos de Tresgallos. «El Ecijano», ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el primero, y ovación en el otro.

Juanchi Díaz silencio en uno, y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el otro.

Clevertito, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas en uno, y ovación, petición de oreja, vuelta y saludos en el otro.

La rejoneadora La Princesa, aplaudida.

DOS OREJAS PARA CHAVES FLORES, EN HUESCA

HUESCA, 14 (CIFRA). — Seis novillos de Alvaro Domecq, nobles y bravos. José Rivera «Riverita», una entera y dos descabellos. (Aplausos). Al segundo lo mató al quinto intento.

Antonio Ruiz «El Barquillero», pinchazo y media. (Una oreja vuelta y saludos). En su segundo, dos intentos y descabello.

Chaves Flores, cortó dos orejas y dió la vuelta al ruedo en el tercero de la tarde. En su segundo, mató al tercer intento (Silencio).

LUCIDA NOVILLADA EN VISTA ALEGRE (MADRID)

VISTA ALEGRE (Madrid), 14 (CIFRA). — Buena entrada. Novillos de don Juan Salas Vaca, de Algeciras (Cádiz). Desiguales.

Abdón Montejo, de Salamanca, pinchazo y estocada (Ovación y vuelta). En el otro, media (Ovación, una oreja, petición y dos vueltas).

Manuel Martín, ovacionado en los dos, con vuelta al ruedo en ambos. En la del segundo, con protestas.

Sebastián Martos «Chanito», una oreja en el primero y vuelta y ovacionado en el último.

Abdón Montejo fue paseado a hombros al final de la corrida.

CURRO DIAZ, HERIDO EN CALATAYUD

CALATAYUD, 14 (CIFRA). — Seis novillos de Rafael Espinosa de los Monteros, de Villar del Río (Córdoba), grandes y bravos.

José Sáez «El Otro», ovación, petición y vuelta, y ovación, una oreja y vuelta.

Jaime Alonso «El Parleño», ovación, petición de oreja y vuelta, y ovación, una oreja, petición de otra y vuelta.

Curro Díaz, silencio en uno. En el otro fue cogido y tiene que retirarse a la enfermería. Se le apreciaron dos heridas por asta de toro, una en el muslo izquierdo y otra en la axila derecha, de pronóstico reservado.

DOS OREJAS Y RABO PARA EL REJONEADOR BEDOYA, EN ANDORRA LA VIEJA

ANDORRA LA VIEJA, 14 (EFE). — Novillada de la ganadería de Gascón y Fraile.

El rejoneador Curro Bedoya, cortó las dos orejas y el rabo en su novillo.

Curro Cuadrado, división de opiniones en uno y dos orejas y vuelta en el otro.

Manolo Gallardo, oreja en el primero y ovación en el último.

DOS OREJAS Y RABO PARA MANOLO AGUILAR, EN SAN FERNANDO

SAN FERNANDO, 14 (CIFRA). — Novillada. Reses de Manuel Camacho, buen juego.

Manolo Aguilar, ovación y vuelta en uno, y ovación, dos orejas, rabo y vuelta, en el otro.

Antonio Pérez, ovación y vuelta en ambos.

Ramón Puerto, ovación y aplausos. Los tres diestros salieron a hombros.

DOS OREJAS Y RABO A GABRIEL DE LA CASA

CIUDAD REAL, 14 (CIFRA). — En Bolaños de Calatrava se celebró una novillada con picadores en la que alternaron, mano a mano, Gabriel de la Casa, y José Luis Calatraveño, con cuatro novillos de Mariano Sanz, que dieron buen juego.

Gabriel de la Casa, ovación, dos orejas, rabo vuelta y saludos en el primero, y ovación en el otro.

José Luis Calatraveño, ovación y saludos en el primero y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el otro.

BRAVA NOVILLADA DE GUARDIOLA, EN ROQUEFORT (FRANCIA)

ROQUEFORT (Francia), 14 (EFE). — Novillos de Salvador Guardiola, muy bien presentados, bravos y de mucha casta. El quinto fue muy aplaudido en el arrastre.

Sánchez Bejarano trató de dar algunos naturales y fue cogido sin consecuencias. En el segundo hizo faena completa (Pitos y una oreja).

Fernando Tortosa, vuelta y dos orejas.

Ricardo de Fabra, oreja en el primero y vuelta en el segundo.

MONTOYA Y SANDINO, HERIDOS LEVES EN LA NOVILLADA NOCTURNA DE MADRID

MADRID, 14. (CIFRA). — Novillada nocturna en la Monumental. Media entrada. Reses de El Jiral de la Mira que dieron buen juego.

Diego Francisco, ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas; José Faria, ovación y vuelta; Mariano Vela, ovación; Aurelio García Montoya, dos avisos. La cuadrilla dió la vuelta al ruedo. Luis Miguel Sandino, aplausos y Miguel Ángel, aplausos.

Fueron asistidos en la enfermería Aurelio García Montoya, resentido de una herida en tratamiento en región abdominal y varetazo en región pectoral izquierda. Pronóstico reservado. Luis Miguel Sandino, de puntazo corrido en la pierna izquierda tercio inferior y varetazo en región frontal y malar del mismo lado, leve.

«HENCHO» MATO CUATRO NOVILLOS, POR COGIDA DE «EL BRUJO», CON GRAN EXITO

MONTORO (Córdoba), 14. (CIFRA). Buena entrada. Novillos de Bernardino Jiménez, aceptables.

Juan Cabello «El Brujo», resultó cogido al entrar a matar al primero. En la enfermería le fué apreciado un puntazo en la pierna izquierda, de pronóstico reservado.

Florencio Casado «Hencho», mató al primer novillo, al de la cogida de «El Brujo» y fué aplaudido. En el segundo, cortó las dos orejas y dió dos vueltas al ruedo; en su segundo, las dos orejas y el rabo, y en el otro de «El Brujo», escuchó una gran ovación.

El sobresaliente José Saco Bejarano en un sobrero de la ganadería de Ramón Sánchez, fué aplaudido.

COGIDA GRAVE DE ANTONIO MILLAN Y SUSPENSIÓN DE LA CORRIDA POR FALTA DE FLUIDO

PUNTA UMBRIA (Huelva), 14. (CIFRA). — Seis novillos de Herederos de José Moreno, de Sevilla. Broncos.

Florencio Luque, ovación, oreja, petición de otra y vuelta. En el otro, dos orejas, rabo y vuelta.

Antonio Millán «Carnicerito de Ubeda», resultó cogido por su primera y retirado a la enfermería. Mató el novillo Florentino Luque, que fué aplaudido.

Diego Gómez Maldonado, ovacionado en el primero. Al ser retirado el segundo de Florentino Luque, cuarto de la tarde, por avería en la instalación eléctrica, la plaza quedó en penumbra y fué suspendida la novillada.

Parte facultativo. — Antonio Millán sufre herida por asta de toro en el tercio medio, cara interna del muslo izquierdo con dos trayectorias, una arriba, de 15 centímetros y otra abajo de diez centímetros. Gravemente herido.

«EL JARO» SALIO A HOMBROS

ALCOBENDAS (Madrid), 14. (CIFRA). — Seis novillos de don Gabriel Hernández, desiguales.

Pablo Sánchez «Baratijas», ovación y vuelta, y ovación, una oreja y vuelta.

Federico Navalón «El Jaro», ovación, una oreja y vuelta y los mismos toros en el otro.

Tomás Ampuero, palmas en uno y silencio en el otro.

«El Jaro», salió a hombros por la puerta grande.

«LUGUILLANO CHICO», CORTO TRES OREJAS

ALFARO (Logroño), 14. (CIFRA). — Seis novillos de los Hermanos Quereda, de Algeciras, buenos.

Pedrin Benjumea, ovación en uno, ovación, una oreja y vuelta en el otro.

Juan Castro «Luguillano Chico», cortó oreja en el primero y dos orejas y vuelta en el otro.

Pedro Sopena, oreja y vuelta y silencio.

OREJAS A CAPILLE

BEZIERS (Francia), 14. (EFE). — Seis novillos del conde de Cabral, bien presentados, pero desiguales.

Paco Ceballos, fué aplaudido en sus dos novillos.

El sevillano Capillé, dos orejas en el primero y una en el segundo.

«El Macareno», aplausos y vuelta.

LOS DOS ESPADAS, A HOMBROS DEVA (Guipúzcoa), 14. (CIFRA). — Novillada sin picadores. Ganado de José Casas, que dió mal juego. Buena entrada.

Rafael Serrano, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Antonio López Faraón, ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Los dos espadas salieron a hombros.



EL CORDOBES

y dos orejas con petición de rabo. Oscar Cruz, dos orejas y rabo y dos orejas con petición de rabo.

En Sanlúcar de Barrameda, nueve toros de Félix Moreno Saltillo, difíciles. Alvaro M. Conradi estuvo discreto rejoneando y escuchó un aviso. «Palmeño», una oreja y dos orejas. Sánchez Fuentes, vuelta y pitos. José González Copano, ovación y silencio. José Luis Caetano, vuelta y ovación. Los toros fueron pitados en el arrastre. «Palmeño» salió a hombros.

En Pontevedra, primera de feria, reses de Amelia Pérez Tabernero. «Miguelín», petición de oreja y aplausos. Pepe Cáceres, gran ovación y aplausos. «Mondeño», gran ovación y aplausos.

En San Sebastián, segunda de la Semana Grande. Un toro del marqués de Domecq, para Alvaro Domecq, que dió la vuelta. Cinco de Pablo Romero, pitados todos en el arrastre y uno de Salvador Guardiola, manso. Joaquín Bernadó, silencio y un aviso. Gregorio Sánchez, ovación y una oreja. Fermín Murillo, silencio en ambos.

En Figueras (Gerona), toros de Lucio Muriel Sánchez, buenos. La rejoneadora colombiana Amina Assis, aplaudida en su primero y petición de oreja en el otro. «Ortega», una oreja y aplausos. «El Bala» cortó cuatro orejas y dos rabos, saliendo a hombros.

En Gerona, un novillo de Fermín Bohórquez y seis de Molero Hermanos, mansos. Bohórquez dió la vuelta al ruedo en el de rejoneros. Pepe Osuna, una oreja y aplausos. Andrés Hernández, vuelta y ovación. Efraín Girón, ovacionado en los dos.

En Castro Urdiales (Santander), cuatro reses de Hermanos Blanco, difíciles. Carmelo Torres, mejicano, bronca en los dos. Amado Ordóñez, una oreja y vuelta. Terminada la li-

CINE

Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA

REFRIGERADO (Sistema Carrier)

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡Vuelve un grandioso éxito!

¡Una comedia ultramoderna que tiene de todo... hasta dólares...!

EL MILLON DE DOLARES

VITTORIO GASSMAN
JOAN COLLINS

Cinemascope - Technicolor

(Mayores 18 años)

¡UN "BOUQUET" ALTAMENTE EXPLOSIVO...!

TEATRO CINE REGIO

(REFRIGERADO)

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

Sesiones desde las 5, última a las 11

¡GRANDIOSO Y EXCEPCIONAL ESTRENO!

¡Una historia real de la juventud actual, desafiante y violenta...!

EL PRECIO DEL EXITO

ANTHONY PERKINS
KARL MALDEN

PANAVISION

(Para todos los públicos)

¡Llegó a la meta impuesta, pero en el camino dejó jirones de su vida destrozada...!

PALACIO

SESIONES 5, 7, 9 y 11

TENIA QUE RENUNCIAR A SUS IDEALES PARA GOZAR DE LA VIDA... O RENUNCIAR A LA FELICIDAD EN ARAS DE SUS IDEALES =

ZBIGNIEW CYBULSKI,
EWA KRZYZANOWSKA y
ADAM PAWLKOWSKI, en

CENIZAS Y DIAMANTES

(Mayores de 18 años)

CINE GRANADA

(REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

TEMPORADA DE VERANO
Localidad única - Precios reducidos

¡Un electrizante impacto del cine norteamericano!

¡DOS HORAS DE ASORBENTE EMOCION!

EL TERCER DIA

(Mayores 18 años)

TECHNICOLOR

Con GEORGE PEPPARD y ELIZABETH ASHLEY

Madrigal

SU LOCAL — REFRIGERADO

A las 5 - 7 - 9 y 11

(Autorizada para mayores 14 años)

La excepcional superproducción 20th. Century Fox

No hay palabras para ensalzar toda su soberbia grandeza

EL CORONEL VON RYAN

Por FRANK SINATRA
TREVOR HOWARD y
RAFFAELA CARRA

Dirigida por MARK ROBSON
(Color De Luxe)

La más impresionante fuga de cientos de hombres, alentados y dirigidos por dos locos magníficos y heroicos

Coliseo Olympia

(REFRIGERACION ANGLO)

A las 5 - 7 - 9 y 11

EMOCIONANTE ESTRENO!

RICHARD TODD
LAURENCE HARVEY y
RICHARD HARRIS, en

EMBOSCADA EN LA JUNGLA

(Mayores 18 años)

Un puñado de hombres en la jungla japonesa, en lucha cruel con sus propios sentimientos

CINE CAPITOL

TEMPORADA DE VERANO
PRECIOS REDUCIDOS

A LAS 5, ULTIMA A LAS 11

¡Vuelve un grandioso éxito!

¡Dulce... provocativa... despiadada... Sólo ella podía convertir un gesto noble en una terrible pesadilla...!

Como en una pesadilla

ANN MARGRET
JOHN FORSYTHE

(Mayores 18 años)

¡JAMAS EXISTIO UNA MUJER MAS PERVERSA...!

ASTORIA

Av. Caive Sotelo

DESDE LAS CINCO: "LA ESCALVA DE ROMA" (Cinemascope-Technicolor). ROSSANA PODESTA. — (Mayores de 14 años.)

ALBENIZ

Barrio Figares

DESDE LAS NUEVE: "EL CORDOBS" "APRENDIENDO A MORIR" (Para todos.)

ALHAMBRA

Calle Molinos

DESDE LAS CINCO: "DOS CABALGAN JUNTOS" Technicolor — JAMES STEWART (Para todos.)

ALAMEDA

Martínez de la Rosa

DESDE LAS NUEVE: "MI ADORADA SALVAJE" SANDRA DEE — Technicolor (Para todos.)

APOLO

Zaidín

DESDE LAS CINCO: "COMANCHE CREEK" — Cinemascope - Technicolor (Mayores 14 años)

NEVADA

Carretera Sierra

DESDE LAS NUEVE: "EL SARGENTO NEGRO" Jeffrey Hunter - Warner-Color (Mayores de 14 años)

ALIATAR CINEMA

REFRIGERACION ANGLO

VERANO 66

A las 5 - 7 - 9 y 11

Una extraordinaria superproducción WARNER BROSS

TROY DONAHUE

recio, viril, en una faceta de su simpática y arrolladora personalidad

UNA TROMPETA LEJANA

(Mayores 18 años)

Cinemascope - Technicolor

Con las encantadoras SUZANNE PLESSETTE y DIANE MC. BAIN

CINE GRAN VIA

(REFRIGERADO)

Programa núm. 6

HOY, GRAN EXITO!

de la superproducción de aventuras en la selva, en Cinemascope-Color de Luxe,

EL LEON

Por WILLIAM HOLDEN, TREVOR HOWARD y CAPUCINE

(Autorizada para mayores 14 años)

Sesiones desde las 5, última a las 11

Seguidamente: La divertidísima comedia en Eastmancolor, "SOL DE VERANO", por Arturo Fernández y Luz Márquez. (Mayores de 18 años.)

CINE VICTORIA

(BARRIADA DE LA CHANA)

Sesiones, 9 y 11 -- Terraza de verano

ULTIMO DIA

GRANDIOSO EXITO!

Una página épica del Oeste que revive a sus héroes más célebres!

PASION DE LOS FUERTES

HENRY FONDA-LINDA DARNELL VICTOR MATURE

(Para todos los públicos)

GOYA 5-7-9 y 11

REFRIGERADO

TEMPORADA DE VERANO PRECIO REDUCIDO

ULTIMOS DIAS!

EMOCIONANTE ESTRENO DE AVENTURAS!

Una película que ha triunfado rotundamente entre los espectadores amantes del cine de aventuras

DOS TRAIADORES Y UN VALIENTE

(Para todos los públicos)

SIR CEDRID - HANS CONREID

Cinemascope - Eastmancolor

LOS ACTORES ANONIMOS DEL CINE

LA DIFICIL TECNICA DEL DOBLAJE DE PELICULAS

Pablito Calvo y Mickey Rooney, en sus primeros tiempos eran doblados por una mujer

Cuando usted se encuentre en la sala de un cine, cómodamente sentado en una de las butacas y asista intrigado a la conversación entre Alain Delon y Natalie Wood en un perfecto castellano, piense, por unos momentos que esta misma escena la han realizado también dos actores cuyos nombres permanecerán en el anonimato.

Ellos son los actores — porque lo son en realidad — que prestan su voz a los famosos mediante el sistema de doblaje. España es uno de los primeros países del mundo en la técnica de doblar las películas. De tal modo se realiza este trabajo, que ha llegado a tener una verdadera categoría artística, dentro del ambiente cinematográfico.

VERDADEROS ACTORES

Uno de estos actores, Luis Lasala, profesional del doblaje, nos habla de modo en que se lleva a cabo la manera de doblar una película desde que entra en los estudios, hasta que sale destinada a los cines de nuestro país, perfectamente acabada.

—Casi todos nosotros —dice refiriéndose a los actores del doblaje— procedemos del teatro o la radio. La mayoría del teatro. Son muy pocos los que proceden del cine y son también muy pocos los actores españoles que se doblan a sí mismos.

Viéndolos trabajar no nos cabe la menor duda de que son verdaderos actores.

La película que llega a los estudios de doblaje se recorta en trozos que tienen una duración aproximada de treinta segundos de proyección. A estos trozos los profesionales les llaman "tapes". El vocablo procede de la frase inglesa "tape recording" y que significa grabación en cinta magnetofónica.

UN TRABAJO DE PERFECCION

—Antes de realizar este proceso —nos explica el señor Lasala— llega a nosotros el guión original traducido literalmente. Luego nosotros mismos lo adaptamos a las formas correctas del castellano. Una vez realizado este paso, se hace el reparto de personajes, de acuerdo con la edad y las características especiales de cada uno de ellos.

El plan de trabajo es rigurosamente detallado en unos gráficos donde se marcan cada uno de los "tapes" que tendrán que doblarse, y el número de personajes que intervienen en los mismos.

El proceso de doblaje es duro, pero a la vez cien por cien eficaz. El actor de doblaje se coloca frente a un atril donde va colocado el guión de la película. La primera dificultad estriba en que el actor tiene que aprenderse de memoria dicho guión, para poder estar atento a la pantalla que ante él

TRIUNFO

(DETRAS DE LA NORMAL)

"EL BALCON DE LA LUNA"

EASTMANCOLOR

(Mayores de 14 años)

reproduce la escena que va a ser doblada.

Luego vienen nuevos cambios en las frases del guión.

—Esta es la parte más importante del doblaje —sigue diciéndonos el señor Lasala— tener que traducir las frases del original procurando que expresen el mismo significado y tengan la misma duración de tiempo una vez que, en castellano, se pongan en boca de los actores.

En las películas se dobla solamente la parte del diálogo, porque los efectos de ambiente y la grabación musical van en una banda aparte. Una vez se ha terminado el doblaje de los diálogos se sincronizan con la música y los ruidos.

"LAS PELICULAS MAL INTERPRETADAS, SON LAS MAS DIFICILES DE DOBLAR"

Cuando uno asiste a un doblaje de películas, queda admirado por la perfecta compensación que existe entre el actor que dobla y el actor de la pantalla. No en balde hemos dicho que los dobles son unos buenos actores. El doble capta toda la personalidad del artista de cine e interpreta con uno de sus detalles. Las inflexiones de voz, los jadeos, los gritos, siempre vienen marcados en el doblaje por la personalidad del actor de la pantalla.

—Por esto —dice el señor Lasala— es mucho más fácil, aún dentro de su dificultad, el doblar a un actor de categoría. Este tiene una dicción culta, vada, sabe de los tonos de voz y cómo emplearlos. Y entonces el actor que dobla español es el de Pablito Calvo y como lo vivió el otro. Con los malos actores sucede todo lo contrario. Lo que ellos no pusieron de arte en interpretar la película, tenemos que procurar ponerlo nosotros pero sin poder salir del límite que este mal actor le ha dado a su personaje. Es un verdadero tormento.

A PABLITO CALVO LO DOBLABA UNA MUJER

El señor Lasala confiesa que no pocos los actores españoles que asiste de no saber doblarse a sí mismos tan sólo se preocupan de aprender la técnica. De este modo se convierten en actores que hacen sólo la mitad de su trabajo. El resto lo ponen otros actores. Es por esto que no se conceden premios cinematográficos a los actores que han tenido que ser doblados en sus películas.

Un caso curioso de la historia del doblaje español es el de Pablito Calvo. Al actor de "Marcelino Pan y Vino" y "Un ángel pasó por Brooklyn" lo doblaba siempre esta magnífica actriz de radio que es Matilde Villariño. El público nunca supo que aquella voz no era la del actor. Matilde Villariño estaba contratada en exclusiva y no podía doblar a otro personaje que no fuera Pablito Calvo.

Existen a veces magníficos actores que les cuesta un trabajo enorme adaptarse a las técnicas y trabajo del doblaje. Tal es el caso de Pepe Isbert, que siempre se ha doblado a sí mismo. Paco Rabal, a pesar de no tener una voz muy agradable, es otro de los actores que no necesitan ser doblados. Las primeras películas de Mickey Rooney que llegaron a España era una mujer la que se encargaba de doblar al actor.

En la pantalla se proyecta el rostro de Fred Mac Murray. Pero sólo habla en inglés. Luego pasa la misma escena sin diálogo. Luego, la misma escena y los actores de doblaje le dan voz en castellano. Vuelve a pasar la misma escena y Fred Mac Murray habla ya nuestro idioma. La sincronización es perfecta y el director de escena dice: vale.

Normalmente estos actores doblan una película de duración normal en una semana de trabajo. Una vez que queda preparada para poder proyectarse en cualquier pantalla es en un país, donde usted, bien cómodo en butaca de la sala escuchará cómo Alain Delon se declara a Natalie Wood en un perfecto castellano.

JOSE GIL FRANQUESA
"EUROPA PRESS"

MUNDO PINTORESCO

En un gran peluquero de señoras de París, un señor compra de una vez cuatro pelucas femeninas: una rubia, una morena, una pelirroja y una platinada.

—Ma pregunto para qué las quiere una cliente muy intrigada. Y el señor que la ha oído le dice una sonrisa melancólica: —Muy sencillo, señora; es para sacar la impresión que puede producir el tener un harén...

Durante el descanso de una función de circo, un espectador va a pasearse entre bastidores y ve al domador de elefantes. Llento de admiración, comienza a hacerle montones de preguntas.

—Explíqueme —dice el espectador—, ¿cómo llegó a domador de elefantes?

—Verd, en mi juventud yo domaba elefantes... Después empecé a perderlos y...

Entre señoras:

—Es cierto lo que he oído? ¿Acabas de casarte?

—En serio?

—No, pero es cierto...

El doctor Frank-James Hiss, de Saint-Louis, Missouri, al regresar a su hotel ha sorprendido a una graciosa ladrona hurgando en sus maletas, la ha asustado, la ha hecho desvanecerse, la ha reanimado y, luego, al cabo de siete días, la ha convertido en su mujer.

Jeroglífico



ASUA

100ION

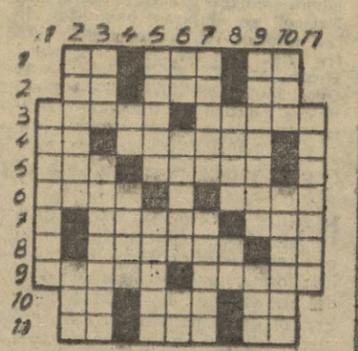
¿A QUE LE DEDICAY?

Solución al anterior

FUERA DE SERIE

Dos niños charlan en la calle. Uno pregunta: —¿A ti que te regalan por tu santo? —¡Oh! —dice el otro melancólicamente— como todos los años: un balón y un tirabalas... —¿Cómo? ¿Tu padre te regala siempre lo mismo? —Sí. Como es vidriero...

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1, Al revés, dona. Perro. Letra; 2, Nota musical. De esta manera. Al revés, el egipcio; 3, Aparato que sirve para medir el tiempo. Dar; 4, Preposición. Pasala rozando; 5, Adverbio. Sabio griego; 6, Pronombre. Título que los judíos confieren a los sabios de su ley; 7, Acciones de besar. Al revés, letnas; 8, Bestia. Pronombre; 9, Relativo a los riñones. Al revés, componen en verso; 10, Letra. Se atreva. Idioma provenzal; 11, Voz que se usa para espantar a las gallinas. Socorro. Letra griega.

VERTICALES. — 1, Imitar; 2, En plural y figuradamente, lugares de combate. Repetición del sonido; 3, Contracción. Telas blancas para cubrir la cama; 4, Al revés, letra griega. Río europeo; 5, Recipientes de madera. Lugares para guardar el grano; 6, Carta de la baraja. Al revés, formas. Preposición; 7, Lugar donde suelen poner los huevos las aves. Cures; 8, Figuradamente esperanza. Artículo; 9, Cintos para llevar cartuchos. Aféresis de amor; 10, Período de tiempo. De la antigua Bética; 11, Cobrar.

Solución al anterior
HORIZONTALES. — 1, Al. Con. Tu; 2, Va. Ola. En; 3, Masas. Vasos; 4, Al. Dorado; 5, Lar. Sasor; 6, Eres. Bota; 7, Mito. Seb; 8, Emiten. Ra; 9, Seras. Pises; 10, So. Isa. Os; 11, Es. Sor. Va.

VERTICALES. — 1, Maletas; 2, Avlar. Ese; 3, Las. Remeros; 4, Ad. Si. ma; 5, Cosos. Tisis; 6, Ol. Racot. So; 7, Navas. Nepar; 8, Adob. Ni; 9, Tesoros. Sov; 10, Uno. Teresa; 11, S/labas.

ALQUILERES

PISOS ALQUILER
 4, 5 y 7 habitaciones y servicios, en distintos emplazamientos y precios de 2.000, 2.500 pesetas; otros para oficinas muy centricos.
ANTELO
 Acera del Casino, 11 - 1.º

PISOS amueblados en distintos emplazamientos 4 y 5 habitaciones y servicios. Desde 3.000 pesetas otros sin muebles desde 2.000 pesetas.
ANTELO, Acera Casino, 11.
LOCAL junto camino Ronda, 140 metros, 4 puertas, fachada 2 calles, magnífico aparcamiento camiones, 5.000 pesetas mensuales. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

TRABAJO

REPARACIONES TV. Radio. Teléfono 35098.

EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan

TRASPASOS

LOCALES centricosimas calles comerciales primer orden distintas superficies y precios. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

Anúnciese en

PATRIA

Anuncios por Palabras

PATRIA

Presio de renta al público:
 Fin. ejemplo:
Domingos 2,50
Días laborables . . 2,00

TARIFA DE SUSCRIPCIÓN
 desde el 1.º de octubre de 1966
 Granada Provincia

Mes	50	50
Trimestre	150	150
Semestre	300	300
Año	600	600

PAGO ADELANTADO

PISOS ZADIN
 4 y 5 habitaciones y servicios, escaleras mármol, cocina y baño alcatados, mucho sol. Desde 202.000 pesetas, 30.000 pesetas de entrada, resto facilidades hasta 5 años. Excluyivas
ANTELO
 Acera Casino, 11 - 1.º

Atención, pisos zona Recogidas
 3, 4 y 5 habitaciones, servicios, solería terraza, puertas barnizadas, exentos derechos reales. Precios desde 195.000 pesetas facilidades dos años.
MAGNIFICA INVERSION 10 % asegurado
ANTELO
 Acera del Casino, 11 - 1.º

PISOS centricosimas 5 y 6 habitaciones, servicios dobles, solería terraza, 2 ascensores, puertas servicio, exentos contribución. 475.000 y 625.000 pesetas menos hipoteca. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

CASA junto San Antón. Llave mano, bajos y 2 cuartos alzada superficie: 100 metros. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11.

CUPON PRO CIEGOS
SORTIDO AYER

¡AMA DE CASA!
 Tenga una cocina de casuero
 Llamando al teléfono 27842
MANUFACTURAS METALICAS UKANY
 Precios directamente de fabrica.
 Fábrica: SAN LUIS, 13 (Albayzin)
 Exposición: PUENTEZUELAS, 21 GRANADA

CHALET zona veraniega, traviesa, puerta, 2 plantas 5 habitaciones servicios dobles, 250.000 pesetas. Facilidades. Otros en distintos emplaza-

APARTAMENTOS "VERIMAR"
 playa de Torrequevea. Ahora puede hacer mejor inversión, por situación, calidad, distribución y precios. Razón: F. Alvarez, Vistabella, 24. Teléfono 879. Motril.

LOCAL 800 metros, 400 bajos y 400 sótanos más una rampa 36 metros, completamente instalado, solería, maderas paredes, servicios, precio y condiciones Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

LOCALES zona Recogidas
 Superficies, 26, 78, 107, 200, 300, y 400 metros. Precios: 3.000 a 1.500 pesetas metro. ¡¡¡Magníficos para instalar su negocio!!!
ANTELO
 Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS Camino Ronda, Junto ciudad universitaria, 4 habitaciones y servicios 225.000 pesetas menos 40.000 pesetas hipoteca. Información y contratación.
ANTELO
 Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local junto Calvo Sotelo, 360 metros, 4 puertas fachada, 4.000 pesetas metro. Antelo, Acera Casino, 11.

MAGNIFICO local zona muy poblada, 45 metros, 135.000 pesetas, propio para cualquier negocio. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS venta, próximos colegios, 5 habitaciones, servicios dobles, 100 metros, solería terraza, magnífica construcción. 350.000 pesetas. Facilidades. Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

MAGNIFICOS pisos. Junto Camino Ronda, 5 habitaciones, servicios dobles, escaleras mármol, 100.000 pesetas entrada resto facilidades. Precio y condiciones: Antelo, Acera Casino, 11 - 1.º

PISOS EN VENTA Centro ciudad magníficamente terminados, 5 habitaciones y servicios, despensa, exentos contribución 450.000 pesetas.
ANTELO
 Acera Casino 11 - 1.º

¡Pisos magníficos!
 Zona universitaria con 4 y 5 habitaciones servicios dobles, solería terraza escaleras mármol. Desde 275.000 pesetas menos hipoteca. Información y contratación.
ANTELO
 VISITE SIN COMPROMISO ENCONTRARA LO QUE NECESITA.
 Acera del Casino, 11 - 1.º

VARIOS

EUROPA - BUS, autocares a Alemania, billetes marítimos, ferrocarril, avión. Todos países. Presu-puestos gratuitos de viajes. Alquileres de autocares. Auto móviles sin conductor. Excursiones en autocar y avión España y extranjero. Solicite folletos. Precios sin competencia. Envío de paquetes al extranjero. Viajes Occidente. Navas, 9. Teléfono 29726.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

PATRIA se vende en MADRID

SUSCRIPCIONES y PUBLICIDAD

QUIOSCO PASAPOGA

Avenida de José Antonio (Esquina a Plaza del Callao)

Trabaje con música. — 10.50: La unión siempre triunfa. — 11: Almanaque. — 11.05: Garbo y trono de España. — 11.25: Galería breve. — 11.30: Novela: "La historia de una familia". — 11.45: Las canciones de Lola Flores. — 12: El Angelus. — 12.05: Ritmo y juventud. — 12.30: Galería breve. — 12.40: Rosita Quintana. — 12.50: Galería breve.

PROGRAMA DE SOBREMESA
 13: Famosos de la canción. — 13.30: El campo granadino y sus hombres. — 13.45: Aperitivo musical. — 14: Reportaje P.L.C.U.: Ellos y ellas como universitarios, por el Padre Javier Galindo Blas. — 14.05: Peer Gyunt, Op. 46. — 14.20: Compás de espera. — 14.30: Radio Nacional de España. — 14.50: Guía del espectador. — 15.30: Música a su gusto. — 16: Novela: "Mi secreto". — 16.30: Novela: "La impostora". — 17: Novela: "La intriga". — 17.25: Consultorio Aveoram. — 17.30: Novela: "El sonar la campana".

BAQUERO-MOTOR

4 TELEVISORES

PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA
 1.45: Carta de ajuste: Zingaros. 2: Apertura y presentación. — 2.02: Avance de Telediarío. — 2.05: Mundo animal, presenta: S.O.S. Rinoceronte. Relato acerca del modo de salvar rinocerontes cambiando-les de zona donde se encuentran a otra en la que tienen más posibilidades de vida con la captura de estos animales a lazo y en vivo. — 2.30: Panorama de actualidad. — 3:

PROGRAMA TARDE - NOCHE
 18: Canasta Tu Tú. — 18.15: Minutos con los niños. — 18.30: Novela: "Entre la espada y la pared". 19: Novela: "El derecho de los hijos". — 19.30: Santo rosario. — 19.45: Galería breve. — 19.50: Amor en alta fidelidad. — 19.55: Tres noticias y una canción. — 20: Guía del espectador. — 20.05: Exitos del microscuro. — 20.30: Lluvia de estrellas. — 20.45: Tríos famosos. — 21: Teatro de los Quintero. — 21.15: Rueda de canciones. — 21.50: Compás de espera. — 22: Radio Nacional de España. — 22.17: Radio información local. — 22.23: Cupón pro-ciegos. — 22.30: "Gisela" (fragmentos). — 22.40: Galería breve. — 22.45: La zarzuela: "El puñao de rosas" (fragmentos). — 23.20: Aires flamencos. — 23.45: Meridiano de Londres. — 24: Últimas noticias de información: "Ventana al mundo". — 0.15: Canciones populares de las Islas Canarias. 0.30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — 1.15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

PROGRAMA CULTURAL
 7.10: Carta de ajuste: Rosamunda, de Schubert. — 7.25: Presentación y avances. — 7.30: Francés. — 7.55: El levantamiento de Irlanda. Cine documental. — 8.11: Unos pasos por los libros, por Luis Ponce de León.

PROGRAMA DE NOCHE
 8.20: La música, presenta: La orquesta. II parte. Guión: Odón Alonso. — 8.50: Dibujos animados. Hoy: Club de diversión. — 9: Tendido 13. Un coloquio taurino semanal dirigido, por Manuel Lozano Sevilla. — 9.30: Telediarío. — 9.45: Avances. — 9.47: Historias de la paz. Programa informativo filmado. — 10.15: Agente Secreto, presenta: "Red de espionaje". Agentes británicos establecen contacto en Beirut con un compañero que fue expulsado del Servicio Secreto y que ahora trabaja por su cuenta. A lo largo de este episodio se pone de manifiesto la dureza de esta profesión. Director: Charles Christian. Intérpretes: Patrick Mc Gowan y Maureen Connell. — 11.15: El tercer rombo, presenta: Un favor a la vecina, de Alvaro de Laiglesia. Reportaje: Julia, Irene Daina; Irene, Amparo Baro; Jesús, Jesús Puente. — 12: Telediarío. — 0.15: El alma se serena. — 0.30: El programa de mañana. Meditación y cierre.

PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL
 8: Apertura y lectura de programas. — 8.05: Teletipo. — 8.15: Buenos días, Andalucía. — 8.30: Radiosistema. — 9: Orquesta en la mañana. — 9.30: Cada mañana una voz: Lorenzo Valverde. — 9.45: Cada mañana un conjunto: Los Javaloyas. — 10: España y sus regiones. — 10.30: Album de ayer.

PROGRAMA DE MEDIODIA
 11: Radiosistema. — 11.30: Variadas Moisés. — 12: Señales horarias y Angelus. — 12.02: Canta Paul Anka. — 12.15: Teletipo. — 12.25: Minutos Miape. — 12.30: Fueron éxitos.

PROGRAMA DE SOBREMESA
 13: Canciones de actualidad. — 13.30: Radiodifusión. — 14: Melodión para el aperitivo. — 14.30: Copia. — 14.45: Canta Claudio Villa. — 14.55: Buenos Aires musical. — 15: Reportajes y entrevistas. Servicio de información local. — 15.15: Discos dedicados. — 15.35: Música sin palabras.

PROGRAMA DE TARDE
 16: Serial. "Mi secreto". — 16.30: Canciones de Hispanoamérica. — 17: Telesubjetivo. — 17.30: Radiosistema.

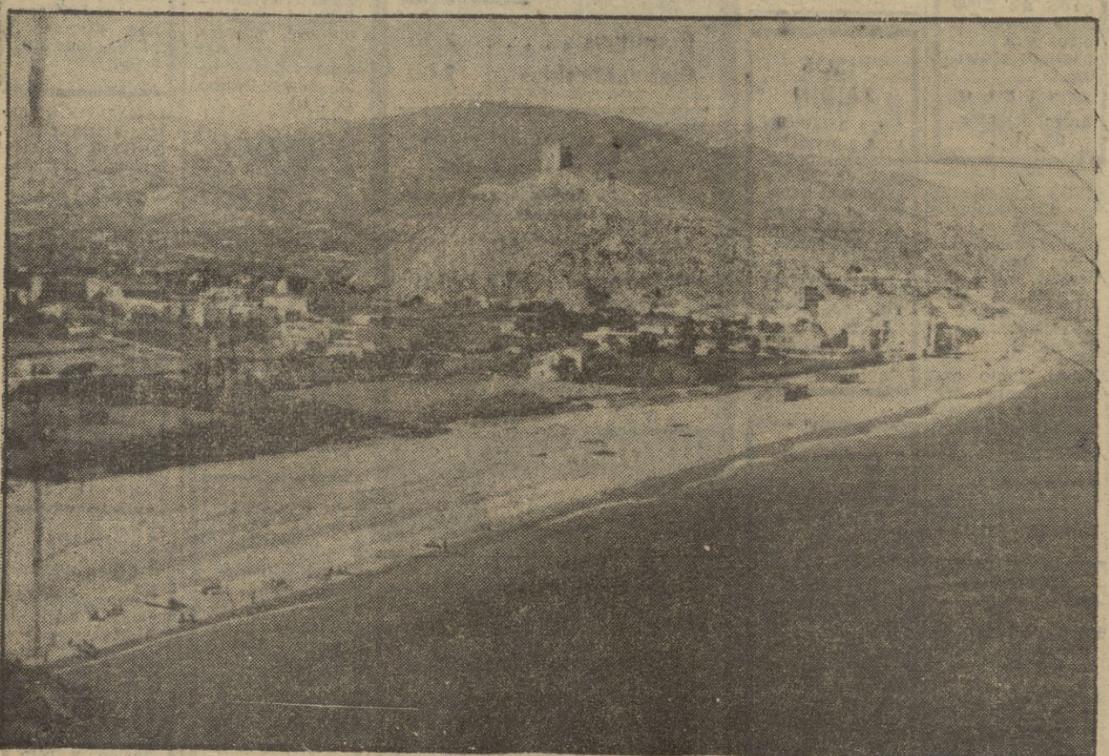
RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL
 7.40: Lectura de programas. — 7.45: Inglés por radio. — 8: Matinal. Cadena Ser. — 8.40: Boletín



PATRIA

OFICIOS. 10 -- APARTADO DE CORREOS 76



UN CLIENTE V.I.P. DEL "ALHAMBRA PALACE", ESCRIBE

COMO recordarán nuestros lectores, en el curso de la primavera pasada Granada fue la sede, con Madrid, de un Congreso fuera de serie: la XIII Conferencia Monetaria Internacional, concentración jamás vista de financieros y de personajes en relación con la finanza.

Cientes difíciles, sin duda, pero clientes corteses. En el "Alhambra Palace" se alojaron bastantes de las muchas V.I.P. presentes y entre ellos The Rt. Hon. Edward Heath, M.B.E., M. P., jefe de la Oposición de S. M. Británica. El ilustre político al abandonar Granada tuvo que hacer rápidos via-

jes a Estados Unidos y a Suecia, pero al reintegrarse a su ritmo normal de despacho en Londres, encontró tiempo para escribirle al señor Orlandis, director de dicho hotel, a fin de agradecerle el buen servicio y las atenciones recibidas.

En este país nuestro en que escribir cartas no constituye ciertamente un deporte nacional, impresiona verdaderamente esta muestra de cortesía epistolar. Por fortuna, abundan estas cartas, para las que todavía no existe un Archivo Oficial como contrapeso del Libro de Reclamaciones.

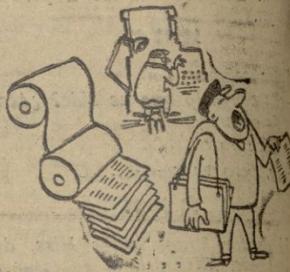
(De "Editor")

EXTRAORDINARIO DE "EL FARO"

HA llegado a nuestra redacción un número extraordinario de nuestro querido colega "El Faro" de Motril, semanario de la Costa del Sol granadina y decano de la Prensa de la provincia. Este número, editado en excelente papel lito, consta de veintiocho páginas, ilustradas con bellas fotografías. Colaboran las firmas más destacadas de la ciudad costera, que destacan sus valores naturales y espirituales. Este número extraordinario ha sido editado con motivo de las fiestas de agosto en honor de la Patrona la Santísima Virgen de la Cabeza.

Agradecemos muy cordialmente el envío y felicitamos a su di-

rector y redactores y muy especialmente al gerente, don Antonio Montero Barranco, que tan fecunda labor, con detrimento de sus propios intereses, viene impulsando tan loable empresa.



CASTELL DE FERRO: Y DESPUES DE LAS DILIGENCIAS

- Pionero del turismo familiar
- COCINA AL GUSTO INTERNACIONAL
- Posibilidad para todos los deportes náuticos

Por EUGENIO KELLET

II

DESPUES de dejar La Mamola y cuando apenas han transcurrido diez kilómetros, aparece en la carretera el histórico pueblo de Castell de Ferro. Tal vez, y en la historia del turismo de nuestra costa, sea este pueblo el pionero, por llamarlo así, de los veraneos familiares, hoy en decadencia en muchas partes, pero todavía no hace mucho tiempo eran aún la médula y el núcleo de importancia que antaño constituían el turismo.

No están muy lejos en el tiempo, el espacio que media entre una época y otra, los años en que las vetustas diligencias de la Plaza del Campillo recogían a nuestros padres y a los padres de nuestros padres, y enfundados en sus voluminosos guardapolvos emprendían el viaje a Castell de Ferro. Viajes que duraban por lo general de doce a catorce horas. Hoy, gracias a Dios, ya han desaparecido las diligencias, porque si ahora en el recuerdo se las mira con añoranza por lo pintoresco de la aventura, es lo cierto, que dichos armatostes eran el sumum de la incomodidad.

Ahora, los turistas que atraídos por este viejo pueblo acuden a él para pasar sus días de asueto, llegan en magníficos coches de variadas marcas extranjeras, y los ocupantes de los mismos son los que han levantado los chalets en las inmediaciones del pueblo.

Desde estos chalets que reúnen en sí las más diversas técnicas y armaduras de construcción, pueden los inquilinos contemplar las maravillosas vistas que ante ellos se extienden, vistas fabulosas por las dimensiones de las mismas y por la luz que las ilumina, una esplendorosa luz blanca. Porque según he comprobado, éste es el único pueblo de la costa del Sol granadina, que en verano tiene luz blanca, y no luz amarilla como en los demás pueblos costeros.

que da esa sensación de adormilamiento y cansancio.

Aunque el turismo aquí también es cosmopolita, es lo cierto, que su intensidad es bastante baja, ya que Castell de Ferro por su historia y su tradición, continúa siendo el centro del turismo local y por más señas del turismo de Granada, y también, aunque a escala más reducida, el turismo de nuestra provincia hermana de Jaén.

A la hora de comer, después de tomar un refrescante baño en la playa, de arena bastante gruesa y de gran extensión, porque una playa de mil quinientos metros de longitud puede considerarse larga en comparación a otras playitas muy numerosas que bordean nuestro litoral, me dirigi al mesón del pueblo, ya que si algún mesón es famoso, y está tan unido a la vida de un pueblo, es sin duda el de Castell de Ferro. Su excelente cocina al gusto internacional, según reza en las cartas del menú, satisfacen al más exigente.

Tras de visitar el camping, situado junto a la playa, y observar la vida prehistórica que aquí se lleva

¿SE VA EL CALOR?

HA decrecido un poco la ola de calor. Claro que cuando se rondan los 40, un grado o dos no son de notar. Sucede como en el invierno: los cinco o seis grados bajo cero difieren poco.

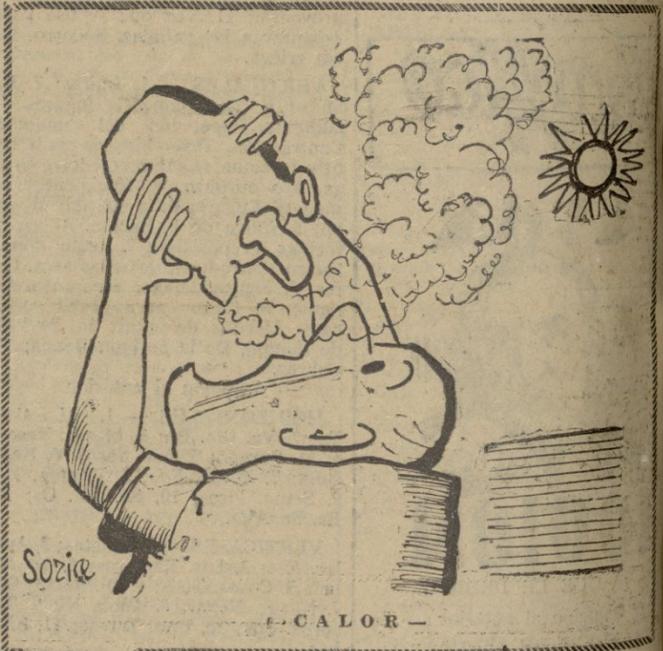
Decimos que el calor se va, porque ayer tarde, se produjo la primera precipitación atmosférica, con lluvia inapreciable. La máxima fue de 36,4 grados en Armilla, según datos del Observatorio meteorológico del Aeródromo.

Sañamos ya con el otoño, aunque nos resta un mes todavía, que es la estación más estupenda de la tierra granadina.

(vida prehistórica con los adelantos del siglo XX claro está) emprendí la marcha hacia Calahonda, playa situada muy cerca de Castell y archifamosa por su pintoresca ensenada y por su pesca submarina, que es muy buena en este lugar.

También se pueden practicar aquí con completa comodidad y con todas las ventajas naturales necesarias, los deportes de vela y de esquí acuático, por la tranquilidad que presenta siempre el mar, convertido en una suave sábana azul, sin apenas más movimiento que el de las pequeñas olas que mueren en la húmeda arena sin apenas espuma.

La idiosincrasia del turismo de Calahonda es muy parecida a la de Castell de Ferro, eminentemente nacional, aunque cada vez más, los turistas se asientan aquí atraídos por la pintoresca ensenada; levantando sus chozas casi siempre al estilo funcional, que aquí, y por la ordenación actual del pueblo, resulta agradable.



24 HORAS

¿Y LOS PEATONES POR DONDE?



En el solar resultante de la demolición del teatro "Cervantes", aparecen todos los coches que encuentran posibilidad de hacerlo, incluso en el espacio de la acera, lo cual no debe tolerarse. Pero, hay quien ha aparcado su coche en la calzada, en el centro de la misma, como muestra esta fotografía de Ferro. Desde luego, se imponen esos modernos cochecitos funcionales, de plástico, que ya han comenzado a circular por las calles de París.

legal
XXXI
ECC
S
L
E
tran
e l
s p
ES N
MAN
EQUIL
LA P
Y EL
MBIE
P P
E IN
PARIS. 16.
económico so
ante a 1965-
do por la C
de los
de dicha
con las D
países n
informe
ruido
consegui
los cinco
aument
pcho po
mento de
de pagos,
ortaciones,
encia en
tura y de
En opinión
económ
por básico
transforma
logrado un
mento des
mejora
bilidad de
de vida.
nológica p
siente volu
cial, la fo
siderable
mercado
nacional,
aspectos
económica
observac
entran pri
de mante
producción
crecim
años
público y
con el aum
El Plan d
de aument
público
generales
pero, al
en ciertas
para asag
area de to
Lo cont
(Pasa
PA
EL
MAYO
SURTIDO
en
LA S
Mesones